EL SIGLO

EDICION DE 16 PAGINAS

Año XLIX.—Núm. 14,133 — Montevideo, Domingo 15 de Octubre de 1911 — Redacción y Administración, Rincón 154 al 158

EL SIGLO

ORGANO DE LAS CLASES PRODUCTORAS

Director: JUAN ANDRES RAMÍREZ

COLABORADORES

Doctor Cárlos María de Pena
» Martín C. Martínez
» José Irureta Goyena

Los colaboradores no tienen solidaridad con las opiniones de la dirección, ni ésta con las que aquéllos emitan.

DIARIO DE LA MAÑANA
FUNDADO EN EL AÑO 1863
Precio del ejemplar: 4 centésimos

TARIFA DE SUSCRIPCION

	Capital é interior	Exterior
Por un mes	$ 1.00	1.50
» tres meses	» 3.00	4.50
» seis meses	» 5.50	8.50
» un año	» 10.00	16.00

EL SIGLO se envía directamente por correo á toda persona que lo solicite, debiendo acompañar el importe de la suscripción adelantado que le corresponda por el tiempo que se pida de acuerdo con la tarifa que precede.

Los pedidos para el interior de la República, serán atendidos por cualquier número de dias á razón de 4 centésimos por ejemplar. El importe de las suscripciones pueden enviarse por las sucursales del Banco de la República, por giro postal, por las agencias de transportes ó en estampillas de correo.

Todo lo que se refiere á suscripción, cambio de domicilio é inserción de avisos, deben dirijirse á la Administración.

Toda otra correspondencia debe ser dirigida á la Dirección.

Gerente: ANDRÉS CARRIL

TELÉFONOS

«Cooperativa» . . . . . . Dirección
» . . . . . . Administración
«La Uruguaya» N.o 480. . . Dirección
» N.o 323. . . Administración

NOTA—Ruega á las personas que pidan comunicación lo hagan á la oficina que corresponda, para evitar demoras.

LA GERENCIA.

AGENTES DE AVISOS EN EL EXTERIOR

En Francia, Inglaterra, Bélgica y Suiza: L. Mayence y Cía., calle de la Grange Batelière N.o 18 (París).

En Buenos Aires para avisos y suscripciones: Isaura P. Arguello, calle Balcarce N.o 169.

INDICADOR

JUZGADOS DE PAZ

1.a sección—Plaza Independencia 73 (Norte), Enrique de León.
2.a » —Treinta y Tres 97, José Puig y Maciel.
3.a » —Ituzaingó 205 (altos), Eugenio Pérez Gorgoroso.
4.a » —Liniers 188. Alfredo Costa Gutiérrez.
5.a » —Yaguarón 356, Horacio D. Vigil.
6.a » —Yí 177, César Schiaffino.
7.a » —Cordón, Magallanes 122b, José M. Reyes Lerena.
8.a » —Aguada, Agraciada 397 (altos), Cárlos S. Prat.
9.a » —Villa Colón, Julio Raíz.
10.a » —Villa de la Unión, 18 de Julio 101a, Eduardo Artecona.
11.a » —Maroñas, 18 de Julio 527a, Juan Villaiengua.
12.a » —Reducto, San Fructuoso 51, Antonio R. de S. Bastos.
13.a » —Villa del Cerro, Grecia 140, Sebastián Robaina.
14.a » —Paso del Molino, Olivos 51a, Pablo R. Lamela.
15.a » —Tres Cruces, Lavalleja 88, Ventura Fernández.
16.a » —Barra de Santa Lucía, José L. Sachi.
17.a » —Miguelete, Paso de Mendoza, Ramón Zavalla.
18.a » —Pocitos, Joaquín Requena 130, Vicente Borro.
19.a » —Villa Muñoz, Arenal Grande 305, Rodolfo Brunel Soisona.
20.a » —Pantanoso, Continuación Agraciada 104, Cárlos F. Muñoz.
21.a » —Sayago, Millán y Raffo, Julio Arizaga.

ASISTENCIA PUBLICA

1.a sección—Cerrito 194, de 2 á 3 p. m.
2.a » —18 de Julio 467, de 8 á 10 a. m.
3.a » —Miguelete 313, de 10 á 11 a. m.
4.a » —Santa Fé 54, de 12 á 11 a. m.
5.a » —Agraciada 913, de 7 á 8 a. m.
6.a » —18 de Julio 162 (Unión), de 8 á 9 a. m. y de 1 ½ á 3 p. m.
7.a » —Defensa 52, de 7 y 30 á 9 a. m.
8.a » —Villa del Cerro.

SERVICIO NOCTURNO DE URGENCIA

Mercedes 223

Horario: de 9 p. m. á 7 a. m.—Teléfonos: Compañía Telefónica de Montevideo N.o 76; (Cordón)—Sociedad Cooperativa Telefónica Nacional N.o 25.

SERVICIO DE VACUNACION

(Gratuito)

Isla de Flores 234.

HOSPITALES

Hospital Maciel—25 de Mayo entre Maciel y Guaraní.
» Militar—8 de Octubre entre Cibils y Larrañaga.
» (Pereira y Rosell) de Niños—Boulevard Artigas y Brandzen.
» Italiano—18 de Julio esquina Boulevard Artigas.
» Asilo Español—Avenida General Garibaldi.
» Británico—Juan Lindolfo Cuestas 77.

COMISARIAS

De Aduana—25 de Agosto 274.
1.a sección—25 de Mayo 85.
2.a » —Camacuá 15.
3.a » —Daymán 112.
4.a » —Cuareim 230.
5.a » —Colonia 300.
6.a » —Constituyente 105a.
7.a » —Salsipuedes 212.
8.a » —Justicia 123.
9.a » —18 de Julio N.o 914.
10.a » —Pereira 98 (Pocitos).
11.a » —Agraciada 438.
12.a » —Reducto 172.
13.a » —Avenida General Flores 261.
14.a » —Sierra 86.
15.a » —18 de Julio 127.
16.a » —P. Ituzaingó 121.
17.a » —Camino Mendoza.
18.a » —Agraciada 716.
19.a » —Aurora 81 (Pantanoso).
20.a » —Millán 692.
21.a » —Colón.
22.a » —Camino á Melilla.
23.a » —Camino del Medio Rincón del Cerro.
24.a » —República Argentina 97 (Cerro).

Museo Nacional—Días de visita jueves y domingo de 12 m. á 4 p. m.—Buenos Aires y Bartolomé Mitre.

Museo y Biblioteca Pedagógica—Plaza Libertad 22—Días hábiles de 1 á 5 p. m.

Oficina de Verificación General de Pesas y Medidas—Piedras 79.

Instituto Metereológico Nacional—Cerrito 2, (3.er piso).

Cuerpo de Bomberos—Calle Yí y San José—Teléfono Cooperativa.

Casa de Desinfección—Carmen 59—Teléfono La Uruguaya (Cordón) 523.

Luz eléctrica—Depósito Daymán 105—Teléfono La Uruguaya (Central) 1010 y La Cooperativa.

Instalaciones, Daymán 101 — Teléfono La Uruguaya (Central) 125.

Usina Arroyo Seco—Teléfono La Uruguaya, Paso 118 y La Cooperativa.

Usina Yerbal.

Compañía de Gas — Administración 25 de Mayo y Juncal.

Aparatos, 25 de Mayo 435.

Compañía de Aguas Corrientes—Administración, Zabalá 145. Teléfono La Uruguaya 384 (Central) y La Cooperativa.

Talleres, Colonia y Yaro—Teléfono: La Uruguaya 445 (Cordón) y La Cooperativa.

CORRESPONDENCIA A SALIR

Madrid, argentino, para Buenos Aires, saldrá hoy á las 10 p. m.

Roma, argentino, para Buenos Aires, saldrá hoy á las 10 p. m.

Río de la Plata, argentino, para Buenos Aires, saldrá hoy á las 10 p. m.

Indiana, italiano, par Santos, Dakar y Génova, de Buenos Aires, saldrá el 17 del corriente. La correspondencia se recibirá en Central hasta las 3 p. m. del día 16.

Cap Arcona, alemán, para Río Janeiro, Lisboa, Vigo y Hamburgo, saldrá el 19 del corriente. La correspondencia se recibirá en Central hasta las 10 p. m. del día 18.

NOTAS—Hasta nuevo aviso se cerrará un alcance para la República Argentina á las 9 p. m.—En los meses de Noviembre á Mayo inclusive, la correspondencia para Chile y demás países del Pacífico hasta Colombia se encaminará á destino por vía Buenos Aires los días lúnes, miércoles y sábados.—**Hora del cierre de Valijas 5.45 p. m.**—La de Bolivia por vía Buenos Aires (Jujuy) los jueves.—**Hora del cierre Valija 5.45 p. m.**—La de Asunción y Corumbá por vía Buenos Aires (Rosario) los días miércoles y sábados.—**Hora del cierre de Valija 5.45 p. m.**—La de Concordia y Uruguayana por vía terrestre los mártes, jueves y sábados.—**Hora del cierre de Valija 5.45 p. m.**—La de Bagé los mismos días y hora.—La correspondecia depositada en el kiosko de Ultima Hora (Aduana) va fuera de valija y es encaminada á su destino en la misma forma.—La Oficina de Ultima Hora (Aduana) solo está habilitada para el servicio de correspondencia ordinaria.—Las valijas recomendadas, se cierran con una hora de anticipación á la fijada para el cierre de ordinarias.—Con 3 días de anticipación á la salida de vapores se fijan en los pizarrones del Correo Central las escalas que efectuará y la hora definitiva del cierre de valija, en Central y en las sucursales Terrestres y Bolsa.—Del mismo modo se anuncian las suspensiones de salidas.

ESPECTACULOS

SOLIS—Compañía italiana de operetas, dirigida por Ettore Vitale.—Hoy domingo 15, dos funciones. De tarde, á las 3: «La Viuda Alegre».—De noche, á las 8.45: «Amor de Zíngaro».

URQUIZA—Compañía dramática italiana.—Hoy domingo 15, á las 8.45: «Re Lear».

18 DE JULIO—Compañía española de zarzuelas y operetas.—Hoy domingo 15, dos funciones.—De tarde, á las 2.45: «El ciego del barrio»; «El barbero de Sevilla»; «La manta zamorana».—De noche, á las 8.30: 1.a sección, «La alegría del batallón»; 2.a, «La niña de los besos»; 3.a, A ras de las olas».

CIBILS—Compañía nacional Arellano-Supparo.—Hoy domingo 15, dos funciones.—De tarde, á las 2.45: «Partenza».—De noche, á las 8 y 30: «Las de Barranco» y «El verdadero amor».

CASINO—Tournée Seguin—Función todas las noches con variados programas.—Los domingos y días festivos matinée.

ROYAL—Tournée Bordo Dillac—Función todas las noches.—Domingos y días festivos matinée familiar á las 3 de la tarde.

STELLA D'ITALIA—Compañía cómico-lírica-ítalo-uruguaya, dirigida por el actor Enrique Montefusco.—Calle Mercedes núm. 502, esquina Yaro.

PROFESIONALES

ABOGADOS

EDUARDO ACEVEDO—Ha trasladado su estudio á la calle Treinta y Tres núm. 180.

JACINTO CASARAVILLA y JUAN ANDRES RAMIREZ—Abogados—Estudio: Rincón núm. 48.

CARLOS M. GURMENDEZ—Estudio—25 de Mayo 200.

GABRIEL TERRA—Abogado—Ha trasladado su estudio á la calle Sarandí 297 (Plaza Matriz).

FEDERICO ESCALADA—Abogado—Ha trasladado su estudio á la calle Rincón núm. 31 (altos)—Horas: de 9 á 12 m. y de 1 1/2 á 4 1/2 p. m.—Teléfono La Uruguaya núm. 1116.

EDUARDO ROUBAUD—Abogado—Estudio y casa particular, Avenida La Paz 348—Teléfono La Uruguaya 2251.

ESCRIBANIA DEL DOCTOR CARLOS EDUARDO SIMON—Cerrito 122—Teléfono La Uruguaya 1737.

DAMIAN VIVAS CERANTES—Abogado—y **ARTURO VIVAS CERANTES**—Escribano público—Treinta y Tres núm. 127. 2679pte.

ESCRIBANOS

HECTOR ORTIZ GARZON y SANTIAGO PUCHET—Escribanos—Han trasladado su escribanía á la calle Sarandí 204. 1018pte.

RODOLFO GARCIA DE ZUÑIGA—Escribano público.—Asuntos judiciales, apertura y tramitación de sucesiones. Colonia 397. Escritorio: Colonia 391-393. Teléfono: «La Uruguaya» 1407 (Cordón). 3183-pm.

JUAN J. DOMINGUEZ—Escribanía y domicilio, Avenida 18 de Julio núms. 517a y 519 Teléfono: La Uruguaya 311 (Cordón). 32-50-pte.

ANTENOR R. PEREIRA Y JOAQUIN REQUENA BRUN—Escribanos. Han trasladado sus oficinas á la calle Sarandí 204. Teléfono: La Uruguaya 2352 (Central). 3302-pm.

PEDRO B. PINTO—Escribano—Registro de Hipotecas. 1.a sección. Juan Carlos Gómez 46. 3315-pte.

PEDRO GOMEZ MUÑOZ—Escribano—Calle Buenos Aires 243a. 3425-pte.

MÉDICOS

DOCTOR RAFAEL SCHIAFFINO—Médico-cirujano—Consultas de 1 á 3 p. m.—Menos jueves y días festivos.—Calle Buenos Aires núm. 147a. 2806pte.

DOCTORA PAULINA LUISI—Jefe Adjunto de Clínica Ginecológica—Atiende exclusivamente señoras y niños—Consultas de 2 á 4—Río Negro 240—Teléfono Uruguaya 1527. pte.

DOCTORA TULA ROVIRA—Jefe de Clínica del Hospital Maciel—Consultas de 1 1/2 á 3 1/2 p. m.—Magallanes núm. 233—Teléfono La Uruguaya 427 (Cordón). pte.

DOCTOR JULIAN OBIOL—Trasladará desde el 1.o de Noviembre su consultorio médico y centro de vacunación á la calle Mercedes 452 esquina Minas. 3399-pte.

DOCTOR JUAN RISSO HERRERA—Médico-cirujano—Calle Maldonado 552a—Horas de consulta de 2 á 4. 2490pte.

DOCTOR ANTONIO CARRAU—Enfermedades de niños—Consultas de 2 á 4 p. m.—Uruguay 357. 699pte.

DOCTOR MENDEZ ENRIQUE—Oculista—Trasladó su consultorio á la calle Yí 210—Consultas de 2 á 5 exceptuando los jueves.

CANABAL DOCTOR—Consultas de una á tres—Ha trasladado su consultorio á la calle Mercedes 212—Enfermedades venéreas y sifilíticas—Enfermedades de la piel y del estómago. 3396pte.

ARTURO LUSSICH—Medicina general y de niños. Cerrito 325a—Consultas de 2 á 4 1/2, menos jueves y días festivos.

DOCTOR FELIPE PUIG—Especialista—Oído, naríz y garganta.—Ha abierto su consultorio en la calle San José núm. 29.—Consultas de 2 á 5. pte.

DOCTOR J. J. COPPOLA—Médico especialista en las afecciones de oído, naríz y garganta—Ha reabierto su consultorio en la calle Daymán 191a, entre 18 de Julio y San José—Horas de consulta de 2 á 4, exceptuados los jueves. 1482pte.

DOCTOR PEDRO ERNESTO DUPRAT—Médico cirujano del Hospital «Ferreira»—Medicina, cirujía general y partos—Especialmente enfermedades de niños y afecciones tuberculosas médicas y quirúrgicas del niño y del adulto—Rivera 197a—Consultas todos los días hábiles de 2 ½ á 4 p. m.—Teléfono La Cooperativa. 779pte.

RUCKER CARLOS—Oculista de la Facultad de Medicina de París—Consultas de 2 á 5—Jueves y fiestas exceptuados—25 de Mayo 414. 2755pte.

DOCTOR G. ARRIZABALAGA—Profesor de la Facultad de Medicina—Consultas de 1 á 3 p. m.—Avenida de La Paz 138. 2747pte.

DOCTOR EDUARDO BIRABEN—Especialmente vías urinarias (riñón, vejiga, uretra y próstata)—Consultas de 2 á 5 p. m.—Ha trasladado su consultorio á la calle Soriano 50a—Teléfono: Uruguaya 203. 17pte.

IMHOF DR.—Especialista en las enfermedades de las vías urinarias.—Rondeau 82. 1558pte.

DOCTOR MANUEL QUINTELA—Oído, naríz y garganta—Ha trasladado su consultorio á la calle Río Negro 214. 990pte.

DOCTOR EDUARDO BLANCO ACEVEDO—Médico-cirujano—Ha trasladado su consultorio á la calle Daymán 160. 510pte.

DOCTOR PEDRO J. MARTINO—Especialista en las enfermedades de los oídos, naríz y garganta—Ha trasladado su consultorio á la calle Colonia 211. pte.

BONABA JOSE—Jefe de Clínica Médica del Hospital de Caridad. Medicina interna y enfermedades de niños. Ha abierto su consultorio en la calle Uruguay 142. Consultas de 2 á 4. Teléfono La Uruguaya 907 (Central) 387pte.

EDUARDO PAYSSE—Médico cirujano.—Colonia 420a. Teléfono la Uruguaya 1657 (Cordón). 3177-pm.

DOCTOR PASCUAL VERO—Consultas de 2 á 4—Especialista en las enfermedades de los oídos, naríz y garganta—Trasladó su consultorio á la Plaza Cagancha núm. 5. pte.

DOCTOR JUAN SERVETTI LARRAYA—Médico—Tratamientos especiales para la curación radical del reumatismo y de la sífilis—Horas de consulta de 1 á 3 p. m.—18 de Julio 542a. 197pte.

DOCTOR ROBERTO BERRO—Jefe de Clínica en el Hospital de Niños—Medicina general y enfermedades de niños—Calle San José 146a—Consultas de 2 á 3 p. m., menos jueves y feriados—Teléfono Uruguaya 1196 (Central). 2716pte.

DOCTOR C. BUTLER—Medicina interna y Radiología Médica—Ha reabierto su consultorio, calle San José 33—Consultas de 1 1/2 á 3 1/2 p. m., excepto los jueves. pte.

DOCTOR URIOSTE—Mercedes 103b—Medicina general, con preferencia corazón y estómago—Consultas de 2 á 4—La Uruguaya 2034 (Central).

DOCTOR CARLOS P. COLISTRO—Médico-cirujano.—Consultas de 1 á 3 excepto jueves y días festivos. Agraciada 212. Teléfono La Uruguaya 2064 (Cordón). 982pte.

DOCTOR PEDRO DELFINO—Médico-cirujano—Consultas todos los días hábiles de 2 á 4, excepto los jueves—Domingos de 10 á 12, gratis para los pobres—Colonia 422—Teléfono Uruguaya 1553 (Cordón). 347pte.

DOCTOR L. THEVENIN—Enfermedades de la piel, cuero cabelludo y sífilis—Gabinete de rayos X para el exámen de enfermos—Extirpación del vello por los rayos Rontgen—Consultas de 1 1/2 á 3 1/2 p. m.—Mercedes 127.

DOCTOR DELGER B.—Médico-cirujano—Especialista en las enfermedades del riñón, vejiga, próstata, uretra y sífilis—Consultas de 3 á 6—Rincón 182. 3321pte.

DOCTOR EDUARDO MARTINEZ—Médico-cirujano de la Facultad de París—Consultas de 1 á 3—Canelones 213. 264pte

DOCTOR JUAN B. BADO—Especialista—Se ocupa exclusivamente de las enfermedades del riñón, vejiga y uretra—Consultas de 1 1/2 á 5 1/2.—Rincón 235. 1004pte.

DOCTOR BALDOMERO CUENCA Y LAMAS

Médico, Cirujano, Partero

Miembro de la Asociación Francesa de Urología. Se dedica con especialidad á las enfermedades de las vías urinarias (Riñón, vejiga, uretra y próstata). Tratamiento de la sífilis por los procedimientos modernos. (Hectina y «606»).—Horas de consulta: de 1 á 3.—Maldonado 305. 1920pte.

SANATORIO POUEY

Debiendo ausentarme para Europa, quedan á cargo de mi sanatorio los doctores Lloret y Pou Orfila, durante todo el tiempo de mi ausencia. 2512dic.5.

VARIOS

HERNIAS (Quebraduras)

Se curan radicalmente y sin operar, por el procedimiento de los señores Porta hnos. Alivio instantáneo y curación sin peligro ni molestias. Recomendamos nuestro folleto ilustrado, y consultas de 9 á 5 p. m., gratis.—Montevideo, calle Buenos Aires 133.—Buenos Aires: Esmeralda 567.

CONSULTORIO MEDICO NATURISTA para la curación de las enfermedades sin medicamentos ni operaciones. (Baños, masajes, medicinas naturales, etc.) Asistencia por correspondencia. Directores: doctor S. Rivas Rodríguez; profesor Alvariza. — Montevideo. — Uruguay núm. 505. pte.

DENTISTAS

JOHN S. BURNETT—Cirujano-dentista, sistema americano. Ha reabierto permanentemente su estudio.—Sarandí núm. 303. 1810pte.

ANGEL GUERRA y R. BONABA—Cirujanos-dentistas.—Consultas de 10 a. m. á 5 p. m.—Calle Arapey núm. 114, esquina Colonia. 2770pte.

LAGUARDIA HERMANOS— Cirujanos-dentistas.—Diplomados en Buenos Aires y Montevideo. Miembro de la Sociedad Odontológica de París. Premiados en la Exposición Internacional de Higiene de 1907.—Consultas de 9 a. m. á 6 p. m.—Avenida 18 de Julio 392. 3210nov.14pte.

JOSE GUERRA Y ANATOLIO CAYSSIALS—Dentistas—18 de Julio 122 esquina Arapey. Consulta de 9 á 5 p. m. 3226-pte.

ERNESTO CARDELLINO—Dentista — Consultas de 9 á 5 p. m. Soriano 159b. 3221pte.

EMILIO FERRARI—Cirujano dentista—Jefe de clínica del Hospital Maciel.—Consultas de 9 á 11 a. m. y de 2 á 5 p. m., Sarandí 281. 3249-pte.

NESTOR C. RODRIGUES. D. D. S.—Doctor en cirujía dentaria, diplomado por la Universidad de Laval Montreal, Canadá, Porto Alegre, Brasil, Pensilvania, Philadelphia, Estados Unidos y revalidados en la Universidad de Montevideo. Consultorio: Uruguay 288. 3300-pm.

ELOISA PORTAS CALVEIRA — Cirujano dentista.—Exclusiva señoras y niños. Consultas de 9 á 5 (excepto los jueves). Cuareim 101. 3314-pte.

INGENIEROS

ERNESTO A. MULLIN—Ingeniero arquitecto. Se ocupa de construcciones en general. Escritorio: Juncal 135, 1er. piso. 3301-pm.

G. FOERSTER

INGENIERO CONSULTOR MECANICO ELECTRICISTA

CALLE MALDONADO 568

Horas de consulta de 2 á 3 p. m.

Proyectos y estudios técnicos.—Dirección de instalaciones en fábricas, talleres, hospitales, etc.

ARTEAGA, MARTORELL Y LASALA—Arquitectos-ingenieros. Alzaibar 83. Teléfono Uruguaya 1506 (Central). 3426-pte.

RUIZ, NADAL Y GALFETTI—Arquitectos contratistas. Andes 59. Teléfono: Uruguaya 690 (Central). 3962-pte.

COMISIONISTAS

GUILLERMO GIBBS DEL CERRO—Corredor y rematador patentado. Calle Mercedes núm. 457 esquina Piedad. 3176-pm.

GERONIMO FERRETJANS—Agente de negocios. Remates en general, calle Reducto 369.

A. B. LARRIERA—Agente de negocios—Colonia 237. Teléfono: Uruguaya 1478 (Cordón). 418pte.

JUDICIALES

RECTIFICACION DE PARTIDAS—De mandato del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Mariano Pereira Núñez (hijo), se hace saber que en los autos caratulados sucesión de doña Florencia Pereira ha recaído la resolución siguiente: Treinta y Tres, Setiembre 30 de 1911.—Vistos con audiencia del ministerio público el petitorio de rectificación de partidas formulado á f. 10 y v. de los presentes autos sucesorios; Resultando: Que el apoderado de la sucesión se presentó con las partidas que lucen de f. 2 á f. 8, solicitando la rectificación de algunas de ellas, en virtud de errores que se habían cometido al verificarse las respectivas inscripciones y ofreciendo para acreditar esos hechos una información de testigos; Resultando: Que recibida dicha información se dió vista de la misma al señor Agente Fiscal quien se manifiesta conforme con que se acceda á lo solicitado, habiéndose acreditado con los diarios agregados las publicaciones ordenadas; Resultando: Que nadie se ha presentado á deducir oposición á dicho petitorio; y, Considerando: Que en concepto del proveyente se ha probado con la información recibida en autos, los errores de que adolecen las partidas de que se trata, habiéndose por lo demás llenado todos los requisitos exigidos por la ley en esta clase de gestiones. Atento la conformidad manifestada por el representante del ministerio público y lo dispuesto por los artículos 72 y siguientes de la Ley del Registro del Estado Civil: Se ordena la rectificación de las partidas de que se trata en la siguiente forma; sustituyendo en la partida de matrimonio de f. 2 el apellido Pereyra por el de Pereira y el de Vega por Lago, en la partida de nacimiento de f. 5 de Dionisio Otilio Bega el apellido Bega por Lago y el apellido Pereyra por Pereira en la de f. 6 de nacimiento de Juan Francisco Feliciano Lagos, el apellido Lagos por el de Lago; en la de f. 7 de nacimiento de María Concepción Lago el apellido Vega por el de Lago, en virtud de que las rectificaciones de la referencia establecen los apellidos que verdaderamente corresponden. Publíquese esta resolución en la forma de estilo comuníquese á sus efectos á la Dirección General del Registro del Estado Civil y á la Intendencia Municipal del Departamento y desglócense y entréguense al interesado, dejando la debida constancia, las partidas de que se trata para anotar de acuerdo con las conclusiones de esta sentencia.—M. Pereira Núñez (hijo).—Lo proveyó y firmó el señor Juez Letrado Departamental doctor don Mariano Pereira Núñez (hijo) en Treinta y Tres á treinta de Setiembre de mil novecientos once; doy fé.—Rafael J. Ximénez, escribano público.—Por tanto á los efectos del artículo 1.o de la ley del 7 de Julio de 1888 se hace esta publicación.—Treinta y Tres, Octubre cuatro de mil novecientos once.—**Rafael J. Ximénez**, escribano público. 3317-ot.25

JUDICIAL—De mandato del señor Juez Letrado de Comercio de primer turno, doctor don Ovidio Grané, se hace saber que don Serafín Anido, se ha presentado solicitando la homologación del siguiente concordato preventivo extrajudicial: Convenio: El que suscribe, Serafín Anido, ha convenido con sus acreedores, que también suscriben, celebrar el presente convenio bajo las bases que á continuación se expresan: Primera: Serafín Anido abonará á sus acreedores el treinta por ciento de sus respectivos créditos, cuya nómina y cantidades resultan del balance presentado al Juzgado Ldo. de Comercio de primer turno en autos sobre concordato preventivo judicial; cuyo treinta por ciento lo abonará en tres cuotas iguales, la primera á los seis meses de la fecha en que se apruebe el presente convenio, la segunda á los doce meses de la misma fecha y la tercera y última la abonará á los diez y ocho meses de la fecha indicada. Segunda: El pago de la tercera cuota expresada en la base anterior, constituye la chancelación de los créditos de los acreedores, quienes al suscribir el recibo de esta tercera cuota otorgan al deudor la más eficaz carta de pago, renunciando expresamente al cobro de los saldos que á su favor resultaran. Tercera: Si el presente convenio no fuere suscrito por todos los acreedores que figuran en el balance y que por ese hecho tuviera que ser sometido á la homologación judicial, los gastos que con tal motivo, se originen, así como la reposición del sellado del presente convenio, todo ello será de cuenta exclusiva del deudor señor Anido, y para que conste firmamos el presente.—Serafín Anido. José Mirambell. Juan Galmés. Manuel González. Alejandro di Souza, Lúcas Anido, Pedro Rebour y Cía., Antonio Demarchi. Badano hijo, Juan Rego. Gabriel Baltar, Catalina Vales, Vinagre y Hornellas, hijos de J. Gambereni, Manuela Ameneris, Servetti y hnos., Atilio J. Palma, Baratelli é hijo, Santiago Gianasso, Juan Roddo, Juan Sabini, Deambrosis hijo y Parma, José M.a Calvo. Chiappori y Cía., Martino y Cía., F. Berninzane, José Caitucoli, Mateo Brunet, José M. Moure, Cervecería Uruguaya sociedad anónima, Carlos Anselmi, Manuel Cabeza y hnos., F. Camarótti y Cía., José Perez y Cía., Mondino y Blengio, Laura Bautista, Juan Campistegui y Cía., Nieves Bautista, Segundo Fernández, Monterroso y Cía., Manuel Iglesias, Carlisle Crocker y Cía., Rabe, Walder y Cía., Prascias y Hourquelic, I. Pérez é hijos, Juan Peluffo, Juan Balerio, Andrés Varela, Enrique Minoli, José Gallo.—A los efectos del art. 1525 del Código de Comercio, se hace esta publicación.—Montevideo, Octubre 7 de 1911.—**Avelino Javier Figares**, escribano público. 3372-nb.4

JUDICIAL—De mandato del señor Juez L. de Comercio de primer turno, doctor don Ovidio Grané, se hace saber que don Carmelo Zirpoli, se ha presentado solicitando la homologación del siguiente concordato preventivo extrajudicial: Entre el señor Carmelo Zirpoli y sus acreedores, que figuran en el balance presentado al solicitar concordato extrajudicial con fecha... de... de... han convenido lo siguiente: 1.o El señor Zirpoli entrega á sus acreedores por completa chancelación de sus respectivos créditos, y una vez obtenida la conformidad de estos por unanimidad, el 6.66 % (seis pesos sesenta y seis centésimos) al contado. 2.o Dicho pago se hará inmediatamente, por el señor Zirpoli, de recabadas todas las firmas.—Montevideo, Abril 29 de 1911.—Carmelo Zirpoli, F. J. Larghi, sucesor de J. A. Deville, F. W. Gardiner, Domingo Rinaldi, Banco Anglo Sud Americano Ldo., Miquco hnos., Delfino hnos., J. Lansac é hijos, Luis Fidanza, S. J. Bilotto y Cía. A los efectos del artículo 1525 del Código de Comercio, se hace esta publicación.—Montevideo, Julio 26 de 1911.—**Avelino Javier Figares**, escribano público. 3083-ot.15

EDICTO—Por disposición del señor Juez Letrado Departamental del Durazno, doctor don Pedro Aladio, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don Zacarías Silveira, citándose á la vez á los que se consideren acreedores de la misma ó interesados en ella por otro concepto, para que dentro del término de sesenta días comparezcan ante este Juzgado, á deducir en forma sus derechos bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.—Durazno, Agosto 5 de 1911.—**Isidoro Vidal**, escribano público. 2445oct21.

EDICTO—Por disposición del señor Juez de lo Civil é Intestados de 1er. turno, doctor don Exequiel G. Pérez, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don Ventura Ortigueira, citándose á la vez á todos los que por cualquier título se consideren con derecho á los bienes fincados, para que dentro del término de treinta días comparezcan ante el Juzgado calle Rincón núm. 63, á deducirlos.—Montevideo, Octubre 6 de 1911.—**D. E. González**, escribano público. 3379-nb.16

CONVOCATORIA — De mandato del señor Juez Letrado de Comercio de primer turno, doctor don Ovidio Grané, se convoca á los acreedores de los señores Correa é Izmendi, para la reunión que tendrá lugar el día veinte y cuatro del corriente, á las tres de la tarde, con el objeto de ocuparse de la propuesta de concordato hecha por dichos señores. El informe del síndico, balances y demás antecedentes, se encuentran de manifiesto en la oficina actuaria, Ituzaingó 128, á disposición de los acreedores, por el término de diez días.—Montevideo, Octubre 13 de 1911.—**Avelino Javier Figares**, escribano público. 3412-ot.25

LICITACIONES

DIRECCION GENERAL DE CORREOS Y TELEGRAFOS—2.o LLAMADO Á LICITACION

Llámase por segunda vez á licitación, y por el término de diez días para la provisión de los siguientes materiales destinados á la reconstrucción de la red telefónica policial del departamento de Río Negro: 1705 postes de pino de tea, 2243 postes de quebracho (refuerzos), 5734 bulones para refuerzo, 400 idem para crucetas, 32.000 kilos de alambre de hierro galvanizado de tres m/m., 450 kilos de alambre de hierro galvanizado de dos m/m., 6200 aisladores de porcelana núm. 27, 6200 tirafondos de 0m.090, 26 rollos de alambre con púas, 400 kilos de grampas galvanizadas, 150 crucetas de lapacho, 66 pares de aisladores roldana con sus hierros, 8 aparatos telefónicos Berliner con respaldo, 8 interruptores núm. 4093, un aparato telefónico portátil, 32 pilas secas «Ellesen» tipo 0 núm. 4, 850 metros de alambre de cobre forrado, 500 aisladores para instalaciones con tornillos, 64 marcos para porteras, 70 cadenas, 70 candados, 140 pares de bisagras, una central telefónica de 10 números, con respaldo, 3 kilos de alambre forrado para timbres, 6 conmutadores «Ericson», 3 de dos direcciones y los otros tres de 4 direcciones, 6 pararrayos «Berliner», 2 de 4 líneas, 2 de 8 líneas, uno de 20 y el otro de 6 líneas; 4 pinzas, 4 aparejos completos núm. 35, 4 mufles, 4 llaves americanas, 4 receptores telefónicos, una campanilla de corriente contínua. Los materiales indicados deberán llenar las condiciones exigidas en el pliego respectivo el que se halla en esta oficina á disposición de los interesados, todos los días hábiles de 9 y 30 a. m. á 5 p. m. Las propuestas deberán ser presentadas en el sellado de ley, cerradas y lacradas, hasta el lunes 23 de Octubre corriente á las tres p. m. día y hora en que se abrirán en presencia de los interesados que concurran al acto, llenándose las formalidades de práctica.—Montevideo, Octubre 13 de 1911.—**La Secretaría.** 3405-ot.22

DIRECCION GENERAL DE ADUANAS—LLAMADO Á LICITACION—Llámase á licitación pública para las reparaciones que es necesario efectuar en el casco, máquina y caldera del vapor nacional «Chapicuy».

El respectivo pliego de condiciones se halla á disposición de los interesados en la Secretaría de esta Dirección General de Aduanas.

Las propuestas deberán ser presentadas bajo sobre cerrado y en el sellado correspondiente en esta Dirección el día lunes 16 del corriente mes á las 3 p. m., hora en que se abrirán en presencia de los interesados que concurran al acto.

Esta Dirección se reserva el derecho de aceptar la propuesta que conceptúe más conveniente ó de rechazarlas todas, si así lo estimare conveniente.—Montevideo, Octubre 6 de 1911.—**La Dirección.** 3298-ot.15

INTENDENCIA MUNICIPAL DE MONTEVIDEO—Sección Parques y Jardines—Llámase á licitación pública para el arrendamiento del derecho de locación de sillas en las plazas Constitución, Independencia, Cagancha y Playa Ramírez, con sujeción al pliego de condiciones que se encuentra á consulta de los interesados en la Secretaría de esta Sección.

Las propuestas se formularán en el sellado correspondiente, y serán presentadas por los interesados bajo sobre cerrado el día 19 del corriente á las 2 p. m. para proceder á su apertura en presencia de los mismos.

Esta Sección se reserva el derecho de rechazar todas las propuestas si á juicio de la Intendencia Municipal las considera inconvenientes, así como aquellas que no se ajusten al formulario que se exhibirá á los interesados.—Montevideo, Octubre 9 de 1911.—**F. de Viana.** 3345-ot.19

DIRECCION Gral. DE AVALUACIONES Y ADMINISTRACION DE LOS BIENES DEL ESTADO

LICITACION PARA COMPRA DE TIERRAS

Llámase á propuestas para la venta al Estado de fracciones de campo de mil hectáreas cada una, en los departamentos de Maldonado, Salto, Durazno, San José y Cerro Largo, ó en sus inmediaciones. Dichas fracciones, que se destinarán al establecimiento de estaciones agronómicas, deberán ser apropiadas para agricultura y estar situadas en la proximidad de vías de comunicación y limitadas, por un lado por lo menos, por algún río ó arroyo de importancia.

Las propuestas, que deberán presentarse en el sellado correspondiente y bajo sobre cerrado, se recibirán hasta el 27 del corriente en las jefaturas de los departamentos indicados y hasta el 3 de Noviembre próximo en la Dirección G. de Avaluaciones y Administración de Bienes del Estado, calle 18 de Julio núm. 319, donde serán abiertas el mismo día 3 de Noviembre á las 3 p. m. en presencia de los interesados que concurran.

El gobierno se reserva el derecho de aceptar las propuestas que juzgue más ventajosa ó de rechazarlas todas.—**La Dirección.** 3384-ot.22

DIRECCION DE OBRAS MUNICIPALES—LICITACION—Montevideo, Octubre 11 de 1911.—Sácase á licitación pública por segunda vez la provisión de cordones de granito labrado para las calles Tacuarí entre Bianes y Municipio, y Estanzuela entre las de Yaguarón y Ejido con sujeción al pliego de condiciones que está en Secretaría á consulta de los interesados todos los días hábiles de 12 m. á 5 p. m.

Las propuestas deberán presentarse personalmente por los interesados en el sellado correspondiente el día 23 del corriente á las 4 p. m.—**La Dirección.** 3395-ot.23

DIRECCION GENERAL DE CORREOS Y TELEGRAFOS—LLAMADO Á LICITACION—Llámase á propuestas por el término de diez días para la provisión de los siguientes materiales para la red telefónica policial del departamento de Durazno: 3010 postes de pino de tea, 3400 postes de quebracho (refuerzos), 7170 bulones de hierro, 7170 aisladores de porcelana núm. 27, 7170 tirafondos, 36.600 kilos alambre de hierro galvanizado de tres m/m., 215 idem idem de dos m/m., 10 cuñetes de grampas con 40 kilos cada uno, 70 marcos pino de tea para porteras, 150 pares de bisagras, 75 candados galvanizados, 75 cadenas, 36 rollos de alambre con púas, 90 bulones para crucetas, 36 pares de aisladores roldana, 25 crucetas de lapacho, 450 aisladores chicos (instalaciones), 9 paquetes tornillos para idem, 900 metros de alambre forrado, 2 pararrayos para 10 líneas, 1 idem para 6 líneas, uno para 10 líneas, 3 conmutadores suizos de 6 barras, 10 interruptores, 14 aparatos telefónicos con respaldo, 1 idem sin respaldo, 38 pilas «Ellesen» tipo 0 núm. 4, 1 campanilla, 1 tablero para central.

Estos materiales deberán llenar las condiciones exigidas en el pliego respectivo que existe en esta oficina á disposición de los interesados de 9 y 30 á 5 p. m. todos los días hábiles.

Las propuestas deberán presentarse en el sellado de ley, cerradas y lacradas, en esta oficina, el día 20 del corriente á las 3 y 30 de la tarde, día y hora en que serán abiertas en presencia de los interesados que concurran al acto.—Montevideo, Octubre 10 de 1911.—**La Secretaría.** 3410-ot.20

CONSEJO NACIONAL DE HIGIENE—LICITACION—Montevideo, Setiembre 26 de 1911.—Llámase á licitación por el término de veinte días, para la impresión de la Estadística Sanitaria de la República correspondiente al 2.o semestre del año 1906 y todo el año 1907, con sujeción al pliego de condiciones que encontrarán los interesados á su disposición en la Secretaría, desde las 12 m. á las 5 p. m.

Las propuestas en el sellado correspondiente, se recibirán en la Secretaría hasta el día 16 de Octubre próximo á las 3 1/2 p. m. á cuya hora serán abiertas en presencia de los interesados que concurran al acto, reservándose el Consejo el derecho de aceptar la que á su juicio sea más conveniente ó el de rechazarlas todas, si estimase que ninguna es aceptable.—**Alfredo Vidal y Fuentes**, presidente; **P. Prado**, secretario. 3143-ot16.

DIRECCION GENERAL DE ADUANAS—LLAMADO Á LICITACION—Llámase á licitación pública para las reparaciones que es necesario efectuar en el casco, máquina y caldera del vapor nacional «Vigilante».

El respectivo pliego de condiciones se halla á disposición de los interesados en la Secretaría de esta Dirección General de Aduanas.

Las propuestas deberán ser presentadas bajo sobre cerrado y en el sellado correspondiente en esta Dirección el día lunes 16 del corriente mes á las 3 p. m. hora en que se abrirán en presencia de los interesados que concurran al acto.

Esta Dirección se reserva el derecho de aceptar la propuesta que conceptúe más conveniente ó de rechazarlas todas, si así lo estimare conveniente.—Montevideo, Octubre 6 de 1911.—**La Dirección.** 3299-ot.15

DIRECCION DE O. MUNICIPALES—LICITACION—Montevideo, Octubre 12 de 1911.—Sácase á licitación pública por segunda vez la ejecución de los trabajos de pintura de las pérgolas de hierro y entramados de madera del Jardín de Rosas del Prado con sujeción al pliego de condiciones que está en Secretaría á consulta de los interesados todos los días hábiles de 12 m. á 5 p. m.

Las propuestas deberán presentarse personalmente por los interesados en el sellado correspondiente el día 20 del corriente á las 4 p. m.—**La Dirección.** 3394-ot.20

LA FRIGORIFICA URUGUAYA — SOCIEDAD ANONIMA—Llámase á licitación para la venta de las tripas de los animales vacunos y ovinos que resulten de la faena 1911-1912 de esta sociedad.

Los interesados podrán encontrar el pliego de condiciones en las oficinas de la sociedad, calle Cerrito núm. 279.

Las propuestas se recibirán hasta el 15 de Octubre próximo á las cuatro de la tarde.—Montevideo, Setiembre 17 de 1911. 2968-ot.15

AVISOS TELEGRÁFICOS

Un centésimo por palabra
por cada publicación

1.700 HECTAREAS de campo especial, de tierras negras, gredas; sin arena, piedra, ni bañados, pasturas finas, con abundantes treváles, gramilla y Pata de Gallina, buenas aguadas, espléndido y valioso monte con maderas de ley sin tránsito alguno, cerrado de llave en mano, dividido en 5 potreros con maderas de ley, á 6 y 7 hilos de alambre, piquetes, poblaciones, galpones, corrales, bretes, chacra, etc., etc., situado en el Municipio de Uruguayana, á 15 kilómetros de la Estación del Ferrocarril, con corrales de embarque para haciendas á dos horas de tren de 2 importantes ciudades y á 4 horas de los saladeros.

Su dueño está ausente del Brasil y me ha autorizado para vender este espléndido campo, por el insignificante precio de ps. 20 la medida ó fracción de 7.278 metros 81 decímetros. Hay como 400 hectáreas de sobra, como más de 30 años de posesión y cuyo usufructo quedará á beneficio del comprador.

Se puede obtener el 6 por ciento de interés arrendando el campo.

Tratar con Vicente S. Ferreira en Montevideo, calle Arapey 189. Dirección telegráfica (Viferreira). 3385-ot15.

PARA CHALETS se rematan hoy dos preciosos solares en la ex quinta Piñeyrúa. Punto de reunión Reyes y Larrañaga á las 4. 3432-ot.15

DIBUJANTE se necesita, con preferencia uno que tenga conocimientos del idioma inglés. Diríjase Cerrito 80, de 2 á 4 p. m. 3433-ot.18

DIBUJANTE se necesita, con preferencia uno que tenga conocimiento del idioma inglés. Dirigirse Cerrito 80 de 2 á 4 p. m. 3448ot.12

SE ALQUILA cómoda casa central. Cerrito 185, 1er. piso. Para tratar: Juncal 81. 3446-ot.18

RELOJ EXTRAVIADO — Ruégase á quien haya encontrado un reloj de señora, de oro, perdido el sábado, lo devuelva á 18 de Julio 874, que será bien gratificado. 3447-ot.15

TITULOS A UBICAR—Las personas que precisen títulos á ubicar ó posean tierras, fiscales ó no, sin título ó con título defectuoso, ocurran á la calle Rincón núm. 149, donde se encargan de esos asuntos en condiciones equitativas. 3421-ot.19

SE OFRECE un joven cabañero con varios años de práctica en varias cabañas argentinas. Dirigirse por carta ó personalmente A. R. L., Cerrito 150. 3422-ot.15

ALQUILASE buena casa para familia, nueve piezas, gran confort, en 18 de Julio 473, esquina Vázquez. 3430-ot.18

COPIAS A MAQUINA se hacen. Dirigirse **PUBLICIDAD**, J. C. Gómez 118.

INSTITUTRIZ INTERNA—Señorita joven inglesa se necesita, para un niño de diez años, con conocimientos de ramos generales. Se le dan libres las horas de 11 a. m. á cuatro p. m.—Tratar, Cerrito N.o 60. h-n-6.

DISCOS NUEVOS de todos los asuntos, de marcas nuevas que mejoran y abaratan. Todos dobles. Pedir las últimas listas. Librería Vázquez Cores, 18 de Julio núm. 36 y 38. 3173-ot.15

«EL HOGAR Y LA MODA»—Revista semanal á 1.50 el año; da valiosos regalos todos los meses. Se regala á nuestros compradores. Muestras gratis. Librería Vázquez Cores, 18 de Julio núm. 36 y 38. 3172-ot.15

CASA-QUINTA—Se desea alquilar una de siete ú ocho piezas y demás comodidades. Se prefiere Pocitos á más de diez cuadras del mar.—Ocho de Octubre.—Cerrito N.o 60. h-n-6.

EL FUERTE DE MAKALLE—Casa de recreo para familias, de Silverio Belbuzzi. Donde se encuentra un surtido general de fiambres, cerveza, licores y vinos y unos precios tan módicos que da ganas de pasar la vida en el Fuerte de Makallé. A los fondos del Parque Urbano. Nuevas reformas. Salón para banquetes.

GENERALES

Dirección de Obras Municipales

Montevideo, Octubre 10 de 1911.

Se avisa al público, que por resolución de la Junta E. Administrativa de fecha 6 del corriente, el art. 4.o de la ordenanza vigente sobre construcción y reconstrucción de veredas, ha sido modificado y ampliado en la siguiente forma:

« Artículo 4.o En las demás calles adoquinadas, comprendidas dentro de la zona limitada por las calles Ejido y Miguelete, las veredas serán como las anteriores, de baldosa de portland ó de asfalto de 0,m.03 de espesor como minimum.

« Solo se admitirá para la construcción de estas aceras, además del granito rojo ó azúl y el asfalto de buena calidad, la baldosa de tipo cuadriculada en general, de color del portland gris ó de un tono semejante, prohibiéndose en absoluto cualquier otro tipo y color, como así mismo la colocación de baldosas destinadas á formar guardas en las veredas, recuadros ú otros dibujos de diferente color.

« Las veredas de baldosa se colocarán sobre un contrapiso de hormigón de ladrillo y mezcla hidráulica de 0. m. 10 de espesor y con una capa de esta última de 0. m. 03.

« En caso que los propietarios optaren por hacer las veredas con asfalto éste deberá ser de color gris, debiendo la acera cuadricularse en la forma más ó menos del tipo de la baldosa, á fin de que guarde uniformidad con las demás».

La Dirección.

3384-ot.14.

Banco Hipotecario del Uruguay

PAGO DE DIVIDENDO

Desde el 1.o de Noviembre próximo entrante empezará este Banco el pago de un dividendo provisorio de cuatro pesos por cada acción (4 %) á cuenta del que corresponderá al ejercicio social corriente, según lo resuelto hoy por el Directorio.—Montevideo, Octubre 10 de 1911.—La Gerencia. 3363-h.n.o.

BANCO DE CREDITO

12.o DIVIDENDO

Se avisa á los señores accionistas que pueden pasar por las oficinas del Banco á cobrar el dividendo de 2.25 % trimestral correspondiente al 30 de Setiembre ppdo.—El Secretario. 3282-ot.17

BANCO COMERCIAL

Se invita á los señores Accionistas de este establecimiento para la reunión general semestral ordinaria que en cumplimiento del artículo 9.o de los estatutos tendrá lugar el lunes 16 del corriente á las dos de la tarde en el salón del Banco.

A los efectos del artículo 41 de los estatutos los señores Accionistas pueden ocurrir á la Secretaría del Banco hasta el día 11 del corriente para recoger el boleto de entrada.—Montevideo, Octubre 2 de 1911. 3222-ot.15

CRÉDIT FONCIER DE L'URUGUAY

SOCIEDAD ANONIMA—Capital: Frs. 5.000.000

Sede social—16 bis, Rue de Londres-Paris

AGENCIA: Calle Zabala 111—Montevideo

El Consejo de Administración convoca á los señores Accionistas del «Crédit Foncier de l'Uruguay» á la Asamblea General ordinaria que celebrarán en Paris, en la sala Berlitz, 31, Boulevard des Italiens, el viernes 24 de Noviembre de 1911.

ORDEN DEL DIA

1.o Aprobación de las cuentas del ejercicio 1910-1911.

2.o Fijación de dividendos.

3.o Autorización y aprobación de los administradores de conformidad con el artículo 40 de la ley del 24 de Julio de 1867.

4.o Confirmación de Administradores.

5.o Nombramiento de Comisario de Cuentas.

6.o Fijar la remuneración del Comisario de Cuentas.

7.o Fijar el valor de las fichas de asistencia del Consejo.

De acuerdo con el artículo 31 de los estatutos sociales tendrán derecho á formar parte de las Asambleas Generales los accionistas propietarios de diez acciones, cuando menos (artículo 32).

Los accionistas que deseen asistir á la Asamblea General deberán depositar sus acciones cuando menos diez y seis días antes de la fecha fijada para la Asamblea ó sea el 7 de Noviembre de 1911, en las cajas siguientes: En Paris, en el Crédit Lyonnais, en la Société Générale, en el Comptoir National d'Escompte, y en el Banco di Roma.

NOTA—En Montevideo, los títulos serán recibidos en las cajas del Banco Francés de los señores Supervielle y Cía.; y se invita á los señores Accionistas á efectuar estos depósitos antes del 20 de Octubre de 1911 á fin de que los poderes correspondientes puedan ser remitidos á la Sede Social con la debida anticipación á la Asamblea General. El Consejo de Administración. 3309-ot.20

"LA FRIGORIFICA URUGUAYA"

SOCIEDAD ANONIMA

A los efectos de la ley de 26 de Setiembre de 1904, se notifica á todos los que tengan algún crédito ó reclamación contra esta Sociedad, por cualquier operación ó concepto anterior á esta fecha, que deben presentarse á las oficinas de la misma, calle Cerrito núm. 279, dentro del plazo de noventa días con los justificativos de sus créditos para serles satisfechos. Vencido dicho plazo no será atendida reclamación alguna por la nueva Dirección de la Sociedad.—Montevideo, Junio 30 de 1911. 1837-ot. 18

Banco de Préstamos Inmobiliarios

DIVIDENDO N.o 16

El Directorio del Banco ha dispuesto distribuir un dividendo de dos por ciento por el trimestre vencido el 30 de Setiembre de 1911 y saldo del que corresponde al cuarto ejercicio social, á cuyo efecto podrán pasar á percibir su importe en las Oficinas del Banco.—Montevideo, Octubre 3 de 1911.—El Secretario. 3251-ot.19

ASISTENCIA PUBLICA NACIONAL

A LOS PROPIETARIOS

Se hace saber á los propietarios que la Asistencia Pública desea alquilar una casa grande que se halle ubicada en el radio comprendido entre las calles 18 de Julio, Uruguay, Rondeau y Médanos, que conste de ocho piezas como mínimum, y con un local anexo ó muy próximo, para cochera ó garage.

Se oyen propuestas en la calle Rincón número 23 de 12 m. á 6 p. m.—Montevideo, Octubre 6 de 1911.—La Dirección General. 3293-h.n.o.

CONSULADO DE LA REPUBLICA ARGENTINA

Se previene á los ciudadanos argentinos de 18 años de edad en adelante, residentes en este país, que deben ocurrir á las oficinas consulares de su jurisdicción á enrolarse, con arreglo á lo dispuesto por la ley núm. 8129, hasta el 31 de Diciembre del corriente año, bajo las penas de la misma ley.—Montevideo.—Solís 48.—El Cónsul General. 3170-ot.15-d.p.m.

EL SIGLO
Montevideo, Octubre 15 de 1911

EL ESTADO

"AVE NEGRA"

Dimos ayer noticia de un caso extraordinario surgido ante la justicia de paz de Montevideo, que dice de un modo elocuente hasta qué punto la doctrina de la omnipotencia del Estado [illegible]

[illegible]

...bles al propietario, esto no tendría garantía de ningún género en cuanto á la eficacia de dichas condiciones. Y es que los profesionales del enredo y de la trampa, entre los cuales, según parece, trata de sentar plaza el Estado, acaban por encontrar su propio castigo, en la resistencia invencible de las gentes á celebrar con ellos tratos ni contratos.

Nuestro gobierno marcha rápidamente, según parece, á un régimen de supresión absoluta de todo respeto al derecho individual; y lo peor del caso es que aparecen como pilotos en ese viaje funesto los hombres de quienes menos se pudo esperar un extravío semejante. El ministro Serrato patrocinó la heregía inmoral y antijurídica de la irresponsabilidad del Estado por los actos del legislador que lesionan derechos é intereses privados, y el ministro Acevedo autoriza la monstruosidad inmoral y antijurídica del Estado arrendatario que dispone á su antojo de la propiedad privada, desconociendo la fuerza de las leyes y la autoridad de los magistrados para tutelar el derecho del propietario. No parece sino que un viento de subversión pasara por las alturas, torciendo los criterios más rectos, y perturbando los espíritus más equilibrados.

Movimiento económico

La carestía de la vida

El costo de la vida, en incesante aumento, y, especialmente, el alza constante en el precio de los productos alimenticios, constituye uno de los problemas que más preocupan á las naciones de la vieja Europa.

Esa tendencia se nota para Alemania en forma tan aguda que algunos publicistas declaran temer una revolución social. Muchos programas contendrán en las próximas elecciones el pedido de libertad ó alivio de los derechos considerables á la introducción de la carne y el trigo. La situación financiera, asaz tirante, y las corridas á las cajas de ahorros provocadas por los temores de guerra con Francia que amenazan prolongarse, aumentando el mal causado por tres meses de incertidumbre, tornan cada día más urgente la reforma del régimen pesadísimo de protección que soporta el pueblo germano.

Suavizando la protección

Acaba de presentarse al Parlamento argentino, por el doctor Saavedra Lamas, un proyecto que modifica, atenuándola en cierto grado, la protección desmedida que desde hace veintiocho años se otorga á la industria azucarera. Esa iniciativa está inspirada en la necesidad indiscutible de suavizar la política de protección, profesada, con exageración palpable, por las repúblicas americanas. Creen los estadistas que en el vecino país son partidarios de la limitación de los favores concedidos á la industria del azúcar, que esa protección debe desenvolverse dentro del límite necesario para asegurar su existencia comercial, convirtiéndosela en una fuente de riqueza, evitando, al limitarla, que se perjudiquen las relaciones del intercambio comercial.

[illegible]

Impuesto de importación en Bolivia

[illegible]

Ferrocarriles económicos

[illegible]

Cuerpo Legislativo

CAMARA DE REPRESENTANTES

SESION DE AYER

EL IMPUESTO A LOS SARNIFUGOS

DISCUSION DEL PROYECTO

[illegible]

...él establecido perjudicará en alto grado los intereses generales del país, pasando de inmediato á fundar las razones que le han inducido ese criterio.

Hace resaltar que uno de los productos más poderosos de la riqueza nacional es el de las lanas, las que vendrían á ser directamente vulneradas con el impuesto.

Según su entender los efectos de este impuesto los vendrían á sentir los estancieros, y por eso, su opinión es la de que no solamente debe evitárseles una nueva carga, sino que ella, por lo que se relaciona á aquél, sería contraproducente.

Expone las dificultades que se han tenido que vencer por nuestros hacendados en los mercados europeos para llegar á las condiciones actuales, en que nuestras lanas están casi á la par con las mejores del mundo, añadiendo que ello se debe al cuidado que se las prodiga y al hecho de haberse encontrado en los sarnífugos usuales, el remedio para las enfermedades, ya sean los específicos importados ó del país.

No se explica el hecho de que la ley venga ahora á crear un impuesto á los sarnífugos, precisamente cuando por medio de otra se les obliga á los hacendados á combatir la enfermedad.

Conceptúa que este temperamento no podía llegar á obtener los fines que se proponen los Poderes Públicos y que, en cambio, será un motivo para que las lanas que se exporten no salgan en el perfecto estado requerido.

Expresa que durante el año próximo pasado se ha producido por un valor de más de quince millones de pesos de lana, lo que revela un factor importantísimo, que debe preocupar la atención de los Poderes Públicos, porque él es de aquellos que producen mucho dinero, el cual, queda dentro del país, permitiendo la compra de buenos reproductores, establecimientos modelos, etc.

Compara la insignificancia del producido del impuesto con la cantidad más arriba expresada, sosteniendo que no vale la pena hacer efectivo un grávamen que ocasionará un gran perjuicio al país.

Trata después sobre el sarnífugo compuesto de cal y azufre el que, dice, si es tan bueno y tan económico como se asegura, en los mismos estancieros, estará la conveniencia de utilizarlos, y que al imponerse por su excelencia, él solo desalojará á los demás, sin que haya necesidad de crear nuevos impuestos.

Sin embargo, el señor Paullier, expresa una opinión vertida en el diario "La Propaganda", á propósito de la cal y azufre, opinión que conceptúa terminante y absolutamente intalable, y en la que se hace resaltar que la preparación aludida es perjudicial.

Hace, además, otras citas que considera muy dignas de tener en cuenta y que revelan los peligros de la cal y azufre.

Insiste en llamar la atención al señor Ministro de que no deben ponerse más trabas á las lanas y agregando, que su opinión sería la de sacarle todos los derechos que la gravan para que pueda competir con sus similares en todos los mercados. De este modo es que entiende el proteccionismo.

Vuelve á repetir que si el Poder Ejecutivo, como lo ha indicado el señor Ministro, nombra en la campaña comisiones para que divulguen la preparación casera de cal y azufre y ello da sus resultados, será motivo suficiente para que los específicos extranjeros se vean desalojados.

Esa es obra del tiempo y no de una ley, que puesta en práctica, podrá, lejos de favorecer, perjudicar si es posible.

Termina expresando el señor Paullier que si ha hecho las consideraciones mencionadas, ha sido nada más que con el sincero deseo de que producción tan importante como la lana no tenga tropiezos.

Le sucede en la palabra el doctor Ramasso, quien dice que no pretende hacer largas exposiciones sino explicar sencillamente una situación especial que le crea el hecho de aparecer su firma como secretario del 10.o Congreso Rural Anual, en una nota enviada á la Cámara adhiriéndose á los términos de la comunicación pasada por la Asociación Rural á propósito del asunto.

Advierte que dicha firma no tiene otro alcance que la de constituir un acto de autorización á la del Presidente señor Carlos A. Arocena, en cumplimiento de su misión de secretario.

Agrega, que en la sesión del Congreso en que se adoptó la conclusión en ella contenida, no se encontraba presente, no pudiendo en consecuencia dar su opinión al respecto que coincide con la sostenida y traducida en el proyecto por el señor diputado Cossio.

Hace, pues, tal salvedad, á fin de dejar claramente constancia de su opinión en el asunto.

Sigue después el doctor Ramasso haciendo algunas otras importantes consideraciones, expresando que hay aquí una industria que puede nacionalizarse perfectamente, dar buenos resultados y dejar proventos en el país por lo que es útil preocuparse de ella. Demuestra que no es necesario que seamos tributarios del extranjero en todo, existiendo, pues, verdadera conveniencia en llevar á la República á otros rumbos que no la constituyan en una simple factoría de mercados extranjeros.

Hay que pensar, añade, que somos un país rico en medios, y que podemos obtener muy buenos resultados, si se saben aprovechar esos medios.

Estas razones lo inducen á creer que el problema planteado por el Poder Ejecutivo es un problema fundamental y de vital interés para todos, sean grandes ó chicos.

Termina su discurso el doctor Ramasso haciendo un llamado á la prudencia, sensatez y al patriotismo, para pensar en forma seria y fundada en los intereses vitales de la República, comprendidos hoy, en la importante cuestión en debate.

El doctor Carvallido pasa después á fundar su voto en favor del proyecto sustitutivo de la Comisión de Hacienda, pronunciando con tal motivo un largo discurso.

Deja constancia de que la exposición hecha en la sesión anterior por el señor Ministro de Industrias no ha llegado á convencerlo de la necesidad del impuesto que crea para los sarnífugos extranjeros.

Entiende, como regla general, que cuando se crea un impuesto para favorecer una industria nacional, ésta necesariamente debe contar en el país con la materia prima.

Considera que no es lógico ni lo que un buen criterio sugiere, proteger á una industria insignificante en vez de otra más importante como lo es la ganadería.

Recordando las opiniones traídas al seno de la Cámara por el señor Ministro respecto á la bondad del sulfuro de calcio, hace notar que en todas las revistas puede haberse leído que ese remedio no da siempre los resultados fráticos buscados.

Aún en el caso de que quedara bien sentado la eficacia del medicamento, es de preguntar, agrega, al señor Ministro, si es necesario favorecer una industria que puede formarse sola en el país. Si se puede hacer tan barato, que representará una rebaja del 90 por ciento sobre los demás similares, es necesario que el Estado favorezca esa industria?

Cree, pues, que lo que se debe favorecer es la industria ganadero, que es una industria fundamental, y no proteger á una auxiliar como sería aquella.

Con tal motivo se manifiesta de acuerdo con lo expresado por el señor Paullier al referirse al valor producido por las lanas.

Dice, después, que le consta positivamente que la mayoría de los estancieros comprarán como hasta ahora los sarnífugos extranjeros, porque no solamente no están penetrados de la bondad del sulfuro de calcio sino que no saben prepararlo. En cambio, los sarnífugos importados son de una preparación sencillísima.

Por último, el doctor Carvallido, refuta un argumento del señor Cossio según el cual debe de protejerse á las industrias derivadas de la ganadería, como una industria principal.

A este respecto sostuvo el orador que no se trata de una industria derivada de la ganadería, sino que debe ser una industria auxiliar, de protección.

Acto continuo, entra á tratar extensamente el asunto en debate, el diputado señor Burmester.

Con tal motivo aporta una serie de valiosas opiniones y datos nuevos, sumamente interesantes, contribuyendo á robustecer las tesis sostenida por la Comisión de Hacienda en su informe y que lleva la firma del propio señor Burmester.

Las opiniones y datos de la referencia son condensados por el orador, en forma de ilustrar acabadamente á la Cámara y evitar las molestias que ocasionaría su lectura "in extenso".

Sostiene, el señor Burmester, que el impuesto de 10 centésimos proyectado por el Poder Ejecutivo, en caso de llevarse á la práctica, vendría á desnaturalizar y anular el propósito que se persigue, cual es el de estimular el uso de específicos por medio de un abaratamiento, facilitando así el cumplimiento de la ley de Policía Sanitaria Animal que entrará en vigencia el 1.o de Enero de 1912, y la que prescribe la cura obligatoria de la sarna.

Así pues, considera que el impuesto, provocará el encarecimiento del artículo en vez de abaratar su valor, haciendo más difícil el empleo, precisamente en los momentos en que más se ha de necesitar, reflejándose en consecuencia todos estos inconvenientes sobre la producción de las lanas.

Hace después una referencia al informe de la Comisión de Hacienda, en la parte que concierne á la excención del impuesto.

Conceptúa que para defender ó prestigiar el empleo de la cal y azufre, como lo hizo en la discusión el señor Ministro, no es necesario gravar los específicos extranjeros. En primer lugar, porque la cal existe en el país y el azufre que es otro componente está exceptuado de derechos de aduana, y en segundo lugar, porque él es el más económico de todos los agentes terapéuticos conocidos.

El señor Burmester hace también algunas consideraciones tendientes á demostrar la inconveniencia de la obstinada recomendación oficial para el uso de esta preparación casera.

Pasando á estudiar las condiciones del medicamento, aduce que la cal y azufre podrá sey muy apta para la cura de la sarna, pero que evidentemente se ha demostrado en varias partes del mundo que es perjudicial para la lana.

Prueba este aserto exponiendo autorizadas opiniones.

Dice, respecto de la delicadeza de su preparación, que en una sesión práctica que tuvo oportunidad de presenciar en la Escuela de Veterinaria, dada por el profesor Salmon, pudo llegar á la conclusión de que el medicamento en cuestión no puede ser recomendado sin restricciones y que es indudable que su uso ataca á la fibra de la lana.

Refiriéndose á las opiniones favorables dadas á conocer por el señor Ministro, añade, que el doctor Acevedo no nombró otras también muy importantes de gran cantidad de hacendados, cuyos nombres indicó, los cuales fueron consultados y que no son partidarios del preparado de cal y azufre.

Noticia también, que la mayoría de los hacendados consultados y citados por el señor Ministro, no son partidarios del impuesto proyectado, llegando á la conclusión de que va á ser más difícil la aplicación de las prescripciones de la ley de Policía Sanitaria Animal.

El señor Burmester pone en conocimiento de la Cámara un folleto aparecido en el año 1901, que contiene testimonios recopilados á fin de informar á la Cámara de Comercio de Glasgow respecto del específico de cal y azufre.

Esos testimonios contienen la opinión de todos los más avezados y peritos en la materia.

El folleto contiene 59 certificados expedidos en Europa, 16 en la Gran Bretaña, 29 en Norte América y 11 en Australia.

En los de esta última figuran los de los cinco inspectores generales de las cinco colonias en ella establecida.

Lee las opiniones de dos ó tres de estos funcionarios, por no cansar á la Cámara, los que son universalmente reconocidos como verdaderas autoridades.

De ellas se desprende de una manera absoluta que la acción de la cal y azufre es favorable para la cura de la sarna; no siéndolo así, para la lana.

Es exacto sí, que en Australia haya sido utilizado, pero, fué cuando se desarrolló una gran epidemia, ocurrida en 1860, la que amenazaba concluir con todas las majadas, y el Estado y particulares despreocupándose de la lana, trataron de evitar la mortandad total.

En una consulta hecha al inspector Gordón, éste, se expide diciendo que la cal y el azufre había quedado en desuso debido á los perjuicios que ocasionaba á la lana.

Otras opiniones más, citadas por el señor Burmester, están conteste en lo perjudicial que es para la lana y su correspondiente desarrolo el preparado de la referencia.

Cita una gran compañía que compra por valor de 100 millones de pesos de lana al año, la que tuvo que dirigir una circular á sus agentes compradores, pidiéndoles tratarán de no obtener lanas que hubieran sido bañadas con cal y azufre, porque ellas estaban sujetas á un encojimiento en su manufactura, eran difíciles de lavar y de teñir en su totalidad.

Respecto de los certificados de los ingleses dice, que todos ellos son decisivos y que, los norteamericanos, que se han citado como favorables á la cal y azufre, en sus 29 declaraciones, reconocen todos sus peligros y desventajas.

Por espacio de largo rato continuó el señor Burmester, ocupando la atención de la Cámara, proporcionando preciosas y valiosas opiniones, sobre el tópico.

Insistió después en la cuestión fundamental ocurrida en Australia, relacionada con la epidemia en las ovejas, y que lo que se trataba era de exterminar el daño, sin considerar los estragos que producía el uso del específico en la lana, opinando, que entre nosotros, el caso presente, es completamente distinto.

Considera que, aunque la opinión del profesor Salmon puede tenerse muy en cuenta, dada su autoridad, ella se debilita al lado de las de otros peritos en la materia, y, que son estos los que están habilitados para dar un fallo á conciencia respecto de las lanas y no los médicos veterinarios.

Robustece con nuevos argumentos las opiniones de la Comisión de Hacienda, la que, dice, viene á conciliar todos los intereses, y en cambio, si se sanciona el proyecto tal cual lo envió el Poder Ejecutivo, resultará el encarecimiento del producto.

Refuta el argumento del señor Ministro apropósito de la ocultación por parte de los fabricantes, de los componentes de su sarnífugos, sosteniendo que él, carece de fundamento, pues, nada más fácil será para la Química, que el precisarlos, dada su calidad.

Sostiene que es innecesario proteger á una industria, en más de lo que pretendan los fabricantes, como sucede en este caso, en que aquellos han pedido tan solo la exoneración del impuesto á la materia prima, como medio de ponerse en condiciones de competir con los productos extranjeros.

Al conceder el Estado más de lo que piden los fabricantes, se revela más realista que el rey. Esto no lo justifica, mucho más cuando está demostrado que no se persigue ningún propósito fiscal, sino el de favorecer la industria nacional.

Opina que el peor mal que puede sobrevenir es el de que la industria nacional se adueñe de la plaza, pues, tal cosa vendría á ser más gravosa á los consumidores.

Cree absolutamente imposible lo sostenido por el señor Ministro de que iniciada la competencia interna, el específico extranjero sería rebajado en su precio.

Prueba después la inexactitud de las afirmaciones hechas sobre el aumento del consumo de sarnífugos.

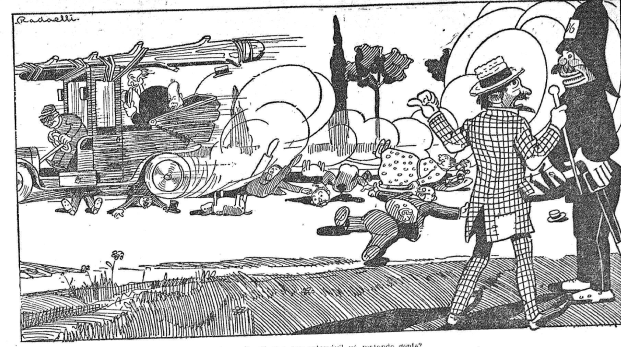
Con motivo del abaratamiento imaginado, lee un interesante informe del inspector señor Duce, del cual se desprende que solo el valor de la materia prima puesta en el puerto de Montevideo, costará 10 centésimos el kilo.

Expresa su opinión de que el impuesto sobre los sarnífugos se verán en la obligación de pagarlos los hacendados.

Después de analizar algunos argumentos de la Comisión de Hacienda, el señor Burmester para no dejar trunco uno de ellos, pidió se levantara la sesión, debido á que faltaban solamente tres minutos para sonar la hora reglamentaria.

Entonces, el señor Sosa, hizo moción para que el acto fuera prórrogado por media hora más, la que no fué aceptada, quedando aquel terminado.

Derecho Constitucional Práctico



El transeunte — ¿No vé que ese automóvil vá matando gente?
El Guardia Civil — Nun puedu hacer nada. Vá el Presidente. Si quiere métale güiciu pulíticu!

ESPECTÁCULO

L'Italia al Plata—

Habla de «l'anima di Roma»

¡Cruz diablo!

El Bien—

Para él todas las virtudes se concentran en ésta: discreción. Véase:

«Insistimos en uno de nuestros últimos artículos acerca de la discreción con que debe procederse á la designación de delegados al próximo Congreso Católico.

Hemos de referirnos hoy á la discrecion con que han de conducirse los futuros congresales para que la labor que realicen sea práctica y eficaz.

Suprema discreción ha de exigirse esta vez de las personas que actúen en la Asamblea de Noviembre y muy especialmente de las que se propongan intervenir en el debate.»

Me parece que lo mejor será buscar los delegados en la escuela de sordo-mudos.

El Diario Español—

Amaneció batllista puro. Dice:

«Es indudable que el gobierno del señor Batlle, impulsado por el espíritu de reforma que con patriótico anhelo inspira todos sus actos, incurre en algunos errores, que sin duda la experiencia ha de subsanar; pero innegable es también que, entre ellos, se destacan tantos y tales actos, que bastan para colocar esta nación á la cabeza de todos los países hispano-americanos, en materia de instituciones.»

¿Y para qué el introito? Con el fin de pedir tribunales especiales para niños. Así:

«La creación de tribunales especiales para la infancia, es una de esas soluciones, objeto en la república francesa de muy meditados estudios, y adoptados ya en veinticuatro estados de la confederación norteamericana.

En estos estados, la infancia delincuente es juzgada por un tribunal especial, sin admitir en las vistas á otras personas que las designadas por la ley.

Los jueces no se atienen á ningún código, ni en sus decisiones se preocupan tanto del delito como de las circunstancias que le rodearon y le explican, y las cárceles están ventajosamente reemplazadas por correccionales ó reformatorios regentados por sociedades y patronato.

Pero lo que denota mayor adelanto y superior eficacia comprobada respecto de la delincuencia infantil, es el régimen de la libertad bajo vigilancia. Efectos de tan maravilloso sistema son la disminución de la reincidencia y el sustraer á la infancia del ambiente corruptor de las prisiones.

Y efectos sorprendentes se puede obtener también, estableciendo clínicas, hospitales para el tratamiento terapéutico de cuerpos enfermos y de almas depravadas, en vez de presidios y penales.

En fin, el nombramiento de una comisión que se encargue de hacer los estudios del caso y presentar los informes necesarios, para formular los proyectos correspondientes, puede ser el principio de la solución que debe buscarse al problema que entraña la delincuencia infantil.»

Me parece bien; cuenta con mi voto.

El Tiempo—

Se arranca desde lejos, hecho un mariscal:

«La ocupación de la Tripolitania y de la Cirenaica por Italia nos demuestra la inutilidad de los vínculos de amistad entre naciones y el valor muy relativo de las alianzas. Nos enseña también con abrumador ejemplo que cada país debe bastarse á sí propio y confiar tan solo en su esfuerzo en las cuestiones que interesen á la defensa nacional. En la época presente solo la utopía socialista puede pugnar por la abolición de las instituciones militares, olvidando que en los últimos tres lustros cuatro guerras que han determinado otras tantas conquistas de territorio, la yanqui-española, la anglo-boer, la ruso-japonesa y ahora la ítalo-turca, evidencian que por medios persuasivos no se impone la razón al más fuerte.

Todo esto quiere decir que también nosotros, aunque ninguna nube oscurezca nuestro horizonte internacional, debemos organizar científica y racionalmente las fuerzas de la nación, no como medio de agredir á nadie, sino para defendernos y ser respetados en la propia casa.»

Me tranquilizo. Yo creí que pensabas conquistarte media América.

El Día—

Protesta contra el proyectado homenaje á la memoria de Oribe.

Y yo también.

Ella—

Pesadita con el retiro de los profesores.

Dice al respecto lo mismito que dijo el otro día.

Y si no lo quieres creer,
Lee un poquito y lo verás.

«Pero, como lo recordamos, nuestras indicaciones no se detenían ahí. Nosotros hemos hecho referencia á la alta conveniencia, á la necesidad que hay de adoptar el principio del retiro forzoso en materia escolar.

No hay razón, argumentábamos, para que los directores de las escuelas públicas permanezcan al frente de los cargos que se les han conferido, mientras lo tengan á bien.—En cambio, hay gran conveniencia en que suceda lo contrario, en que se renueve ese personal, reemplazándose aquellos maestros que han pagado su tributo á la causa educacional y que se encuentren fatigados, por otros cuyo ingreso á las escuelas públicas importe la incorporación de sangre nueva.—La causa escolar ganaría con estos cambios, á las veces obstaculizados por la resistencia que suelen oponerles los intereses particulares. Y ganaría también la sociedad entera, desde que el mejoramiento del personal aparejaría necesariamente grandes conveniencias públicas.

Una cosa es, entonces, necesaria. Que siguiendo el ejemplo dado por el Consejo de Medicina, primero, y el Consejo General Universitario, después, la Dirección de Instrucción Primaria patrocine el pensamiento del retiro de profesores, adaptándolo á las necesidades de la escuela.

Eso falta y hay que hacerlo, atendiendo á la buena marcha de los establecimientos educativos y velando por el bien y el progreso de la comunidad.»

¡Qué modo de redondear el párrafo hermosa!

El Telégrafo Marítimo—

La sabiduría en persona. Se coloca en el justo medio.

He aquí su justo medio:

«Resumiendo: la administración de la fortuna pública, parte complicada y difícil de la economía política, produce, siendo buena, tantos beneficios al cuerpo social como daños, disturbios y angustias cuando es mala. No consiste en conseguir recursos á cualquier precio y sin cálculo ni previsión para gastos del gobierno, sean útiles, sean perjudiciales, sean justos ó no lo sean.

La buena administración busca los medios de fomentar la riqueza. Toma de ella la parte proporcionada á los gastos más precisos y convenientes; y el excedente, si lo hay, lo emplea en empresas reproductivas á que no pueden alcanzar la fortuna de los particulares. La buena administración no consiste solo en recaudar é invertir los fondos públicos ni en la invención continua de arbitrios ingeniosos para adquirir las mayores sumas posibles con la menor resistencia de los contribuyentes. Es más noble é importante su misión.

Tiende á hacer rico y poderoso al gobierno, á fomentar el poder de la nación con la riqueza y progresiva prosperidad de sus individuos. Nada más impropio al carácter de una buena administración, que el uso de aquellos medios funestos é insidiosos con que el egoísmo ha procurado ofuscar la razón y satisfacer sus caprichos y ambiciones, en aras del bien, de la tranquilidad, del progreso, de la riqueza del país y de la felicidad de los ciudadanos.»

Hijo mío, tu justo medio es el justo medio de Pero Grullo, pero la gente anda tan trastornada, que Pero Grullo resulta, en este país, un tipo original.

UNIVERSITARIAS

FACULTAD DE DERECHO

Bajo la presidencia del doctor José Cremonessi, y con asistencia de los doctores Berinduague, Prando, García Acevedo, Sayagués Laso y Lagarmilla celebró sesión ayer el Consejo Directivo de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales, tratando entre otros los asuntos siguientes:

La Comisión encargada por el Consejo para que solicitara del doctor Freitas el retiro de su renuncia, dió cuenta de la negativa de ésta, resolviendo el Consejo aceptar dicha renuncia, agradeciéndole por nota los servicios prestados desde el cargo de Decano.

—Fué autorizada la compra de revistas destinadas á la Facultad.

—Se resolvió que los exámenes de Derecho Constitucional 2.o curso se efectúen el 30 de Diciembre, y que las clases de ésta asignatura, se reanuden el 10 de Diciembre con carácter obligatorio.

—Se autorizó al Decano para que de acuerdo con los profesores pueda prolongar los cursos que consideren conveniente.

—Se resolvió celebrar sesión el miércoles entrante para la elección de Decano de la Facultad.

NOTAS DE FENIX

El primer centenario

El 1.o del corriente se festejó en Lima el primer centenario de la fundación de la Escuela de Medicina por el virrey Abascal, llamada de San Fernando en homenaje al que entonces ocupaba el trono de España.

En 1811 abundaban en el Perú los curanderos, por la sencillísima razón de que no había profesores hábiles. Dice Haenke que aquellos charlatanes eran "perfectamente dañosos". La cirujía tuvo sus primeras manifestaciones en 1744, practicada por don Manuel Melgar.

Por el arte

El gobierno español ha dispuesto que se nombre una Comisión, compuesta de pintores, críticos de arte y otras personas competentes, encargada de formar un catálogo escogido de las obras maestras de pintura nacional que convenga reproducir, con destino á los Museos provinciales y municipales y á los Centros de enseñanza; de redactar el reglamento de las Exposiciones de copias y de establecer el régimen de reparto de ellas.

Publicado el catálogo, convocará cada dos años una Exposición de copias y adquirirá el número de cuadros que permita la cantidad que se fije en los presupuestos.

Lo que se bebe

La acción de las sociedades de templanza ha sido muy eficaz en Holanda. En la Exposición antialcohólica de La Haya figura este cuadro del consumo anual de alcohol por cada 100 habitantes: Francia, 18.88; Bélgica, 13.18; Italia, 12.02; Suiza, 11.96; Dinamarca, 10.94; Alemania, 9.44; Austria Hungría, 8.31; Inglaterra, 7.77; Holanda, 5.60; Estados Unidos, 5.54; Suecia, 4.01; Noruega, 2.37; Finlandia, 1.90.

En tierra inglesa

Lloyd-George es la gran figura del gobierno y de la Cámara de los Comunes. Sus proyectos revolucionarios y audaces se discuten ahora en el histórico Parlamento de Londres. El "National Insurance Biel", la transcendentalísima ley de seguros y retiros obreros, está produciendo una verdadera conmoción entre las clases adineradas y satisfechas de Inglaterra.

Cada sesión de la Cámara de los Comunes es una batalla que ganan los laboristas contra los unionistas irreductibles.

"Lo primero que se encuentra al llegar al Parlamento (refiere un corresponsal) es un ejército de "sufraguettes" que asedian á cuantos padres del pueblo se ponen á su alcance. Son las mujeres que luchan por el voto, y que emplean todo género de armas, desde el mitin y el escándalo hasta el lanzamiento de ladrillos por los ventanales policromos del salón de sesiones de la Cámara.

La policía las contiene á duras penas, porque ¿quién se atreve con muchas mujeres audaces y resueltas? Entramos en la tribuna de los miembros. La Cámara tiene un aspecto solemne que impone respeto y silencio. Enfrente de la mesa de los secretarios, el "speaker", con su toga negra y peluca blanca, intenta encauzar el debate. Está hablando un unionista. En el banco del Gobierno se reclina, indolente Lloyd-George, y pone los pies sobre la mesa de los secretarios. Muchos diputados adoptan actitudes flemáticas y procuran colocar los pies sobre los pupitres de los compañeros. Otros fuman y charlan, y no se quitan los sombreros de copa para que no se les enfríe la cabeza.

Lloyd-George parece que dormita, y está escuchando atentamente.

El diputado conservador abruma con su oratoria soporífera y machacona, para decir en síntesis que la cláusula del "bill" que se discute no debe aprobarse.

De pronto, y cansado de la charla molesta, se incorpora Lloyd-George, y, rápido y sagaz, hace una aguda interrupción al unionista que habla. Este vacila y se desconcierta, y los liberales, entre grandes aplausos, aprueban la cláusula aquella."

La bella Elmore

¿Se acuerdan ustedes? La bella Elmore era aquella mujer cuyo cadáver fué encontrado en un sótano de Londres, dando lugar ese fúnebre hallazgo á una memorable campaña de los más expertos "detectives" ingleses, la cual finalizó con la captura del dentista Crippen, en circunstancias que desembarcaba en Nueva York. Ocurrió en ese caso la particularidad de que el telégrafo Marconi del barco en el cual iba el criminal completamente ajeno á la vigilancia de que era objeto á bordo, había prevenido á la policía norteamericana para que le diese la bienvenida... El doctor Crippen, repatriado y juzgado por los tribunales ingleses, terminó su carrera en la horca.

El 18 de Setiembre último se agregó un capítulo á esa historia. En el salón de ventas de Gin's Street, en Londres, los coleccionistas de curiosidades se disputaron las ropas de la infortunada Elmore. Materialmente no valían gran cosa, pero vendidas en detalle obtuvieron un total de 200 libras esterlinas.

Los pajaritos

Refiere el diario parisien "Excelsior" que el doctor Bories, diputado por Tarn-et-Garonne, ha escrito al ministro de Agricultura anunciándole que tiene el propósito de formular una interpelación, así que se abran las Cámaras, sobre las disposiciones arbitrarias adoptadas por algunos prefectos, concernientes á la caza de pajaritos útiles á la agricultura.

En la cárcel

Los graves sucesos que días pasados se desarrollaron en España fueron causa de numerosas prisiones, principalmente de socialistas. Joaquín Dicenta visitó la cárcel de Madrid, donde se hallaban varios de sus amigos y compañeros de distintas posiciones sociales. El siniestro edificio no podía menos de impresionarle, y al día siguiente brotaban de su privilegiada pluma estos conceptos:

¡Ah, la cárcel!... Es cosa triste y lúgubre, con sus guardianes, con sus llaves y con sus cerrojos; con sus celosías y barrotes, tras los cuales se agitan cachos vivos de humanidad.

La cárcel sirve para todo; para guardar hombres de bien, que circunstancialmente y por mérito de sus ideas, se tornan criminales, y para guardar criminales, que quizás no lo fueran, si otra educación y otro ambiente hubiera presidido sus cunas.

En la cárcel he saludado á dos luchadores que ponen inteligencia y voluntad al servicio del porvenir, para que esa educación y ese ambiente, que paren criminales, se modifiquen y sean cambiados por otros que paran hombres libres y justos.

Por entre los hierros que defienden la celda estreché las manos de Largo Caballero y Besteiro; del catedrático que pone su ciencia al servicio de la libertad, y del obrero que pone su energía indomable al servicio de una sociedad nueva que alborea en los humanos horizontes, anunciando un sol espléndido de fraternidad y justicia.

Yo siento gran respeto por todo convencido—aun por aquellos á quienes odio. —Con convencidos pueden hacerse patrias y humanidades.

Hombres de talento y de voluntad, saben que los apóstoles, los promulgadores de ideas pueden estar prisioneros tras las barras de un calabozo, pero las ideas no se encarcelan, ni se fusilan, ni se entierran; las ideas siguen libremente su viaje.

Y cuando pasan por entre los hierros carcelarios, no se oxidan, se templan.

No es de rigor

El ministro de la guerra de Francia ha declarado que en ciertos puestos militares la ortografía no es de rigor, en tanto que considera esencial la escritura. El objeto de tal disposición es facilitar la competencia en concursos de empleos secundarios, á los cuales optan suboficiales y soldados.

Nueva cuestión de derecho

Los corsos están indignados con una cinta cinematográfica que se ha exhibido en Bonifacio, provocando unánimes censuras en la prensa. Representa el asalto de una diligencia en aquella isla.

El Sindicato de iniciativas de Córcega, después de haber oído el consejo del abogado M. Arrichi de Casanova, ha resuelto demandar á la casa Pathé, autora de aquella vista.

Se exigirá que publique en todos los grandes diarios franceses y extranjeros una nota reconociendo que las escenas presentadas como reales, que colocan á Córcega en el concepto de un país de bandidos, son pura invención, puesto que jamás se ha visto allí, asalto alguno de viajeros, ni los tribunales han pronunciado al respecto condena de ningún género.

Ese proceso viene á plantear una nueva cuestión de derecho.

Contra el fuego

Lectura recomendada á nuestro Cuerpo de Bomberos:

No hay incendios más espantosos que los de petróleo, esencia mineral, benzol, etc., por las dificultades que presenta su extinción. A decir verdad, no se conoce ningún medio realmente eficaz para apagar los hidrocarburos incendiados. El agua es completamente inútil; la única manera de reducir el peligro al mínimum es impedir el contacto del aire con la llama, ahogando ésta entre mantas, esteras, trapos húmedos, tierra ó arena; pero esto no basta siempre. Por lo expuesto, son interesantes los curiosos experimentos de extinción verificados en Hamburgo con buenos resultados en opinión de los técnicos.

Si se agita un litro de solución de sosa cáustica mezclado con un litro de alumbre, se forman unos quince litros de una masa espumosa muy ligera, puesto que su densidad no pasa de 0.14, la cual, arrojada sobre el petróleo ó la esencia en llamas, flota en ellos sin disgregarse é impide el contacto del aire, con lo cual el fuego se apaga por sí solo.

Las pruebas se realizaron en un depósito de cuatro metros cúbicos de capacidad, medio lleno de esencia incendiada. Con unos ochenta litros de espuma el fuego se apagó en menos de dos minutos.

El Japón en el Plata

En breve vendrá á esta capital el doctor Yenrio Inoue, catedrático de la universidad de Tokio, y uno de los más prestigiosos maestros con que cuenta actualmente el imperio del sol naciente. Ese distinguido caballero efectúa una gira por todo el mundo, en viaje de estudio y observación.

La hegemonía mundial

Véase como un articulista, que por más señas se firma Jaime de Argila, expone los acontecimientos que han de acabar estableciendo Alemania su hegemonía mundial:

En 1871 los zapateros de Spire ponían este lema en su pendón gremial:

!Ist einst gross zur see ensere machi,
Dann, Stolzers England
Gute Nacht!

(¡Cuando nuestro dominio haya crecido en el mar, entonces, vieja Inglaterra, buenas noches!)

En 1891, desde la otra extremidad del mundo, un comerciante alemán de Valparaíso, viendo, después de tantos acorazados ingleses, llegar á aquel puerto el primer buque de guerra de Alemania, le escribía á su hijo, estudiante de Koenisborg, y decía:

¡Gute Nanht!
¡Der deutsche Kaiser halt hente bei dir Wacht

(¡Buenas noches! ¡Es el Emperador alemán que vela por aquí!)

En 1871 Alemania compraba á Inglaterra por más del doble de lo que le vendía; hasta el año 1901 el balance comercial resultó en favor de la Gran Bretaña; en 1902 se estableció el equilibrio entre importación y exportación; actualmente la ventaja comercial está en favor de Alemania.

En 1871 Alemania no vendía á Inglaterra más que materiales necesarios á la industria, y los ingleses inundaban el Imperio alemán de sus productos manufacturados; hoy la industria alemana se abastece de materias primas en Inglaterra y sus productos manufacturados invaden todo el comercio inglés.

En el Universo entero los cónsules ingleses señalan esta progresión sistemática y siempre creciente del comercio alemán; es preciso cerrar los ojos para no ver que Berlín se encamina, lanza en ristre, á la conquista económica del mundo. En la Exposición Universal de París de 1900 los observadores reconocieron la victoria, el triunfo completo de la disciplina comercial y científica de Alemania.

Casi enfrente de Londres, el Rhin, canalizado en varios centenares de kilómetros, se ha convertido en una ancha vía comercial que amenaza tragarse todo el tráfico de la Europa central.

Después de la guerra del Transvaal, el clamor diario "¡unemployed!" "¡unemployed!" resonaba en todas las ciudades inglesas, millares de obreros sin trabajo mendigaban el pan necesario á su sustento; en Alemania las ciudades industriales, con sus chimeneas humeantes, hacían repercutir hasta los más recónditos rincones de Europa el eco atronador de sus martillos, de sus fraguas, de sus telares, de sus hornos, de sus trenes, de su trabajo colosal, de su triunfo evidente.

¡Ballena contra elefante!

La ballena (Inglaterra) está hoy debilitada y casi desmoralizada; las alianzas tan imprevistas á que se ha determinado demuestran bien cuán grande es su incertidumbre y cuán potente es su terror.

El elefante (Alemania) se prepara activamente al combate decisivo que ha de consolidar su potencia y que ha de establecer definitivamente su hegemonía mundial.

PARQUE URBANO

Arreglo de las avenidas

La Intendencia ha facultado á la Dirección de Obras Municipales para contratar quince carros con los elementos necesarios, á fin de imprimir la mayor actividad posible á los trabajos que se están ejecutando en las avenidas del Parque Urbano y calles anexas.

El señor Benzano desea que las obras del Parque Urbano queden concluidas para la próxima temporada balnearia á efecto de que el público pueda concurrir al paseo sin encontrar tierra en las avenidas, que tanto molesta.

En la entrante semana se empezarán los trabajos de alquitranamiento «goudronage» en las calles del paseo.

El Intendente estuvo varias veces en el Parque y playa de Ramírez inspeccionando las obras, y es su vivo deseo que éstas se aceleren lo más posible, por los motivos expresados.

En la Asistencia Pública

La Escuela de Nurses

Hace unos días, dábamos cuenta de una nota elevada por la Dirección General de la Asistencia Pública al Consejo de la misma, en la que se pedía autorización para contratar en Europa, las «nurses» indispensables con el objeto de inaugurar entre nosotros, una institución análoga á la tradicional y benéfica asociación inglesa, de esa misma índole.

El Consejo, aprobó en términos generales la idea, y con fecha de ayer, se dirigió al Poder Ejecutivo recabando á su vez la aprobación correspondiente para que la Dirección General pueda realizar su plausible propósito.

El edificio de la Maternidad

Prontas ya á terminarse las obras en el edificio de la Maternidad, la Dirección General de la Asistencia Pública acaba de elevar al Consejo, una extensa nota, en la que se da cuenta de los trabajos complementarios que deben aun realizarse para la conclusión definitiva del mencionado edificio.

Se solicita, además, en esa nota, se vote un crédito especial para poder costear esos trabajos indispensables, crédito que ha sido fijado, de acuerdo con los informes de las oficinas técnicas respectivas.

Posiblemente, el Consejo, en una de sus próximas sesiones se ocupará de tan importante asunto. Si así lo hiciera, posiblemente para los comienzos del año entrante, podría ser instalada esa nueva dependencia de la Asistencia Pública, destinada á llenar necesidades, cumplidas hoy, estrechamente, por la falta absoluta de locales aparentes para ello.

Una donación

La Liga Uruguaya del Football, ha donado al Consultorio de la Gota de Leche núm. 1, la suma de pesos 700. La Dirección General de la Asistencia Pública, le ha dirigido una nota á la Liga mencionada, agradeciendo vivamente el generoso donativo.

VIDA SOCIAL

NUESTRA GALERIA

Señorita Magdalena Portais

EN MAROÑAS—

Las carreras de hoy motivarán una reunión social de grandes proporciones.

Como es sabido el Jockey Club destinará á la Federación de los Estudiantes parte del producido de la fiesta hípica de hoy. La juventud universitaria ha invitado con tal motivo á todas nuestras familias á concurrir á Maroñas, y la amable cita no será por cierto desatendida.

Solo hace falta el concurso del tiempo para que la reunión que nos ocupa sea un gran éxito.

ENLACES—

—Se efectuó anoche el enlace del señor Dario Alejandro Saráchaga con la señorita María Rosa Almirati. El juez de Paz doctor Reyes Lerena, autorizó el contrato civil, bendiciendo la unión religiosa Monseñor Luquese, quien dirigió á los desposados una alocución. Estos recibieron gran cantidad de valiosos regalos.

VIAJEROS—

A mediados del mes entrante se embarcará para Europa el doctor Luis A. Surraco.

—En la semana entrante regresará á Buenos Aires el señor Ramón Artagaveytia.

—Ha salido para La Plata el señor Alfonso B. Crispo con su señora.

—A fines del corriente mes debe encontrarse en esta el señor Luis Mongrell que acaba de ser trasladado del consulado general en Francia al de igual categoría en la Argentina.

—Se embarcaron ayer para Europa los esposos Azarola-Peixoto siendo despedidos en el puerto por un numeroso grupo de sus relaciones.

—El señor Buenaventura R. de Azevedo y su familia, cuyo próximo viaje á Europa anunciamos días pasados, se embarcarán en Marzo próximo.

—Para el Salto salió el señor Pablo Minelli.

—En Diciembre próximo es esperada de regreso de Europa la señora María F. de Casal acompañada de su hija Sofía.

—Noticias llegadas de París nos hacen saber que se encuentra en esa ciudad nuestro compatriota el doctor Carlos Travieso.

—Regresó ayer de Paysandú el doctor Julio Muró.

—Llegó de Buenos Aires la señora Justina Piriz de Farini, acompañado de uno de sus hijos.

—Partió ayer para el Carmelo, el señor Francisco Villegas.

—Para Buenos Aires partió anoche el señor C. Reilly acompañado de su esposa y de una de sus señoritas hijas. Pasarán unos días en esa capital, partiendo luego para Paysandú.

LA INAUGURACION DE AYER—

Como habíamos anunciado se realizó ayer la inauguración del nuevo edificio destinado á la escuela que en la Chacarita sostiene la Asociación de Enseñanza.

A invitación de las distinguidas señoritas que organizaron la fiesta un buen número de nuestras familias conocidas se reunieron á las 2 y 30 p. m. en la calle Bacacay y Sarandí tomando allí varios trenes expresos que las condujeron hasta el nuevo edificio. Una vez llegada á la Chacarita la comitiva, se inició el acto con la bendición del nuevo edificio que fué dada por monseñor Luquesse. De inmediato se bendijo el altar y una imagen del Sagrado Corazón con lo que se dió por terminada la primera parte de la fiesta. Fueron padrinos del edificio la señorita Herminia Peixoto de Abreu Lima en representación de su señora madre y el señor A. Nin en representación del señor Pedro Aguerre.

Del altar fueron padrinos la señora Rosa Butler de Perez y el señor José Ordeig y de la imagen la señora Paula Suarez de Langdon y el señor J. Langdon.

Terminadas estas ceremonias la concurrencia pasó á uno de los salones anexos á la escuela donde se sirvió un lunch.

A las 6 p. m. los invitados regresaban al centro en los mismos expresos que ocuparan en el viaje de ida.

Asistieron á esta fiesta las familias de: Peixoto de Abreu Lima, Aguerre, Ferrés, Etchebarne, Nin, Rubio, Pérez Butler, Rubio, Abellá, Villegas, Escardó, Varela Acevedo, Del Castillo, Gallinal, Nicolich, Márquez Castro, Shaw (A.), Mackinon, Algorta, Fernández, Rosatti, Munyo, Peixoto Crosa, Peixoto Nin, Casaravilla Estrada, Langdon, Ordeig Pérez, Crosta, Citterio, García Lagos (H.), González, etc.

PRO CIRCULO DE LA PRENSA—

El mayor entusiasmo ha despertado la función que pasado mañana ofrecerá la compañía Garavaglia, en el Urquiza, al Círculo de la Prensa.

Ayer empezaron á colocarse las localidades habiendo sido retirados ya casi todos los palcos y numerosos sillones.

Relacionado con este beneficio circula la siguiente esquela:

Montevideo, Octubre de 1911.—Señor: La Comisión Directiva del «Círculo de la Prensa», tiene el honor de enviar á usted las localidades adjuntas para la función que se efectuará en el «Teatro Urquiza» el mártes 17 del corriente á las 8 y 30 p. m. y que ha sido ofrecida galantemente á beneficio de esta Institución por la empresa de la compañía que dirije el notable actor italiano señor F. Garavaglia.

Esta Comisión espera que usted se dignará aceptar las localidades que se le remiten, contribuyendo en esa forma á la realización de los nobles fines que persigue el «Círculo de la Prensa».

Saludan á usted atentamente, Héctor Gómez, Cárlos Martínez Vigil, Andrés Carril, Juan Cárlos Moratorio, Raúl Buela, Eduardo S. Fazzio, Héctor Defféminis, Luis H. Baldriz, Luis Torres Guinart, L. Enrique Andreoli.

DOCTOR INOCENCIO ARROSPIDE—

Con dolorosa sorpresa fué recibida ayer la noticia del fallecimiento del doctor Inocencio Arrospide, elemento de distinción entre los médicos jóvenes egresados de nuestra Facultad.

De espíritu caballeresco, el doctor Arrospide se había granjeado numerosas simpatías, y en el ejercicio de su profesión se vió siempre rodeado de grandes consideraciones.

Pertenecía el doctor Arrospide al partido nacionalista al que había dedicado muchas de sus horas de entusiasmo. El comité de la juventud de esta entidad política se prepara á rendirle un digno homenaje, en ocasión del entierro que se efectuará hoy á las 4 1|2 p. m. en el Cementerio Central.

EN LA DIPLOMACIA—

En la Legación Argentina se sirvió anoche la comida que el Ministro Argentino y la señora de Moreno ofrecían á la señorita Enriqueta Lisboa, en ocasión de su próximo enlace.

Fueron comensales del distinguido diplomático argentino las personas que indicamos en nuestra crónica anterior.

—En estos días pasará por nuestro puerto procedente de Europa el representante argentino en Barcelona señor Alberto Gache.

—Es esperado para fecha próxima el ex-ministro de Italia en Montevideo señor Víctor Cobianchi.

—Por telegrama recibido ayer del ministro de Chile doctor Marcial Martínez, dirigido á su esposa, se sabe que se ha notado una reacción en la enfermedad que aqueja á su señora madre señora Constanza de Ferrari de Martínez. A pesar de esta mejoría el estado de la enferma continúa siendo grave. Si la enfermedad se prolonga en esas alternativas el ministro Martínez anuncia que regresará inmediatamente á Montevideo.

CONCIERTOS—

Mañana se realizará en el teatro Urquiza el concierto de la violinista Alba Rosa con el concurso del pianista Gueraert.

Dado el interés que ha despertado este concierto, puede darse por seguro que el Urquiza se verá mañana muy concurrido.

—Como en todos los conciertos de la Asociación de Música de Cámara, el de anoche, en La Lira, congregó á un grupo numeroso de familias conocidas.

NOVIAZGOS—

Ha sido pedida la mano de la señorita Lola Morador Otero para el señor Félix Balparda Franco.

EL NUEVO TEA ROOM—

A una brillante reunión social dió lugar ayer la inauguración del elegante Tea Room instalado en la mueblería de Monteverde.

La siguiente lista de concurrentes constituye el mejor comentario que pueda hacerse de dicha reunión: Familias de: Sierra, Garzón, Gomensoro, Smith, Polanco, Musso, Torres de Elis, Sosa Parejas, Figari, Paganini, Miler, Raffo, Pietracaprina, Ameglio, Roosen, García, Chucarro, Lamolle, Zorrilla, Valega, Alvárez Aguiar, Piñeyrúa, Adami, Casaravilla, Habiaga, Sainz Rosas, Silva, Brito del Pino, Goyeneche de Sienra, González Vázquez, Meillet, Iglesias, Darragh, Gudman, Monteverde Juan, Spangember (C.), Sánchez, Rivas, Queirolo Repetto, Goldaraz, Costa de Carril, Poso de Bordoni, Costa de Benzano, Queirolo (E.), Castellanos (R.), Towers, Varga, Curbelo (J.), Kell Conell, Eyra, Da Silva (A.), Navarro (F.), Ott, Rosell (J. C.), Giménez, Paullier (V.), Dupont, Pringles, Pou, Ellauri (J.), Cospede, Visca (A.), Mortet, Jentchik.

COMIDAS—

Con motivo de su cambio de estado el señor D. Tomás Giulfo ha sido obsequiado anoche por un grupo de amigos, en el Hotel Colón, con un banquete. Asistían los señores Juan da Costa, Francisco Gamez Marín, Leoncio Gandós, doctor Alfredo Pernin, Ernesto Gianbruno, Ricardo Vecino, V. Trucillo, Federico Palma, Francisco Peraro, Martín Catalogne, Julio Schupfer, Ruperto Parpal, Luciano Gómez, Joaquín Andreu, Martín Chapital.

Escusaron su inasistencia los señores Andrés R. Chipito, E. García y Luis V. Fiorito.

CONTRA LOS GALANES CALIFORNIANOS—

En todos los grandes centros parece que la raza de los «seguidores» aún bastante en boga entre nosotros, va en camino de perderse. Van siendo raros, al presente, aquellos caballeros galantes que siguen á las mujeres bonitas durante horas, las acompañan hasta la puerta de su domicilio, donde la bella los encuentra al día siguiente, discretos, pero obstinados, prontos á sufrir, pero resueltos á vencer. Los hombres no tienen ya tiempo para las conquistas difíciles; en nuestros días, «time es money». Sin embargo, los «seguidores se presentan en número alarmante en Los Angeles, California. En ese paraíso del «flirt», ninguna mujer, jóven, vieja, linda ó fea, está libre del galán que le interrumpe el paso. Y como los «seguidores» californianos se hacían cada vez más audaces, la policía ha tenido que intervenir.

He aquí de qué original manera procede:

Miss Fay Evens, una de las más lindas muchachas de la ciudad, ha sido contratada con el sólo fin de que se pasee por las calles de Los Angeles. Va seguida, á cierta distancia, por los «policemen». En cuanto un «gentleman» la aborda, ofreciendo hacerle compañía, miss Fay hace una seña y el caballero es llevado rápidamente á la comisaría.

Miss Evans, ha jurado exterminar á la maldita raza de los «seguidores...»

CAMBIOS DE RESIDENCIA—

En la semana entrante saldrá para su residencia en Pocitos la familia de Muñoz (C.).

—La familia de Urta se trasladará en breve á su quinta de Villa Colón.

—Ocupará en breve una quinta del Paso del Molino la familia de Ballesteros.

EN EL PRADO—

La Banda Municipal dará hoy concierto en el Prado de 3 y 30 á 5 y 30 de la tarde.

CINEMA-CONCERT—

Los programas del Cinema-Concert anuncian para hoy dos vistas, cuya exhibición constituye todo un acontecimiento.

Estas vistas fueron obtenidas en la comida de anoche en la legación argentina y en la inauguración del Tea-Rom, dos reuniones de que damos cuenta en esta crónica.

CONOCIMIENTOS UTILES—

Cuando las flores empiezan á marchitarse y no reviven aunque se les cambie el agua, se meten en agua hirviendo hasta un tercio de la altura del tallo, y se retira de la lumbre el recipiente. Cuando el agua se haya enfriado, las flores parecerán frescas, y con ponerlas en agua fresca después de cortarlas el tallo, se conservarán varios días.

—Para quitar las manchas de hierro de las prendas de lana, se moja la parte manchada en ácido hidroclórico caliente, y después de tenerlas en él un par de minutos, se lavan con agua y sosa para quitar todo rastro del ácido.

—Para quitar el brillo de las prendas de lana, se toman dos cucharadas grandes de amoníaco, la misma cantidad de ron y media cucharada pequeña de salitre. Todo esto se mezcla con un litro de agua caliente, se moja en la mezcla el tejido y se frota. La operación se termina planchando la prenda por el revés.

ARTISTICAS—

Los salones de la casa Catelli, Moretti y Cía., donde se exhiben las últimas obras del distinguido artista Cárlos Castellanos siguen viéndose concurridísimos.

—En las vidrieras de la tienda Caubarrére se exhibe una hermosa marina de Juan B. Pongibove, inspirado artista que pone de manifiesto en esa tela lo mucho que puede su talento.

—En la kermesse que se inaugurará en breve á beneficio del Sanatorio de las Damas de Caridad se rifarán varios cuadros de mérito.

ENFERMOS—

Está restablecida la señorita Esther Munyo.

—Sigue enfermo el señor Herman Ferber.

—Continúa obteniéndose una reacción favorable en el estado de salud de la señora Carola S. de Barbot, esposa del actuario del Juzgado Letrado Departamental señor Avelino Barbot.

—En vías de completo restablecimiento está el doctor Alberto Zorrilla.

DE BUENOS AIRES—(Por telégrafo)—

Ha fallecido ayer en Velez Sarsfield, á los 86 años de edad, el señor Cruz González Luna.

—El diputado señor Basavilbaso se encuentra en gravísimo estado.

—Esta noche en el vapor «Salta» de la Sociedad de Transportes Marítimos se efectuará una comida de carácter oficial con que los agentes de esa compañía quieren festejar la incorporación del nuevo vapor á la línea del Río de la Plata. Asistirán á este acto el Vice Presidente de la Nación doctor de la Plaza, señor Villanueva, Ministro y Cónsul de Francia y respectivas señoras, Director de Inmigración doctor J. Penna, Administrador de Aduana y señora y otras personalidades.

—Los nuevos Ministros de Cuba y del Brasil hicieron una visita al vice presidente de la Nación y á los Ministros.

MIXTURE BROUX
La mejor tintura para el cabello
DEPOSITARIOS EN MONTEVIDEO
CAFFERA Y ESCALANTE
992abl.o-1912.

Nomenclatura de la ciudad

La Comisión Revisora

La Secretaría de la Junta distribuyó ayer entre los miembros de la Comisión encargada de la revisación de la nomenclatura de la ciudad, que preside el señor Luis Carve, una relación completa de los nombres de ciudadanos que han sido aceptados por dicha comisión, en principio, como aparentes para sustituir denominaciones inadecuadas.

Esa nómina contiene más de ciento cincuenta nombres, entre ellos varios de hechos gloriosos que conviene recordar por referirse á la época de la independencia nacional.

La Comisión estudiará la lista para considerarla luego en detalle antes de pasarla á la Junta.

Cortesía periodística

«La Tribuna Popular» ha tomado á su cargo la tarea, fácil, por lo demás, de abrir camino al Almanaque de EL SIGLO para 1912, y movida por ese propósito, en uno de sus últimos números publica un extenso suelto, transcripto de nuestra hoja, en el que se lee lo siguiente:

«IV. Creo que el feminismo nos llevaría á la más general y deplorable bancarrota. La intriga y la inconstancia; la imprevisión y la superficialidad; la vehemencia y el impresionismo desatarían sobre los pueblos el caos. Vargas Vila exagera cuando dice que la mujer es el Mal. No. La mujer es la Caja de Pandora. (Ver el Diccionario Feminista del próximo Almanaque-Guía de EL SIGLO para 1912 en 18.000 ejemplares).»

Profundamente agradecidos...

DE BÉLGICA

Por la cultura francesa

(ESPECIAL PARA "EL SIGLO")

Bruselas Setiembre, de 1911.

Ahora que reina en Europa el temor de una guerra entre Alemania y Francia, y que Bélgica y Holanda se preparan á defender la inviolabilidad de su suelo, es interesante, por no decir significativo, el hecho de orden sentimental é intelectual que se prepara.

Queremos hablar del primer Congreso Internacional de las "amistades francesas" que tendrá sus sesiones en Mons, la capital industrial del "País Negro", tan admirablemente evocado por Constantin Meunier.

Se trata de la agrupación de todos los, que fuera de Francia, consideran la cultura francesa como un elemento indispensable de la civilización universal.

Presenciarán esa reunión, congresistas venidos de todas partes de Europa, no solamente de los países de habla francesa como Suiza ó Bélgica, sino también de Holanda, Escandinavia y hasta de Rumania, Servia y Turquía.

Bélgica fué la primera en iniciar este movimiento pro cultura francesa. En sus principales ciudades se han fundado asociaciones "des amitiés francaises", y eso mismo en la parte flamenca del país donde se fundaron "asociaciones flamencas para la vulgarización de la lengua francesa"!

Ese movimiento interesante fué debido á las exigencias de los "flamengantes", quienes en su amor por la cultura germánica combaten violentamente la cultura francesa.

Sabido es que Bélgica aunque apenas extendida como los departamentos de Tacuarembó y Río Negro juntos, es la patria de dos razas muy distintas; la una de origen germánica y la otra de origen neo-latina.

Siempre ha existido entre estos dos trozos un antagonismo aumentado aún por el favoritismo del gobierno por la primera.

Por suerte cuando se trata de un asunto genuinamente nacional, Flamencos y Walones olvidan sus oposiciones para defender el patrimonio común. Es que los belgas son buenos patriotas, y los que dirigen el movimiento en favor de la cultura francesa no tienen ningún deseo de cambiar de nacionalidad; tampoco son enemigos del idioma flamenco que es el de más de tres millones de belgas.

Solo pretenden, con razón, que la cultura flamenca, aunque muy apreciable, no basta á un hombre para ser culto.

El que no hablare, sinó el flamenco, viviría casi aislado de lo demás del Universo.

Es, pues, indispensable para evitar esta inferioridad evidente, elegir un idioma extranjero.

Por su situación geográfica los belgas tienen que escojer entre el alemán ó el francés.

A este último va toda la preferencia de la "elite" intelectual del país.

Los flamencos, que como Maeterlinck, Verhaeren, Giraud y muchos otros, sienten en su alma el poder de hablar al mundo, se sirven del francés para exponer sus ideas.

El brillo admirable de la civilización francesa, lejos de perjudiciar á la florescencia de su arte, no puede sinó magnificarlo y ayudarlo á extender por el mundo el fruto espléndido del genio de su raza.

Todo demuestra que es posible participar del movimiento en pro de la cultura francesa sin dejar de ser muy de su tierra.

Tal es el pensamiento común de todos los intelectuales quienes tomarán parte en el Congreso Internacional que este mes tendrá lugar en Bélgica.

Será una reunión selecta; los más eminentes cinceladores de la palabra francesa asistirán á esa solemnidad.

El "Theatre des arts de Paris" dará en Mons una representación; en el programa figura el delicioso "Fantasio" de Alfred de Musset con decorado y trajes de Georges d'Espagnat, y la "Nuit Persane" de J. L. Vandoyer.

Para clausurar esta manifestación se inaugurará sobre el campo de batalla de Jemnapes un monumento conmemorativo de la victoria de Dumouriez. En esta circunstancia pronunciará un discurso el general Langlois de la Academia francesa.

Lo repetimos, el Congreso de Mons, tendrá toda una gran significación...

A. S. T. Ban.

"COSAS DEL MEDIO AMBIENTE"

POR ELZEAR R. GIUFFRA

No todos los días, un muchacho de veinte y dos años, cuya capacidad de trabajo alcanza á ocupar activamente múltiples y distintas tareas intelectuales, produce un libro donde vierte en un lenguaje claro y preciso, conceptos hondos, bien pensados y mejor meditados.

Elzear Giuffra ha realizado esa cosa excepcional para nuestro medio en el que las inteligencias jóvenes son tan poco dadas á la labor que exija un paciente proceso de reflexión.

Si "Cosas del medio ambiente"—tal es el título del libro de Giuffra—no poseyera otro mérito que el de la intención que lo inspiró, ya tendría, por esa sola cualidad, derecho al aplauso que se merece toda obra que representa un esfuerzo hacia la calidad más noble del trabajo intelectual.

Pero, es que además de ese indiscutible merecimiento, posee el libro de Giuffra cualidades propias de su talento reposado y sereno, en el que se nota un bello equilibrio de criterio, y, sobre esto, un riquísimo caudal de ideas que, desarrolladas con los años y dirijidas por un metodizado estudio, han de dar en el porvenir una opulenta floración. Bien lo dice Rodó en el brillante proemio del libro: "Lo esencial, en una obra de iniciación como ésta, donde las ideas tienen que ser provisionales, por poco que el espíritu del autor se desenvuelva y amplíe, es lo que haya en ella de muestra de aquellas cualidades innatas que el tiempo debe llevar á su madurez y perfección."

Esas cualidades se notan ya bien claramente en el libro en cuestión, pues basta una lectura rápida para darse cuenta de que el autor ha puesto en las páginas una buena cantidad de pensamientos y de observaciones originales, bastante bien metodizados como para dar al conjunto ese aspecto de orden, fundamental condición de toda obra de esa índole.

Como el título lo indica claramente, de cosas nuestras se ocupa la obra de Giuffra, pero, especializándose sobre todo en las manifestaciones artísticas de nuestro ambiente. El método que ha seguido el autor para la organización de sus apuntes críticos, es excelente, pues se apoya en la fórmula del "medio ambiente" de Taine, y, después de estudiar los elementos constitutivos de nuestra raza, deduce de ellos conclusiones acertadísimas.

Es necesario hacer notar, en descargo de los errores que pudiera contener la obra, que el campo de experimentación elegido por Giuffra en este libro, ha sido muy poco laborado por la crítica, de manera que, para su tarea se ha encontrado casi sin antecedentes en que apoyarse y su esfuerzo de investigador ha sido la única ayuda que ha tenido en la árdua labor.

Solamente esto, representa un mérito grandísimo para Giuffra, pues ello demuestra que posee valor para afrontar problemas difíciles, y confianza en sus fuerzas, que son muchas.

No nos atreveríamos á afirmar cual es el capítulo del libro que contiene mayores méritos, pues toda la obra está sembrada de buenas y bellas cosas. No obstante, diremos que nos han impresionado particularmente los que tratan de "la imitación y la moda", las consideraciones sobre el teatro nacional y "La enseñanza del arte en las escuelas."

Felicitamos á Giuffra por su hermoso trabajo, promisor de una luminosa obra futura.

Reglamento de automóviles

Su próxima sanción

De un momento á otro, la Junta se avocará la consideración definitiva del reglamento de automóviles, asunto que se encuentra á estudio de una comisión especial.

La urgencia que existe en modificar la actual ordenanza, se palpa cada día con la violación que de sus preceptos hacen algunos chauffeur, imprimiendo al coche velocidades de 35 á 40 kilómetros por dentro del radio de la ciudad vieja y no llevando á veces el número reglamentario.

Ayer la Dirección de Rodados aplicó tres multas á dueños de automóviles por dar al coche exceso de velocidad.

La nueva ordenanza contemplará todas las exigencias presentes y futuras del Municipio; regulará la marcha normal de los autos; prohibirá los toques continuos de bocinas que tanto molestan y degeneran en abusos; reglamentará los escapes de la nafta para evitar la salida del humo que perjudica al público, etc.

Es posible que en la entrante semana aparezca la nueva reglamentación, cuya necesidad se palpa cada día.

GUIAS DE GANADO

PROCEDIMIENTO PARA SU EXPENDIO

El asesor municipal acaba de producir informe en un asunto relacionado con la expedición de guías para ganado.

Sucede que la Ley de Octubre de 1905 sobre obras de vialidad estableció un impuesto especial para las guías de ganado consistente en un timbre impreso en el mismo documento y cuya inspección le está encomendada á la Contaduría General del Estado.

Ese impuesto es gradual, estableciéndose las cantidades de 20 cts., 50 y un peso, según el número de animales referidos en la guía.

Ocurre ahora que al pasarse los animales en Tablada, el timbre es inferior al número de cabezas declarado, por el cual la guía es inmediatamente observada.

La reposición de timbres no puede hacerse por cuanto, como se ha dicho, ese valor está impreso en la guía.

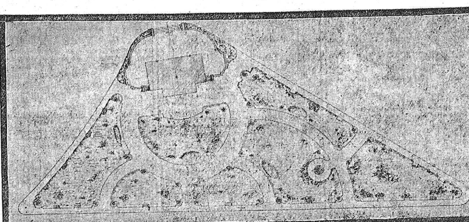
Por otra parte la aplicación del art. 223 del Código Rural exigiendo una garantía por el valor de los animales, tampoco correspondería, ya que esa disposición se refiere á defectos en la guía que vician el documento mismo.

De ahí que la Dirección de Abasto haya pedido se le indique el procedimiento á seguir en este caso.

RAMBLA DE LOS POCITOS

ORNAMENTACION DE LA PLAZA DE TROUVILLE

LA PROYECTADA CASA DE TÉ



Plan de ornamentación de la plaza de Trouville y ampliación de la rambla de los Pocitos

El grabado que publicamos representa el plan de ornamentación de la plaza de Trouville, situada en la bifurcación de la Rambla de Los Pocitos, al Sud de la calle Constituyente.

Esa plaza quedó sobrante con motivo de la desviación que se dió á dicha avenida costanera, abriéndola en dos partes, una que sigue en línea oblicua hácia Punta Carreta y otra que bifurca con la misma rambla, cerca de la referida calle Constituyente.

El Intendente señor Benzano, creyó que esa plaza municipal debía ser ornamentada inmediatamente, por dos razones: primero, porque una plaza sin jardines constituye un desierto y contrasta con la armonía general de las obras que se hayan efectuado en sus alrededores, y segundo, porque el terreno estaba destinado á esa clase de trabajos, dada su ubicación excepcional.

Comisionó entonces al jefe de la Sección Arquitectura señor Eugenio J. Baroffio para que proyectara el plan de ornamentación de la plaza de Trouville el cual fué aceptado por el Intendente y mereció la sanción unánime de la Junta, puesto que la obra vendrá á mejorar la rambla de Los Pocitos haciendo que el público tenga un motivo más de recreo.

En uno de los extremos de la plaza proyectada, el arquitecto Baroffio ubica la Casa de Té, que será una novedad de Los Pocitos.

Ese establecimiento consistirá en un edificio estilo japonés de regulares dimensiones, en el que el público podrá tomar leche, té, helados, etc.

El estilo del edificio será hermoso y dada su ubicación, casi á mitad de la punta de Trouville, permitirá admirar el magnífico panorama de la rambla y la curva que forma la playa.

A los lados de la Casa de Té se construirán parterres altos, con plantas marítimas, adaptables á la costa y pequeños «squares» que embellecerán el paraje.

La plaza de Trouville tiene una extensión superficial de 7800 metros cuadrados. Todo el terreno pertenece á la Municipalidad y quedó á su cuidado debido á las expropiaciones forzosas que se hicieron en 1909 para poder continuar la rambla de Los Pocitos, en dirección á Punta Carreta.

Los trabajos aludidos han sido ya iniciados y deben quedar terminados para fines de Diciembre próximo.

El arquitecto Baroffio presentará en la entrante semana al Intendente el plan general de distribución de la Casa de Té.

El establecimiento será rodeado por dos líneas de tranvías eléctricos: uno de La Transatlántica que irá por la Avenida Constituyente, á abrirse en breve, y otra de La Comercial, cuya concesión acaba de pedir la empresa.

La plaza de Trouville será iluminada con lámparas de arco-voltaico, sostenidas por columnas de hierro.

FERROCARRILES

EL CONGRESO INTERNACIONAL DE BERNA

Temas discutidos y conclusiones aprobadas

El ingeniero Florencio Michaelson, acaba de elevar al Ministerio de Obras Públicas un informe sobre el Congreso Internacional de ferrocarriles recientemente celebrada en Berna y en el que representó al Gobierno. Se trata de un trabajo interesante en el cual su autor da cuenta detallada de los temas que fueron discutidos en dicha conferencia y de las conclusiones á que llegó.

He aquí, un extracto de las que mayor interés tienen para nosotros:

1. Recomendar la continuación de los ensayos para mejorar la unión de los rieles, disminuyéndoles con el largo de estos á fin de mejorar la vía. Los rieles largos no ofrecen inconveniente alguno respecto al juego de dilatación.

2. La vía corriente sobre durmientes, actualmente en uso en las líneas de trenes rápidos, podrá ser adoptada y mantenida con resistencia suficiente para carga de ruedas y velocidades mayores que las generalmente adoptadas en la actualidad, mediante el empleo de balastro de buena calidad y de suficiente espesor, descansando sobre una plataforma consolidada si fuera necesario y rieles suficientemente pesados, de acero duro, tenaz y homogéneo; estos rieles estarán fijados sobre traviesas rígidas de un espaciamiento convenientemente reducido y unidos por eclisas robustas.

3. Se recomienda la construcción de doble vía en largos túneles bajo montañas, especialmente cuando su extensión excede de 5 kilómetros.

4. En los túneles bajo aglomeraciones urbanas no debe adoptarse el tipo con tablero metálico, sino cuando existe gran interés en no rebajar la profundidad del riel. En todos los demás casos el subterráneo con bóveda parece preferible.

La posibilidad de construir un túnel bajo el Canal de la Mancha, parece bien establecida desde el punto de vista geológico y técnico y las ventajas económicas de ese túnel son incontestables.

5. El empleo del acero se extenderá á casi todas las piezas de las locomotoras. Se puede preveer que los coches de acero reemplazarán los coches de madera en razón de su mayor resistencia, de su incombustibilidad y de su conservación menos costosa. Los vagones construidos enteramente de acero, permiten aumentar el tonelaje al mismo tiempo que se reduce la tarea al mínimo compatible con una gran resistencia.

6. Se recomienda la adopción de aparatos secadores y recalentadores de vapor en las locomotoras. El empleo de vapor recalentado ó por lo menos secado, ofrece preciosas ventajas; permite obtener mayor potencia mediante un lijero aumento de peso y de reducir á potencia igual el consumo de agua y de combustible.

Y desde el punto de vista técnico, la aplicación de la tracción eléctrica ha hecho en estos últimos años grandes progresos, al punto que hoy se reconoce que ella ofrece solución satisfactoria en las grandes líneas ferrocarrileras, ya sea empleando locomotoras (cargas y velocidades elevadas), ya sea empleando automotrices.

8. Los vagones automotores pueden, en ciertos casos, prestar servicios económicos, con el objeto de facilitar las comunicaciones locales mediante un gasto moderado, siempre que las condiciones de explotación se presten á la organización de trenes frecuentes, de influencia constante ó por lo menos sometidos á variaciones raras ó muy pequeñas, que la línea sea fácil y que el tráfico de mercancías pueda ser conveniente y completamente asegurado por distintos trenes.

9. El Congreso constata que los canales y vías navegables en general juegan un rol, mucho más importantes como concurrentes, que como afluentes del ferrocarril. Los elementos que influyen en el reparto del tráfico entre esas dos vías son los siguientes:

a) El precio del transporte que generalmente es más bajo por agua que por hierro, proviene de que las tarifas ferrocarrileras se han establecido en vista de remunerar los gastos de primer establecimiento; b) los gastos terminales que tienen notable influencia sobre la elección de las dos vías, cuando una sola de ellas sirve directamente los establecimientos expedicionarios ó destinatarios, ya sea porque son ribereños de la vía navegable, ya sea porque un ramal los liga con el ferrocarril; c) la naturaleza de las mercancías que soportan más ó menos bien las sujeciones del transporte por agua; d) la duración del recorrido que es bastante menor por ferrocarril salvo en los trayectos donde la situación económica y geográfica de la vía navegable permite el empleo regular de poderosos motores de vapor; e) el movimiento de los puertos marítimos que quita al ferrocarril una mayor parte del tráfico á la entrada que á la salida de los productos: f) las variaciones de actividad del tráfico, como resultante de las estaciones ó de las crisis económicas.

10. El Congreso de los ferrocarriles reconoce la conveniencia por el interés general, de mejorar por medio del servicio de automóviles sobre carreteras, las relaciones entre las estaciones y las localidades distantes de la vía férrea, facilitando así la circulación de los viajeros, el transporte de las mercaderías y del correo.

11. La experiencia ha desmostrado que el trasbordo de vagón á vagón á un mismo nivel, no constituye en los casos ordinarios, una carga muy onerosa para el tráfico de intercambio entre las líneas de trocha angosta y las de grandes redes. Sin embargo cuando, en ciertas circunstancias especiales, ó para ciertas mercancías, se reconoce la necesidad indispensable de reducir esos gastos, los trucks ó vagones transportadores, los dispositivos en zanja ó en estacada, el empleo de vagones básculas ó el arreglo parcial de la trocha angosta en vías de tres ó cuatro rieles, constituyen soluciones que la práctica ha demostrado ser ventajosas. Es de desear que las grandes redes faciliten las operaciones del trasbordo, aumentando en la mayor medida posible los plazos ó tiempo de franquicia acordado para la realización de esas operaciones.

12. Las estadísticas, para ser útiles á los servicios de explotación, deben ponerse á la disposición de ese servicio lo más pronto posible después de fenecido el período al cual ellas se aplican. Para obtener la utilidad máxima bajo el punto de vista de la reducción de los gastos, las estadísticas preparadas para cada servicio, deben contener únicamente los gastos de los cuales el Jefe de ese servicio es responsable, separados de todos aquellos que indirectamente se relacionen. Ninguna estadística especial debe ser considerada aisladamente y las de conjunto, resumiendo todos los elementos esenciales de la explotación de cada red en entradas y gastos, deben ser consideradas y estudiadas con cuidado.

13. Aunque los aparatos para maniobras de señales accionados á mano sean de mucho tiempo atrás los más usados y proporcionen, en general, satisfacción, el empleo de aparatos centrales, con fluído motor, ha hecho—principalmente en estaciones muy grandes—rápidos progresos desde hace una docena de años. Procuran la ventaja de permitir una concentración mayor y, por consiguiente mayor celeridad en la maniobra y en ciertos casos mayor seguridad, facilitando al mismo tiempo la tarea del personal.

14. En las grandes estaciones para viajeros conviene separar todo lo concerniente al servicio local de mercaderías, y en cuanto sea posible, los locales afectados al servicio de aquellos de los afectados al de encomiendas. Conviene igualmente concentrar el servicio vecinal (banlieue) en las vías que en principio le han sido afectadas, salvo, sin embargo, el utilizar, en ciertas horas ó en ciertos días, ya sean las vías vecinales para las grandes líneas, ya sean las vías de las grandes líneas para el servicio vecinal. El establecimiento de las grandes junciones en las cabezas de las estaciones, que permitan recibir sobre una vía cualquiera, un tren de cualquiera procedencia, tiende á generalizarse y parece ser una solución excelente para aumentar el rendimiento. Conviene finalmente disponer en la cabeza de los diversos andenes, vías que permitan efectuar rápidamente los cambios de máquina ó modificaciones en la composición de los trenes.

El Congreso, por último llegó á las siguientes conclusiones sobre el tema: "explotación de ferrocarriles económicos" de actualidad entre nosotros:

El Congreso después de haber considerado el desarrollo de los diversos sistemas de vigor, nota especialmente los resultados favorables obtenidos por el sistema belga (creación de una sociedad nacional de ferrocarriles vecinales) y estima que es imposible recomendar una fórmula general aplicable indistintamente á todos los países en los que la legislación, las costumbres, las necesidades y las condiciones económicas tanto varían.

Todo el mundo reconoce que la fórmula á hallarse debe dar al explotarse los medios de cubrir los gastos y la remuneración del capital por él empleado; esta fórmula no puede ser igual en todas partes; cada uno encontrará en los documentos presentados al Congreso y en la discusión que ha tenido lugar, los elementos que deben intervenir en la solución para cada país, y para cada caso.

Conviene que las condiciones de explotación tengan en cuenta y sean concebidas de manera que el explotante esté obligado en todo tiempo al mejor servicio público, á desarrollar el tráfico y á aumentar el número de trenes en la medida útil.

EN FLORES

UN INCIDENTE

En la tarde de ayer el ministro del Interior recibió los siguientes despachos telegráficos, que dan cuenta de un incidente originado en la Intendencia de Flores:

A ministro del Interior.—Montevideo.—Porongos 14 de Octubre de 1911.—Vuelvo á molestar la atención de V. E. para comunicarle, en previsión de que informes erróneos puedan hacerme aparecer como agresor, siendo agredido, que hoy en circunstancias que examinaba expedientes en Intendencia, necesarios para sesión extraordinaria á celebrarse, el secretario de la misma, sin que mediara ninguna palabra, por mi parte, pretendió agredirme con los puños. Sin bastón ni arma alguna, como me encontraba, traté de repeler atentado con la prudencia que el caso requería. Ese empleado que goza de innumerables complacencias del intendente, hace poco tiempo ha tenido otros incidentes con el vecino don Francisco C. González, don Juan Prato y con el mismo secretario de la Junta. No conozco otra causa para ello, que no sea el reclamo que hice á V. E. días pasados, por negarse á suministrarme datos, debido á lo cual el señor ministro le impuso un apercibimiento.—Salúdalo atentamente.—Manuel M. Romay.

A Excmo señor ministro del Interior doctor Pedro Manini Ríos.—Montevideo.—Porongos, 14 de Octubre de 1911.—Me creo en el deber dar cuenta á V. E. de que hoy de mañana el edil señor Manuel M. Romay, ha hecho ostentación de armas en la secretaría de la Intendencia, amenazando con pegarle un tiro é insultando al secretario, cometiendo actos graves de desacato contra un funcionario público, en momentos que se hallaba desempeñando sus funciones.—Repetidos incidentes originados por Romay y su deseo notorio de provocar á los empleados de la Intendencia, que por decoro de la Junta he silenciado á V. E., me obligan á solicitar de V. E. quiera adoptar con urgencia las medidas del caso. Consulto además á V. E. si debo dar cuenta á la autoridad policial, de acuerdo con disposiciones del Código Penal, del desacato cometido por Romay.—Saluda á V. E.—Intendente municipal.

NOTAS MUSICALES

EL VIII CONCIERTO DE MUSICA DE CÁMARA

El anuncio del septimino de Beethoven parece haber despertado las languidecientes vehemencias artísticas de nuestra población. Hubo mucho público, anoche, en el salón de «La Lira». Un público artista, sensitivo, ese público intelectualmente superior que estimula con su sola presencia y vuelve cálida y propicia la atmósfera á los intérpretes. Luego, el célebre «septimino» es un viejo amigo nuestro. Son populares sus célebres motivos, expresados en inolvidables audiciones bajo la dirección del más concienzudo y competente artista que iniciara nuestra población á los deleites del arte superior: me refiero al querido Manuel Pérez Badía.

La valiente agrupación musical que interpretó anoche el «Septimino» nos mostró su infatigabilidad y su más plausible aspiración. Esta obra, aparentemente sencilla, encierra enormes dificultades en su ejecución. Dificultades de órden más técnico que interpretativas. Las entradas en los diversos instrumentistas deben ser cuasi matemáticas, y el colorido individual en cada instrumento debe estar supeditado á un plan general interpretativo. Los instrumentos de viento, en general, deben acentuar más «personalmente» ciertas gradaciones y coloridos, no siendo un obstáculo para que la rapidez de ciertos ritmos, excluya el encanto de ciertos «pianissimos» y todas las medias tintas imprescindibles.

El éxito del Septimino, fué, todo, considerable y merecido. Una nueva audición nos mostraría forzosamente, con los progresos adquiridos en esta primera experiencia, la más afinadísima ejecución. Son pocos los retoques á hacerse, y no dudo que un próximo concierto, á realizarse muy en breve, obtendría la más entusiástica acogida. La misión educadora de la «Asociación de Música de Cámara» es palpable y su influencia en nuestra vida artística indiscutible. Creo expresar la opinión de muchas personas al sugerir se realice cuanto antes, la próxima semana si esto fuera posible, un nuevo concierto, con el mismo hermoso programa.

Sin tiempo para analizar detalladamente la acertada y cálida interpretación del conocido «Quinteto» de Schumann, me concretaré á mencionar la soberbia y afiligranada ejecución del «Quinteto» (en la) de Mozart para cuerdas y clarinete. El minueto debiera ir algo más acelerado. Fuera de eso, creo que rara vez habrán repercutido en nuestras salas de conciertos efluvios melódicos más empapados en frescura y más frescamente anunciados. Luego, hay algo más. La impersonalidad individual y la personalidad colectiva de aquellos cinco artistas nos muestra hasta donde pueden llegar las aspiraciones constantes hacia los fines de arte más elevado y exquisito. Este quinteto nos ha revelado dejos de perfección interpretativa. La dulzura de los instrumentos de cuerda, en esta música pura y cristalina de Mozart, se ve realzada por el timbre encantador de un clarinete, que ríe y exhala los más dulces arrullos en el transcurso de toda la obra. Y al oir ese clarinete cantando Mozart, anoche, pensaba en la «Flauta Encantada»...—Elsig.

EN EL PRADO

Aumento del alumbrado

La Intendencia ha pasado á informe de la Usina Eléctrica una nota del jefe del Prado, señor Racine, indicando la conveniencia de que sea aumentado el alumbrado general del paseo.

La solicitud tiene por móvil dar al Prado la mayor animación durante las noches de verano, que es cuando concurre público.

En la actualidad solo existe alumbrado de arco en la avenida Buschenthal y en varias otras diagonales del paseo, habiendo los trabajos relacionados con la instalación de la Exposición Nacional de Ganadería, que allí se practican, puesto de relieve la necesidad de mejorar ese servicio.

Es por eso que la Municipalidad pasó dicha solicitud á informe de la Usina para que haga el cálculo de la mejora.

LA EXPEDICION A TRIPOLI

INFORMES Y OPINIONES DE LA PRENSA ITALIANA

(CORREO DE AYER)

LA ACTITUD DE LOS SOCIALISTAS

Roma, 16 de Septiembre.

El periódico "Il Messaggero", que se publica en esta capital, da cuenta en su número de hoy de un artículo del diario socialista hamburgués "El Eco", en el que su autor sostiene que los socialistas italianos deben ser favorables á la expedición á Trípoli, por más que se trate de una empresa militar, desde que la ocupación de aquel territorio será principalmente beneficiosa al proletariado italiano, el que podrá encontrar allí una salida amplia para sus considerables elementos.

El "Messaggero", dirigiéndose luego á los honorables Bissolatti y Bonomi, hace notar que la tesis de los dos diputados es equivocada, por cuanto sostienen que debe aplazarse toda acción definitiva, á fin de tratar con Turquía. "La situación internacional, — dice — favorable hoy á la acción de Italia, podría, en cambio, dentro de cierto tiempo, modificarse completamente, pues las potencias, que hoy nos son favorables y se muestran dispuestas á dejarnos proceder con libertad, podrían mañana no estar dispuestas á favorecernos. Se diría que Francia no debería desear con entusiasmo nuestra vecindad en Túnez, mientras no puede hoy desconocer los efectos del acuerdo de 1902; y se diría que Alemania, una vez terminado el acuerdo que está negociando con Francia, no consentiría en dejarnos establecer en Trípoli, ya sea para prestarle un nuevo servicio á Turquía, cuya amistad busca con ahinco, ya sea porque mientras aquella costa está libre, puede esperar siempre conseguir un puesto que calme sus deseos de tener un punto de apoyo en el Mediterráneo. En resumen: esperar, equivale á permitir que Turquía, después del empréstito que acaba de obtener en Francia, fortifique á Trípoli, compre naves, mejore sus armamentos, y se haga pagar, por último, á precio excesivo, lo que hoy podría obtenerse, á pesar suyo, por especial favor."

El mismo diario citado, haciendo notar luego que, en un segundo artículo, el hon. Bonomi ha hecho suya la tesis de Bissolati, "de que nuestra acción en Trípoli puede provocar complicaciones en los Balkanes," niega la posibilidad de ese peligro. En efecto, examinando la hipótesis de una acción de Austria hácia Salónica, el "Messaggero" observa que, en ese caso, no es Italia el único país interesado en oponerse á esa acción de Austria, sino toda Europa, y que, por consiguiente, no es de temerse que aquella nación quiera empeñarse, como consecuencia de nuestra acción en Trípoli, en una empresa que provocaría la oposición de una buena parte de las grandes potencias. Por último, el "Messaggero" dice que esa misma perspectiva garante un arreglo pacífico con Turquía.

Un artículo de Barzilai

En el "Giornale d'Italia", el hon. Barzilai comenta un artículo suyo del 29 de Mayo de 1900, publicado por "l'Italia del Popolo". En ese artículo Barzilai, aunque recordando que en una reunión de la extrema izquierda sostuvo la inoportunidad de la ocupación militar, afirmaba la suprema necesidad para Italia, de que su situación mediterránea no empeorará ni hoy ni en lo futuro con la ocupación de Trípoli por cualquier otra potencia. En todo el artículo, el diputado republicano demostraba que Trípoli y la Cirenaica pueden ser una buena colonia para Italia, y sobre todo que, para Mazzini y Garibaldi, Trípoli tenía un valor de primer orden, un verdadero valor de integración nacional. Ahora bien: el hon. Barzilai, al comentar prudentemente su artículo, abandona evidentemente sus últimas reservas y reconoce que la situación de hoy impone una acción resuelta. En efecto, escribe:

"Se me hizo recientemente el honor de reconocer la continuidad de mi pensamiento político, el que trata de resistir á los cambios de los estados internos del ánimo y á las pequeñas oportunidades exteriores. Pero en diez años bien pueden cambiar los sucesos, obligándonos á abandonar ciertas reservas. Actualmente debo reconocer que han aumentado — en virtud de la penetración de Europa en Marruecos — los peligros de una completa suplantación de nuestras posiciones en el Mediterráneo, obtenidas, aunque tímida y lentamente, gracias á la iniciativa privada italiana en Trípoli; que ese avance fué en los últimos tiempos ardientemente combatido por el gobierno de los Jóvenes Turcos, los cuales, dispuestos, como todos los débiles, á acariciar la garra de la Bosnia y la Erzegovina, rechazaron á nuestros compatriotas que con gran ingenuidad prestaron fe á su resolución. No puedo menos, en segundo lugar, de reconocer otro hecho que una comparación vulgar puede aclarar. Suele suceder que para conservar un puesto en un vagón del ferrocarril, se coloca allí un libro, un paraguas, un pañuelo y hasta un periódico, aunque los reglamentos no lo permitan. El símbolo de la ocupación es en general respetado hasta cierto punto. Pero después de la primera y de la segunda estación, entra un viajero apurado y sin destruir el símbolo lo confina en un rincón, ocupando sustancialmente la mayor parte del asiento. Y después de algunas horas sucede con frecuencia que los mismos compañeros de viaje que estaban dispuestos á defender nuestro derecho, empiezan á decir: "Evidentemente no vuelve más..." Entonces ocurre generalmente que no solo toman el asiento, sino que hacen desaparecer el paraguas. Ahora bien, desde la época en que obtuvimos su exclusividad nominal, Trípoli indudablemente ha sufrido secuestros notables en presencia de todos los primeros inscriptados anotados por el conservador de las hipotecas internacionales. Esta es la lección experimental de los hechos".

EL DESCUBRIMIENTO DEL DIA

UN FILON DE ORO EN EL GRANITO DE MONTEVIDEO

En verdad, el estudio geológico de Montevideo y más aun el de la República son harto incompletos para permitirnos formar idea, aproximativa siquiera, de nuestras riquezas endógenas.

Por eso, creemos que sería obra de alta economía, un reconocimiento completo, científicamente organizado.

El filón de oro, recién descubierto en una obra de posición central, verdadero descubrimiento del día, ha venido á producir hondas perturbaciones de espíritu en los propietarios, constructores de la obra y subalternos y vecinos, enterados de la existencia de la preciosa vena de oro. Y esta es la hora en que todos quisieran convertir las miradas en aceradas espigas perforadoras para arrebatar á las entrañas del granito el tesoro escondido.

Nada digamos del terror que cada propietario en potencia siente ante una posible expropiación gubernativa de su mina, porque — y con razón, — el asunto daría lugar á serias complicaciones.

Por de pronto, las muestras que gracias á una feliz coincidencia hemos podido ver, constituyen pepitas valiosas por sus proporciones y por la pureza del metal en el que se revela la acción del fuego depurador, hasta el punto de que podrá ese oro ser utilizado directamente al salir de la mina, ubicada en la calle Juan Carlos Gomez 118.

En breve se pondrán en venta las codiciadas y gruesas «pepitas» en número de 18.000 y existe la convicción de que así el comercio para sus fines especulativos como las señoras para enriquecer su biblioteca con un elemento indispensable, adquirirán el Almanaque-guía de el Siglo para 1912, que les merecerá el juicio antes apuntado: oro puro, salido del crisol.

INTENDENCIA MUNICIPAL

El despacho de ayer

El Intendente Municipal despachó ayer los siguientes asuntos:

1. Nota de la Usina Eléctrica relacionada con la ubicación de una sub estación en la calle Constitución entre La Paz y la vía del Ferrocarril. Pasa á la Dirección de Obras Municipales.

2. La Inspección de Limpieza Pública informa en una denuncia de «La Tribuna Popular» sobre deficiencias del servicio de barrido en las calles Palmar, Rivera y otras del Cordón, al Sud de 18 de Julio y manifiesta que en la fecha ha sido ejecutada la limpieza de esas calles por la cuadrilla correspondiente. Enterado archívese.

3. Con calidad de urgente pasa á informe de la Inspección General de Limpieza Pública una nota de la Comisión Auxiliar del Pantano solicitando que en los talleres de dicha dependencia sea construida una regadora de igual tipo al de las que ya tiene en uso.

4. Nota á la Dirección de Parques y Jardines disponiendo eleve un presupuesto de instalación y funcionamiento de juegos de agua dentro del lago del Parque Urbano.

5. Se eleva con nota al Ministerio del Interior un pedido de licencia del empleado J. P. Cottens, de la Dirección de Abasto y Tablada.

6. Se gira orden de pago á favor de la Dirección de Obras Municipales por el importe de los materiales de repuesto adquiridos para los camiones municipales.

7. Se gira orden de pago á favor de la Usina Eléctrica de Montevideo por pesos 19.463.73, importe de sus cuentas por el servicio de alumbrado público correspondientes al mes de Setiembre.

8. A informe de la Secretaría, escrito de los señores Risso y Giavi, representantes de la casa Manesman ofreciendo proveer de columnas para el servicio de alumbrado público.

9. A la Dirección de Cementerios, escrito de los señores Silva y Branda, desistiendo de su petitorio anterior.

10. La Dirección de Salubridad informa en una denuncia aparecida en «El Día», sección «Voz de la calle», respecto de causas de insalubridad que según ella existían en el frente de un tambo de la calle Joaquín Requena. Según las averiguaciones practicadas, la denuncia resulta injustificada, no habiendo existido más que un pequeño escape de aguas corrientes. Enterado, dese á la prensa.

11. A informe del señor Director de Salubridad, escrito del empleado don Agustín Vique solicitando licencia por enfermedad.

12. Se manda expedir título de propiedad del solar número 2.69 del Cementerio del Buceo, á favor de la señora Zelmira O. de Doll.

13. A la Dirección de Contaduría para su liquidación, planillas de jornales y gastos originados por los trabajos que se ejecutan en el Camino de Melilla durante el mes de Setiembre.

14. La Dirección de Obras Municipales informa que con las reparaciones que se han practicado en el afirmado de las calles inmediatas y arreglo de los desagües del arroyo Seco han dejado de producirse los estancamientos de aguas y los perjuicios de que se quejaban los vecinos de las calles Santa Fé y Zapicán. Enterado; vuelva á la Dirección de Obras Municipales.

15. Se da vista al Directorio de la Usina Eléctrica en la gestión de los vecinos de las calles Cristóbal Colón, Berro y Chucarro, sobre instalación del servicio de alumbrado.

16. Vuelve á informe de la Dirección de Contaduría la actuación promovida por don José Mazzuco por cobro de vales procedentes de jornales.

17. Varios carreros al servicio de la sección urbana de Obras Municipales solicitan les sea elevada la asignación de que gozan.—Agréguese á sus antecedentes y pase á informe de la Dirección de Obras Municipales.

18. A Contaduría para su liquidación el presupuesto de la Comisión Auxiliar del Paso de las Duranas por el mes en curso.

19. Vuelve á la Dirección de Obras Municipales la actuación sobre provisión de pedregullo para los caminos del interior del Prado.

20. Se autoriza á la Dirección de Parques y Jardines para contratar las reparaciones en el invernáculo del Prado con sujeción á su dictamen de la fecha, y á lo aconsejado por la Sección de Arquitectura de Obras Municipales.

21. Nota de la Comisión Auxiliar del Paso del Molino solicitando autorización para invertir en mejoras locales algunos proventos de esa dependencia.—A informe de la Contaduría.

22. A resolución de la H. Junta se eleva la gestión del doctor J. B. Viacaba sobre inscripción de un automóvil.

23. Nota de la Dirección de Parques y Jardines relativa al trasporte de panes de gramilla para los taludes del Parque Urbano.—Pasa en vista á la Comisión del Parque Central.

24. Vecinos de las calles República y Justicia entre La Paz y Cerro Largo y Orillas del Plata entre República é Inca solicitan sean pavimentadas dichas calles.—Informe la Dirección de Obras Municipales.

25. A los efectos solicitados por la Dirección de Salubridad pasa á la de Obras Municipales su nota comunicando haberse solicitado permiso de rehabilitación de una fábrica de vidrios en la calle Echevarría próximo á Constituyente.

26. Se eleva á la H. Junta para su conocimiento y efectos oportunos, actuación formada sobre la forma cómo son sustanciados los expedientes que se promueven en solicitud de permiso para edificar en la cual han producido informes circunstanciados las Direcciones de Obras Municipales y de Salubridad.

27. Se aprueba y manda dar á la prensa un informe de la Dirección de Parques y Jardines refutando una denuncia de «L'Italia al Plata» respecto al corte de árboles en el Parque Urbano.

28. A informe de la Dirección de Contaduría con calidad de urgente, pasa una nota de la Dirección de Obras Municipales solicitando se la autorice para contratar quince carros para dar impulso á las obras de pavimentación de las calles que circunvalan el Parque Urbano y para el acarreo de la piedra que existe depositada en las calles inmediatas á la de Reducto.

29. El «Centro Comercial Unión de Tamberos» solicita se declare que la ordenanza de 12 de Agosto próximo pasado sobre expendio de leche no es aplicable á los tambos de la capital.—Informe la Dirección de Salubridad.

30. A Contaduría para su liquidación y librar el pago en oportunidad, la planilla de sueldos y gastos de la Dirección de Tesorería.

31. Se manda dar vista al interesado de lo informado por la Dirección de Obras Municipales en la gestión del vecino don Eduardo Ijes sobre prolongación del afirmado de la calle Bernardo Berro hasta contrar la de Cuaró.

32. Se dicta resolución de acuerdo con lo aconsejado por la Dirección de Salubridad en las actuaciones relativas á la finca de la calle Médanos número 12.

33. En vista á la Dirección de Contaduría, nota de la Comisión Auxiliar del Paso del Molino comunicando haber tomado en arriendo un local para alojar los carros y animales de que dispone.

34. No habiendo dado resultado el llamado á propuestas para proveer de palma Karanday, á la Inspección General de Limpieza Pública, —se autoriza á esta dependencia para oir propuestas particularmente.

35. Se solicita informe del directorio de la Usina Eléctrica en una nota del jardinero en jefe sobre complementación de las instalaciones para el alumbrado en el Prado.

36. Se eleva á la Junta para que se sirva agregarlo á sus antecedentes, escrito de F. Molinari ofreciendo hacer el trabajo de terraplenamiento de la Rambla Sdu América.

37. Se autoriza á la Dirección de Obras Municipales para hacer ejecutar por contratista directo y dentro del presupuesto formulado, los trabajos de pintura de las barandas y candelabros del Parque Urbano.

38. Se eleva á la Junta para su resolución, la gestión de Parques y Jardines, por instalación del servicio de aguas corrientes en las nuevas secciones de los jardines del Prado.

39. Se solicita de la H. Junta copia de una nota recibida de la administración del Ferrocarril Central para ser agregada á la actuación respectiva y remitida al Juzgado de lo Civil de 2.o turno, que la ha solicitado.

40. Se eleva á la Junta, expediente iniciado por don Francisco Moreno, solicitando permiso para edificar con frente á una calle oficial sin nombre, inmediata á la de Capurro, 14.a sección.

41. Nota á la Jefatura Política y de Policía solicitándole imparta sus órdenes á efecto de que sea ejercida la mayor vigilancia posible para evitar la sustracción de tutores de los árboles, que se viene cometiendo.

ARTE Y ARTISTAS

EL BENEFICIO DEL CIRCULO DE LA PRENSA—

Hace tres días que se ha anunciado el beneficio al Círculo de la Prensa y ya los pedidos de localidades para la función á realizarse el martes próximo, son numerosísimos, lo que demuestra las grandes simpatías de que goza aquella institución.

La obra elegida para ese beneficio es, sin disputa, una de las que más ponen de relieve la altísima personalidad de Garavaglia, el eminente actor que tan admirables veladas de arte nos ha dado.

Respecto á la interpretación que Garavaglia hace de «Hamlet», ha dicho don Juan de la Cruz Ferrer, crítico de uno de los principales diarios de Barcelona:

«No comparamos y dimos por buenas otras interpretaciones de la obra de Shakespeare; pero nos sentimos dominados por la impresión de que ninguno de los artistas que precedieron á Garavaglia en el estudio y representación de «Hamlet» llegó tan hondo como él en el estudio psicológico del personaje, ni le superó en el modo de presentar los accidentes externos de su carácter.

«Hamlet» es concepción que encarna en el temperamento de Ferruccio Garavaglia, como en el de ningún otro gran artista. A la idea que del personaje tenemos corresponden sus actitudes, sus gestos, toda la «pose», en fin, del artista, que se mantiene sobrio, digno, sin un momento de vacilación y sin un movimiento que descomponga las líneas artísticas de la figura.

Su voz tiene el privilegio de hallar las modulaciones, las tonalidades y las inflexiones que conviene á cada frase y la transición de la ira á la ternura y de la ironía á la desesperación no requieren en su garganta esfuerzo aparente. Por esto, el pensamiento del poeta sale claro y transparente de sus labios y cada palabra tiene su valor ideológico. No hay que citar las escenas en que su dicción hizo prodigios, porque en este concepto todas las escenas fueron culminantes; pero el tercer cuadro del acto primero, el monólogo y la escena con Ofelia del tercero fueron dichos de manera tan magistral, que produjeron la sensación de la más alta belleza artística».

SOLIS—

Anoche repitióse en este teatro la opereta de Lehar «Amore di zingaro», estrenada con tanto éxito el viernes.

El suceso del estreno se reprodujo anoche más vivo aún, y el público aplaudió con calor los pasajes más sugestivos de la obra.

Esta tarde se dará en Solís «La viuda alegre» y de noche, tercera de «Amore di zingaro».

Lúnes: «I Saltimbanchi».

ALBA ROSA—

Mañana lunes tendrá lugar en el Urquiza el concierto de violín de la eximia intérprete señorita Alba Rosa, cuyos éxitos en Montevideo, han sido siempre ganados ante públicos numerosos y entusiastas.

No ha de ser tampoco escaso el que concurra mañana al Urquiza, á juzgar por los pedidos de localidades que se reciben en la boletería de aquel teatro.

Preparémonos, pues, á una verdadera velada de arte.

18 DE JULIO—

El doble programa que para la matinée y la soirée ofrece hoy la compañía que actúa en este Coliseo bajo la dirección de Federico Carrasco, es interesantísimo. Helo aquí: De tarde, «El ciego del barrio», «El barbero de Sevilla» y «La manta zamorana».

Por la noche: «La alegría del batallón», uno de los grandes éxitos de la notable tiple Juanita Ramón; 2.a, «La niña de los besos» y 3.a, «A ras de las olas».

Los ensayos de «La tierra del sol» se llevan adelante, y están tan bien encaminados que prometen para el estreno de la famosa zarzuela, un éxito de esos que harán época.

El escenógrafo Piantini ha pintado para esa zarzuela, siete ú ocho decoraciones realmente féericas, que causarán sensación.

BUCKINGHAM SALON—

Para mañana anuncia este cinema, el cinedrama de Legrand «El sueño de un jugador» desempeñado por M. Severín y su compañía. Anuncia también una comedia titulada «Vecini y Vecinas» interpretado por Max Linder, el cómico mimado de los chicos y grandes.

CORRESPONDENCIA DE LA MODA

Los trajes claros - Los adornos originales - Algo más de amplitud á nuestras faldas - Las telas - Los abrigos - Las mangas - Trajes de playa

Querida Mme. L.

El traje será en el verano, alegre. Si los tintes serios dominan, cabeza de negro, verdes sombríos; (el violeta particularmente), veremos una variedad maravillosa en la forma de los trajes gracias á los recortes, á las superposiciones, aplicaciones de todo género, hasta el punto que se podrá dar el nombre de juegos de sociedad á muchos de nuestros trajes, sobre todo el de los tailleurs, reconoceremos el juego de damero, el juego de paciencia, el rompe cabezas chino, el mismo bacarat, sobre paño verde, donde veremos alternados el trébol y los cuadrados. Pero todo esto está tan bien arreglado y combinado, que se reconoce el toque de mano de nuestros maestros de la costura. Su arte perfecto no da lugar á crítica alguna. Solo hay que admirar el modo ingenioso y práctico con que nos ofrecen incesantemente lo nuevo, lo mejor, lo imprevisto.

Nuestras faldas son un poquito más amplias, lo que aventaja nuestra agilidad. Dos metros para los maniquíes 42 y 44 y después en proporción del desarrollo del contorno. Lo que hay que evitar es que la falda no haga mala figura atrás, no dejando el paso libre. Las faldas, como antes le digo, serán muy adornadas. Adornos chatos para los tailleurs, de paño amazona, paño zibelina, ratina, adornos «mononos» muy variados, muy 1820, ruchecitos, buches, fruncidos, pequeños volados, recortes para los trajes de taffetas, de terciopelo, de damasco, de peluche. Los tejidos con doble faz que se hacen en todos los estilos: lana — seda, peluches, damascos, vaninos, terciopelos, raso, brocato. Todos estos tejidos se hacen á doble faz, con revés de raso de rayas ó de otro color muy diferente. Esto no hace preveer muchas solapas, efectos de drapeados alternados. Unidas á las pieles, todas estas bellas telas combinadas, nos prometen tanto lujo como elegancia y variedad. Ya sabe Vd. la importancia esencialmente parisienne de un detalle en un traje.

Añadamos que el lujo de una espléndida pasamanería realzará mucho todas nuestras toilettes. Ellas figurarán, sobre todo, en los abrigos. Muy bellos los que he visto en filets para los trajes de la noche.

Ya que hablamos de abrigos, son encantadores las «douillettes» y wichouras á la moda de Mme. Recamier, como grandes abrigos de paseo. Abrigos de damasco á doble faz, adornados de bandas de piel, la parte alta forrada de piel flexible: armiño, chinchilla ó petitgris, al fin de no aumentar. Le citaré en este estilo, un abrigo de damasco «tête de nègre» con revés de raso floreado rosa y negro. Adornos rosa y negro. Un pequeño «carrick» de tres cuellos, dejando ver el rosa del forro. Todos rodeados de bandas de armiño sin colillas. El talle corto está forrado de armiño y unido casi á la mitad de la espalda por fruncidos. Las mangas muy largas y ajustadas, están forradas de armiño. El wichouras cruza do adelante, deja ver en el movimiento de la marcha su interior rosa. Es un bonito lujo, agradable de llevar, práctico y muy elegante. El manchon que acompaña á este abrigo es enorme, de armiño sin colillas y como los del siglo XVIII de puntas redondas, dejando apercibir el foro de brocato igual al forro del abrigo.

Las mangas en general se harán muy largas, pegadas á la boca-manga con un poquito de pliegue; puños altos que avanzan sobre la mano. Muchas batas adornadas, drapeadas, muchas bertas y fichús.

Como ya se lo he dicho antes, la moda es el fin de la Restauración con una mezcla del Directorio. «Adiós paniers» por este año, ningún modelo de todos los que he visto y de los que se crearán los lleva ni los llevará. Lo que es cierto es que el talle se hará bajo ó alto indistintamente y según siente á la silueta. Ya se sabe que las decisiones de la moda no se toman sino más tarde, después que las damas que están veraneando en los castillos entran en París.

El stock de los trajes rectos y estrechos es considerable, para que la evolución se generalice.

Las mujeres están encantadoras con estas vainas, y redingotes de bonitos y frescos colores. Un gran número renuncia á la uniformidad del negro; aunque he visto la túnica de muselina de seda negra, redrapeada y bordeada de piel, y ratina de doble faz con revés escocés es uno de los éxitos de la media estación. Es una tela de un excelente uso, inatachable, que no se aja ni se altera á la humedad, en las excursiones de auto y ferrocarril. Se llevará mucho paño este año y éste será de diferentes espesores, para los diferentes trajes y ocasiones que se le destine.

En las playas, en las ciudades donde hay establecimientos de aguas minerales, donde acuden las mujeres á cuidarse y á hacerse ver, es donde ellas se complacen en ponerse trajes donde el contraste y la oposición de colores podría ser demasiado audaz en otra parte.

Trajes blancos ó claros sobre fondos oscuros, adornos de terciopelo sobre los tejidos más livianos, sombrillas de terciopelo, los sombreros de paja forrados de fieltro, sombreros de terciopelo y raso extendido, algunos adornos de pieles sobre linons, es una incoherencia, que se llama novedad. El conjunto de dos tonos, el uno claro, el otro oscuro, sobre el mismo traje, nos hace ver á veces en la calle trajes extraños, inaceptables. Este es el peligro de ciertas fantasías libradas al gusto de todo el mundo, cuando no son estudiadas y combinadas por hábiles manos. Así aconsejaría á sus lectoras y por lo tanto á las mías, si me es permitido darle un consejo, de estudiar bien y de antemano, el efecto de un traje así combinado, no solamente bajo el punto de vista de los tonos puestos en contacto, sino, y sobre todo bajo el punto de vista de la elegancia de la silueta. Una de las bonitas creaciones de la estación es la superposición del encaje negro, bello y antiguo Chantilly sobre encaje blanco poco cargado de dibujo, pero muy en relieve, con una mezcla de muselina de seda ó voile. De esta idea han salido cantidad de trajes muy bonitos.

Al mar y al campo, cosa que á Vd. le servirá, puesto que su bello Montevideo tiene hermosas playas y son, según Vd. me dice, muy concurridas. Todas han llevado el paletot ó «manteau» práctico, pero el écharpe, para de día á lo menos, que no sea como complemento, para la toca y el cuello; y aun para esto, se prefiere la corbata de armiño ó la colerette Pierrot de tul de voile de muselina de seda de lana fina, frizada como plumas de palomas. El sombrero de fieltro liviano y claro; el sombrero de pana flexible collée. El sombrero de fieltro es el sombrero de viaje por excelencia y todas las mujeres que viajan saben cuán difícil es resolver este problema.

Mlle. Chiffon.

N.o I—Trajes de Marcial Arimaud, el es un traje de tarde ó de visita, de terciopelo flexible bronce con cinturón gris. En la bata, un bordado de sedas grises y plata en tonos. Cuellito de bordado de Venecia crudo.

N.o II—Traje de comida de muselina de seda negra bordada, de uvas de terciopelo blanco. Volado en la falda de encaje de malinas.

N.o III—Traje por Bernard, de paseo, terciopelo de lana rayado, azul con botones de pasamanería.

N.o IV—Traje para carreras por Laferriere. De muselina ámbar. Bata adornada de bordado fileteado blanco y de un ancho entredós de filet. La falda está adornada de un ancho volado del mismo encaje, terminado en punta atrás con un borde de bordado. Saquito de muselina adornado de bordado.

N.o V—Traje por Lelong para de noche. Viso vaina de raso azul pálido con gran incrustación de encaje blanco. Túnica de muselina bordada y pintada de pequeñas rositas de relieve en tono coral. Cinturón coral también bordado.

DE GUARDIA EN LA PRISION

—Y nada de bromas, Metivier—dijo el sargento de guardia.—¿Conoce usted la consigna? Si un preso trata de saltar el muro... ¡pam! ¡Y desconfíe usted! ¡Abra el ojo! El edificio está todavía en construcción... Queda por tapar una brecha de quince metros en el camino de circunvalación. El bergante que se dejase caer justamente delante de esa abertura ganaría bien pronto el campo...

—... donde los años valen el doble,—concluyó el soldado Metivier, apodado "Guiña el ojo".

Sin tomarse la molestia de comprender, el sargento se alejó con sus dos hombres de guardia.

Solo en la noche, Motivier comenzó por maldecir cordialmente al señor Cosson de la Ponsoniére, su tío y tutor, que la noche antes le había rehusado formalmente todo adelanto sobre el mes de Junio.

—... Por un luis—pensó—me habría hecho reemplazar. Habría comido esta noche en el Caballo de bronce, en compañía agradable...

Se sumergió en las más tristes reflexiones. A lo lejos el reloj del pabellón central dejó caer como con pena un toque melancólico.

Y para "hacerse compañía" recitó este dístico, que le había valido la estimación de sus superiores:

"No iremos á brindar el vino de esta tierra
"Al general Machin, ministro de guerra."

Después de lo cual se ocupó en explorar el paraje en que se hallaba: la casa central de Rémy-sur-Loire, situada á dos horas de la ciudad, respondía á todas las exigencias del confort moderno: suntuosos refectorios, celdas vastas y bien ventiladas, agua, gas, electricidad en todos los pisos, cuarto de baño... en fin, todo lo que faltaba en el cuartel del regimiento. La cantidad siempre creciente de los crímenes provocados por el alcoholismo en la región habían obligado á la justicia á utilizar esa prisión modelo antes de que estuviese definitivamente terminada. Y este apresuramiento había favorecido ya diversas evasiones que proporcionaban á los diarios locales una información abundante y fácil.

Colocado por el sargento de servicio á diez metros de un boquete que se abría sobre el campo, "Guiña el ojo" conoció todos los fastidios inseparables de una misión de confianza.

Al cabo de una hora el paso de una ronda la arrancó al sueño, que iba apoderándose de él. Cambió algunas palabras iluminadas por la luz de un farol vacilante, y luego volvió á su puesto de facción y á la conciencia de sus responsabilidades...

La noche, sin luna, difundía una especie de claridad brumosa.

De pronto, en el gran silencio que envolvía al campo, "Guiña el ojo" creyó oir un leve ruido... algo así como el deslizarse de una serpiente por junto á la pared. Y, muy cerca de él, algo le rozó el hombro izquierdo: extendió la mano y agarró una cuerda que acaban de arrojar desde lo alto.

Levantó la cabeza, pero, antes de que su miopía le hubiese permitido distinguir algo, cayó á sus pies una forma humana que se levantó de un salto...

—¿Nos deja usted, señor?—preguntó "Guiña el ojo".

El otro no contestó nada, pero, echándose hacia un lado, agarró con ambas manos el fusil del centinela.

"Guiña el ojo" logró recuperar íntegramente la posesión de su arma mediante un gesto tan brusco y vivo que el hombre cayó de rodillas.

—Ya ve que soy más fuerte que usted... —comprobó el soldado Metivier, no sin cierto orgullo.—¡Deje, pues, mi fusil! No le servirá de nada... de nada más, desde luego, que á mí, que personalmente, no pienso agrandar la ola de la despoblación.

El fugitivo se había puesto de pie. Su cabeza no llegaba siquiera á los hombros del centinela. Era un hombrecillo magro y moreno, que parecía flotar en el uniforme gris de los presos. Quedóse un instante inmóvil y desarmado... La actitud imprevista del soldado lo desconcertaba visiblemente.

—Entonces, quiere decir que usted deja que me marche...

—Vayamos despacio...—dijo "Guiña el ojo".—Sin duda, debí comenzar por pegarle un tiro. Pero, ya que he dejado pasar la ocasión... Dígame: ¿cuánto tiempo le falta para terminar su condena?

—Ciento setenta y tres días... ¿Y á usted?

—Mañana por la mañana serán ciento cincuenta y nueve.

—Es decir—añadió el otro—que, poco más ó menos, pesa sobre nosotros la misma condena. Sólo que yo hace ya cinco años que voy tirando...

—¿Por robo?

—¡Oh, no! ¡Por una condenada mujer!

—¿Bonita?—preguntó "Guiña el ojo".

—¡Ah! ¡De eso le respondo!... Tan bonita que me engañó con un compañero; un primo mío... Los pillé: todo lo vi rojo entonces; y entonces pegué con un martillo... Ella se libró con tres meses de hospital... Pero él no volvió á levantarse.

—Yo no desearía retardar el instante en que ustedes han de reunirse... Pero, juzgue usted mismo. No le quedan más que cinco meses... Y si usted se evade va á proporcionarme muchos fastidios...

El hombre pareció reflexionar.

—¡No!—terminó.—¡No puedo! ¡He aguantado demasiado! pero de todos modos es usted un bravo sujeto y le tendré en cuenta este servicio...

Estrechó la mano del soldado, la sacudió é inmediatamente dió un salto á través de la brecha y desapareció.

—¡Pobre diablo!—Se dijo "Guiña el ojo".—Estoy seguro de que me ha dicho la verdad.

Necesitó algunos minutos para volver á la realidad de la situación y medir las consecuencias de su acto. Entrevió el consejo de guerra, los trabajos forzados, la muerte, previa degradación militar... Dentro de algunas horas, algunos minutos quizá, sería descubierta la evasión. Y entonces...

El soldado Metivier pasó una de las peores medias horas de su vida. Dejando errar sus miradas sobre el nocturno paisaje, que parecía amoldarse á sus tristes pensamientos, se reprochó haber cedido á su gusto malsano por la literatura, á vagos prejuicios sentimentales, á tonterías sobre los sagrados derechos de la pasión.

—Heme de nuevo aquí—dijo una voz cerca de él.

"Guiña el ojo" se estremeció. Era el fugitivo que acababa de pasar nuevamente por la brecha.

—¡Ah, bueno! He reflexionado—dijo el presidiario.—No puede dejar que usted corra un riesgo tan grande. Mi muchacha ha esperado cuatro años y medio. Esperará unos meses más. Supongo que usted no ha retirado la cuerda... ¡No! ¡Hela ahí! Todo va bien...

"Guiña el ojo" extendió una mano hacia el prisionero.

—Lo que usted hace por mí—dijo—es algo más hermoso que lo que quise hacer por usted.

El hombre se encogió de hombros y contestó:

—Pero esto no quiere decir que no sea usted quien ha comenzado, y no lo olvidaré jamás.

Pareció vacilar. Después añadió bruscamente:

—Discúlpeme, señor, pero ¿querría usted decirme su nombre?

—Alberto Metivier... el sobrino del señor de la Possoniére, el diputado...

—¡Señor de la Possoniére! ¡Si no conozco otra familia!... Mi padre trabajó durante veinte años en casa de ese caballero, en las minas de Blesson. ¡Ah! ¡Si lo hubiera sabido!...—Luego añadió riendo:—¡Es lo mismo! ¡Qué bellas relaciones se hacen en las cárceles!... Yo me llamo Fleuret, Renato Fleuret, mecánico...

...Había llegado ya á la mitad de la cuerda.

—Hasta la vista, y gracias, señor Metivier,—dijo el presidiario.—Ahora siento menos la fatiga de la escapatoria.

Echó una pierna por encima del muro. La cuerda subió lentamente.

—Después de todo—pensó "Guiña el ojo", libre ya de ciertos cuidados—lo recomendaré á mí tío. Para un político un ex presidiario interesa siempre más que un simple inocente.—Curnonsky.

La Reina de Inglaterra y sus hijos

A un íntimo, que le preguntaba un día, cuál debía ser la divisa de la soberana ideal, la Reina Mary de Inglaterra, que entonces sólo era princesa de Gales, respondió: «Solicitud y Liberalismo». Después mostrando sus hijos agrupados á su alrededor añadió: «Sólo he tenido que felicitarme por haberla aplicado á mis pequeños, y como la reina debe ser la madre de sus súbditos, es natural que ésta divisa me parezca la mejor».

Solicitud y Liberalismo. Tales son, efectivamente, los dos principios, de los que la Reina Mary no se ha separado jamás, respecto á sus hijos.

Su educación ha sido la preocupación constante que ha dominado su vida. Y si se exceptúa lose pocos meses, durante los cuales ella hizo un viaje á las Indias, acompañando á su marido, jamás se ha separado de ellos. Aún más, hizo instalar á bordo un cinematógrafo que cada día le permitía tener la ilusión de que estaban á su lado.

Todas las mañanas, ya sea en Londres, en Windsor ó en Sandriaghau, los pequeños príncipes son llevados al cuarto de su madre para tomar el te con ella.

Hora dulce, llena de sencillez y de abandono, en el transcurso de la cual ,la reina misma, se vuelve niña para divertirse con su hija y sus cinco hijos varones, hasta el momento que vuelven con su preceptor.

El rol de éste, es limitado. Los programas han sido arreglados y combinados por la misma reina, que quiere ante todo, y aquí se adivina, la influencia de Rousseau,—hacer de sus hijos, seres robustos y de afinados sentidos.

Niños como son, ya se interesan en los trabajos de campo, en los cultivos, en la cría de animales, viviendo la vida de los aldeanitos, á los cuales se mezclan los días de recreo, para jugar al cricket, ó al football y á todos los sports al aire libre, tan ingeniosamente combinados para dar, unido á la precisión del golpe de vista, la seguridad del gesto, dando á la vez que la decisión la costumbre de la disciplina.

Sería un error pensar que este método de educación se aplica sólo á los varoncitos, pues la princesa Mary, maneja la «crosse» del «hockey» y frecuenta el gimnasio en compañía de sus hermanos, y ellos, en cambio, han aprendido á tener los dedos ágiles, haciendo como ella, [illegible]

do como su habitual compañero, á su hermano Eduardo. Ella aprecia infinitamente su habilidad en el remo; su fuerza, y... su linda evoz; pues el futuro príncipe de Gales, es en efecto un agradable tenor, pero después que su hermano mayor ha entrado en la Escuela Naval de Dartmouth, en compañía de Alberto, ella ha elegido como favorito á Enrique, algo menor que ella, y muy al corriente de todas las cuestiones de ganadería y cultivos, sobresaliendo en el arte de hacer evolucionar un buque de vela, teniendo ya algunos conocimientos en la marina de guerra, era muy querido de su abuelo, que no dejaba nunca de enviarle en el curso de sus viajes, vistas en tarjetas postales sobre las que escribía «From grand papá».

Los otros dos pequeños príncipes, Jorge y Juan, el primero de ocho años y el segundo de cinco, son dos lindos y graciosos niños. Se les vió en público por primera vez, en año pasado, el día en que sus padres ofrecieron á los pequeños escolares del l'Est-Sud, un almuerzo monstruo, al cual asistieron con sus otros tres hermanos.

Estos son los niños reales de Inglaterra, donde desde la más tierna edad, la madre se ha ingeniado á desarrollar las cualidades que los harán aptos y dignos de las grandes empresas y cometidos que más tarde tendrán que cumplir.

A. La Maziére.

Traducción de G. P.

El Teatro del Pueblo en Bussang

He asistido á una representación tan original y de tendencia tan generosa que deseo hablar de ella á mis lectores del Uruguay. Tal vez esta tentativa artística y social les parezca, como á mí, tan interesante que allá del otro lado del océano traten de llevar á la práctica las ideas que han obtenido éxito aquí.

En 1895 el dueño de una usina establecida en esta admirable región de los Vosgos de la cual he hablado en una crónica anterior, fundó á orillas del Mosela un teatro al aire libre y lo dedicó "al pueblo entero".

Mauricio Pottecker—viviendo entre obreros y labradores y sacando beneficio de su trabajo quiso crear para ellos una distracción intelectual que, elevando su espíritu, los instruyera, devolviéndoles en cierto modo lo que de ellos recibía.

Con mucha sabiduría comprendió que no estaban al alcance de esas inteligencias los grandes clásicos y pensó en utilizar las antiguas leyendas de la región así como las crónicas históricas y sagradas.

En la escena que se levanta, como en los teatros griegos de Epidauro, en la ladera de una colina poblada de árboles, representó la "Pasión de Juana de Arco—heroína y patrona de la Lorena—"Macbeth" de Shakespeare—traducida por él—"Una noche de Navidad y cuentos de los Vosgos ó Alsacianos que las ancianas cuentan á sus nietos desde hace siglos junto al hogar.

Todos los habitantes de la región acudieron atraídos por este ensayo de descentralización que interesó el ardiente patriotismo de una región que conserva un carácter propio y que tanto ha sufrido con la guerra del 70. El Ministerio de Bellas Ar- [illegible]

Juana de Arco 1898".

La construcción es ligera y hecha con ramas de árboles con su corteza cruzadas unas con otras como en las chozas de los leñadores. En el centro se vé la cruz de Lorena formada con tablas y el telón está sobriamente decorado con el cardo emblemático y la divisa: "Non inultus premor", cuya traducción libre es: "Qui s'y frotte s'y pique".

La obra nueva es un "misterio" de gran sencillez, de esos que el pueblo en la Edad Media representaba con fé ciega. Este se llama "Judas Iscariote", y una vez más es la divina tragedia en acción, renovada sin embargo por una interpretación filosófica y poética del enigmático personaje de Judas nueva en su género é imaginada por el señor Pottecker sin caer en lo inverosímil. Sin informes históricos sobre este personaje que personifica la traición, no conocemos los móviles que lo impulsaron á vender el Divino Maestro que sin embargo lo había considerado digno de figurar entre los santos apóstoles como Pedro y Juan, Mateo y Simón.

El señor Pottecker supone que, hijo de un judío avariento y de madre rústica, educado por un abuelo bondadoso gran lector de los textos sagrados, Judas es víctima de la lucha cruel de dos herencias antagónicas.

Cree dar término á los asaltos que sufre su corazón entregándose á Jesús de Nazareth con quien se reune á orillas del lago de Galilea. Cree, tiene la esperanza de que Jesús es por fin el Mesías anunciador.

Pero Satán le sugiere dudas y despierta su amor al lucro. Judas recibe los treinta dineros, no solo por avaricia sino porque espera que Jesús hará un milagro—ya que es Dios—y no se dejará encadenar por soldados romanos.

¡Ay! de ellos resulta la espantosa crucifixión del Gólgota y Judas no pudiendo soportar el peso de su crimen se ahorca con la cuerda que sujeta su túnica.

Difícil de representar es tal obra, pues si bien exige simplicidad, si cayera en lo vulgar sería intolerable. La sinceridad del cuadro rústico es notable, así como su convicción y el estilo correcto.

Las dos Marías en particular han estado sorprendentes por el sentimiento sincero y real de su interpretación y nos hicieron comprender que el estilo de Conservatorio está fuera de lugar cuando se trata de poner en acción la leyenda sagrada.

Me pareció que esta tentativa de solidaridad afectuosa entre la burguesía y las clases obreras ha tenido un resultado feliz.

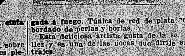
Si todos estuvieran inspirados por la buena voluntad demostrada por el señor Potteker para la solución de la cuestión social, tal vez no lamentaríamos tantas huelgas funestas y la generalización de los crímenes llamados "sabotages"!

¡Viva la anarquía!

Mme. Clémenceau Jacquemaire.

Traducción de E. L.

DOS DELICIOSOS RETRATOS DE MONNA DELZA



La deliciosa artista—vestida por Béchoff-David—luce un traje en el N.o I de liberty y brocato tejido de oro cobrizo color flor durazno, cordeliere de oro cobrizo, gran echarpe de tul blanco bordado de cristal. Hilo de perlas en el cuello, cinta rosa en el cabello.

N.o II Traje de charmeuse blanca sobre seda del mismo color, esta túnica es plegada á fuego. Túnica de red de plata con bordado de perlas y borlas.

Esta deliciosa artista gusta de la sencillez y es una de las pocas que dirije sus trajes.

INFORMACION MUNDIAL

SERVICIO TELEGRAFICO DE LA AGENCIA HAVAS Y ESPECIAL PARA "EL SIGLO"

(Noticias hasta las 4 a. m.)

LA ACCION DE ITALIA EN LA TRIPOLITANIA

EL AVANCE DE SUS FUERZAS

Derrota desmentida — Generosa donación — Amplia información

Volverán...

Embarcaciones apresadas por los turcos

ROMA, Octubre 14.—Comunican de Trípoli anunciando que los árabes de Orfella aseguran que los miembros de la misión mineralógica italiana volverán en breve á dicha ciudad sin haber sufrido ningún perjuicio.

ROMA, Octubre 14.—El embajador de Francia en esta capital, Mr. Barrére, conferenció con el presidente del consejo de ministros, hon. Giolitti.

ROMA, Octubre 14.—La Sublime Puerta ha comunicado á la embajada de Alemania en Constantinopla, que embargará los buques mercantes italianos capturados en sus aguas territoriales y en alta mar.

Las mercaderías neutrales serán embargadas siempre que ellas constituyan un contrabando de guerra.

ROMA, Octubre 14.—"Il Giornale d'Italia" publica un despacho de Trípoli anunciando que los turcos se retiraron á un centenar de kilómetros de la costa. Munir Bajá trata de incitar á los árabes de Orfella de oponer su resistencia contra los italianos, pero hasta la fecha sus esfuerzos han sido vanos. Munir Bajá dispondría de un millar de soldados desmoralizados y de algunas baterías de montaña.

SAN PETERSBURGO, Octubre 14.—El gobierno de Turquía contestó á Rusia que permitiría el pasaje por aguas turcas de los vapores neutros cargados de trigo, con destino á los puertos neutrales.

Serán embargados los trigos destinados para los puertos de la guerra, autoridades y proveedores de los puertos italianos.

LONDRES, Octubre 14.—"The Daily Mail" de la fecha en un despacho que publica de Constantinopla, anuncia que un telegrama recibido en el ministerio del Interior informó que las tropas turcas se retiraron hace cuatro días de Trípoli.

ROMA, Octubre 14.—"Il Popolo Romano", haciendo alusión á la hipótesis de que la paz con Turquía, pudiera hacerse reconociendo la alta soberanía del sultán en Tripolitania, dice que un tratado de paz con esa base, sería un hecho á plazos por el pueblo italiano y por sus representantes.

MILAN, Octubre 14.—Se han fundado varias compañías comerciales con objeto de explotar los recursos agrícolas é industriales de la Tripolitania.

Todas las compañías aludidas cuentan con crecidos capitales.

CONSTANTINOPLA, Octubre 14.—Acaba de constituirse en esta capital una organización llamada "Comité de odio hacia Italia" con objeto de predicar la lucha sin cuartel contra los italianos y hacer propaganda italófoba, especialmente entre la juventud.

Sus iniciadores tienen el propósito de introducir la propaganda anti-italiana hasta en las escuelas para que la generación que se forme no se olvide de la afrenta infringida por Italia al Imperio otomano. El comité organizará también el "boycott" contra los productos italianos en todo el imperio.

El gobierno ha nombrado á varios generales y funcionarios para componer la corte de presas. Hasta ahora las principales capturas realizadas, son dos vapores, un yate, un bote automóvil, varios remolcadores y algunas lanchas y chalupas.

CONSTANTINOPLA, Octubre 14.—Se ha agravado la situación política del imperio. Parece inevitable un conflicto entre el ministerio y el Comité del Partido Unión y Progreso. En una reunión celebrada por sesenta y cinco diputados de la oposición se resolvió no acordar el voto de confianza que pedirá el gabinete.

El comité citado aceptó la candidatura de Ahmed Riza Bey para la presidencia de la cámara. Todo indica que dicho comité continuará ejerciendo su influencia decisiva en la cámara y persistirá en imponer su voluntad al gabinete. Los ministros lamentan la actual situación, pero no son suficientemente fuertes para sustraerse á la influencia del comité. El mensaje de la corona que se leerá mañana, será vago y no contendrá ninguna indicación concreta acerca de la situación.

Se sabe que el primer ministro, Said Bajá, pronunciará en la cámara un discurso manifestando en términos velados su descontento con la conducta del comité. No hay esperanzas sobre la reconciliación de los diferentes partidos. En los círculos diplomáticos se teme que los estados balkánicos adopten una actitud hostil hacia Turquía y que aprovechen la actual situación difícil porque atraviesa el gobierno para hacer valer sus reivindicaciones. Se sabe que el consejo de gabinete rechazó la proposición del ministro de la Guerra de prohibir á los diarios que publiquen los discursos que se pronunciasen en el parlamento.

ROMA, Octubre 14.—Telegramas recibidos de Trípoli refieren que el nuevo vice gobernador Hassuna se manifiesta muy satisfecho de su nueva situación y con el respeto que le manifiestan los poderes civiles y militares italianos.

Hassuna Bajá es indígena y casi analfabeto, pero muy inteligente y habla bastante bien seis idiomas, entre ellos el italiano. Goza de gran consideración entre los árabes. Hassuna es polígamo como todas las notabilidades musulmanas. Tiene seis mujeres todas negras y cinco hijos mulatos como él.

Intenciones del gobierno italiano

El avance en Trípoli

Grave situación en Turquía

LONDRES, Octubre 14.—Desde Port Said telegrafían que el transporte turco "Kaissara" sigue detenido en aquel puerto, desde el mes de Setiembre último.

La intención del comandante era desembarcar entre Port Said é Ismailia los 400 soldados y pertrechos que conducía.

Las autoridades inglesas de Port Said, de acuerdo con sus propósitos de permanecer neutrales en la actual contienda, en vista de que el "Kaissara" permaneció más tiempo del debido en ese puerto, han impedido aquella operación.

Se cree que el "Kaissara" permanecerá allí hasta terminada la guerra.—Corresponsal.

ROMA, Octubre 14.—Es intención del ministro de la Guerra, según se afirma en los círculos oficiales, de poner en libertad á los jefes y oficiales del ejército otomano que sean tomados prisioneros durante la contienda, siempre que prometan no participar más en la lucha contra Italia.

Además se dieron instrucciones á las autoridades de Caserta para que los demás prisioneros sean tratados con deferencias, permitiéndoles dar paseos por los alrededores.

Esta resolución ha merecido favorables comentarios de la población nacional y extranjera.—Corresponsal.

ROMA, Octubre 14.—Informan de Malta que por haber circulado el rumor en Trípoli de que dos cruceros turcos merodeaban en aquellas aguas enarbolando la bandera inglesa, para engañar á los italianos, el comandante de las fuerzas navales envió dos contratorpederos para atacar al supuesto enemigo. Los buques italianos avistaron, después de algunas horas de marcha, á un acorazado con bandera inglesa que estaba efectuando ejercicios de tiro. Esto confirmó la sospecha de que se trataba de uno de los buques turcos. Los cazatorpederos italianos disponíanse á atacar el presunto buque enemigo, cuando desde el acorazado británico, que había observado la maniobra de los cazatorpederos, hiciéronse las correspondientes señales, aclarándose entonces el error.—Corresponsal.

PARIS, Octubre 14.—El corresponsal de "Le Matin" en Malta comunica que la expedición al interior de Trípoli, á cuyo frente irá el general Caneva, iniciará definitivamente el avance, el lunes próximo, partiendo diez mil hombres de las tres armas. Para esa fecha estarán ya en Trípoli los diferentes aeroplanos militares que tomarán parte en este avance, prestando los servicios de una eficaz exploración.

Agrega el despacho que Caneva, antes de romper las hostilidades contra las fuerzas de Munir Pachá, propondrá la rendición incondicional de las tropas imperiales.

ROMA, Octubre 14.—Noticias que llegan de Constantinopla consignan graves rumores sobre nuevas agresiones y matanzas de italianos en algunas poblaciones del interior del imperio.

Parece que la resistencia del gobierno á expulsar á los italianos ha dado margen á una activa propaganda entre el pueblo fanático en sentido de hostilizar á los europeos, especialmente á los súbditos de Víctor Manuel III.

En Salónica se han vuelto á registrar hechos sangrientos que las autoridades tratan de ocultar.

—Llegan noticias de la capital otomana que reina gran excitación entre la clase obrera. Los elementos dirigentes de importantes gremios trabajan para conseguir la declaración de huelga general, la cual será proclama para el lunes, si antes el gobierno no decreta la expulsión de los italianos residentes en el imperio.—Corresponsal.

Belicosidad de los hijos del Sultán

CONSTANTINOPLA, 14—Se asegura que tres hijos del sultán le recomiendan la continuación de la guerra con Italia hasta el último extremo, pero el Gran Visir y el Ministro de la Guerra sostienen que el imperio no está actualmente en condiciones para hacerla.

Extraña declaración

LONDRES, 14—Mr. William Stead, director de la «Review of Riview» y conocido pacifista, declaró que si Italia persiste en su negativa (¿) todos los países civilizados y en primer término Inglaterra y Estados Unidos proclamarían el boycott contra el comercio italiano.

Matanzae vitada

BERLIN, 14—Telegrafían de Constantinopla que las autoridades turcas de Jaffa descubrieron á tiempo un plan para asesinar á los cristianos residentes en esa ciudad é impedir su ejecución.

Italia se niega?

LONDRES, 14—Informaciones recibidas de Constantinopla indican que Turquía está dispuesta á recurrir al Tribunal de La Haya para arreglar el conflicto con Italia pero esta última potencia se niega á hacerlo.

Hallazgo de 16 cañones turcos

ROMA, 14—«Il Messaggero» publica un despacho de Trípoli anunciando que los marinos italianos encontraron en un antiguo cuartel de artillería y caballería otomana diez y seis cañones.

Noticia absurda

ROMA, 14 (7.10 p. m.)—Los diarios desmienten la noticia de haberse librado un combate en Trípoli en el cual los italianos habín perdido 1,650 hombres y la califican de absurda.—Corresponsal.

Mal tiempo

Telegrafiaron esta mañana de Trípoli que el jueves no fué posible continuar el desembarco de materiales para el ejército á causa de la marejada y mal tiempo.

Torpedera encallada

La torpedera «Freccia» al abandonar el puerto fué arrojada por la marejada sobre un banco de arena.

La tripulación fué puesta en salvo.

Se hacen activos trabajos para desencallarla.

Matanza confirmada

De Alejandría telegrafían que varios pasajeros llegados del Yemen confirman la matanza de obreros italianos.

El asesinato se cometió en Karat.—Corresponsal.

Nuevo ataque nocturno

Bajas de ambas partes

Los turcos abandonan una ametralladora

Otras noticias

ROMA, 14—Comunican de Trípoli que en la noche pasada á las 3 y 30 doscientos turcos atacaron á las vanguardias italianas que estaban atrincheradas en el oeste de Bumeliana. Las fuerzas italianas contestaron al tiroteo con unos cuantos cañonazos. Después de una hora de lucha los turcos se retiraron, dejando un muerto, una ametralladora, municiones y otros objetos. En esta acción resultaron dos soldados italianos con heridas insignificantes.

En Massaua la movilización de fuerzas de la Colonia Eritrea se efectuó excelentemente. El número total de fuerzas el día 29 de Setiembre último ascendía á 3.700 hombres.

Pasaron el día 10 del corriente diez millares de cuadrúpedos comprados á precio normal.

El general Canova asumió ayer en Trípoli las funciones supremas civiles y militares. Luego recibió á los cónsules extranjeros, miembros de la colonia italiana varios jefes y árabes notables.

Se ordenó la distribución gratuita á las tribus más importantes de dos mil quintales de cebada para sembrar.

El cólera

LONDRES, 14—Telegrafían de Malta que se asegura que la epidemia de cólera fué implantada en Trípoli por el transporte turco «Derna». Los atacados son solo musulmanes. La censura impide conocer en Italia las noticias respecto al desarrollo del cólera en Trípoli.

ULTIMA HORA

La proclama de Caneva

ROMA, 15 (1.5 a. m.)—De Trípoli comunican que la proclama del general Caneva, ha sido distribuída profusamente entre los árabes y leída en las mezquitas. En general, produjo excelente impresión entre los naturales.

Muchos se ofrecieron á difundir la proclama por el interior.

Los árabes presencian, admirados, el desfile de las tropas que marchan á ocupar sus respectivos puestos. Muchos les siguen y les ofrecen dátiles y naranjas. En cambio los soldados les destribuyen chocolatines y monedas.—Corresponsal.

Interesante información de un diputado

Los turcos llevan 150 heridos

PRONTOS A RENDIRSE

ROMA, 15 (1.5 a. m.)—El diputado De Felice telegrafió á «Il Messaggero» que el desembarco de las tropas en Trípoli ha terminado con toda felicidad y que los turcos, cualquiera sea la esperanza de resistencia que les anime, ante el número de las fuerzas italianas, su vigor, marcialidad y espíritu guerrero, no podrán detener el avance triunfante del pabellón italiano.

Dice que el cuerpo de «Bersaglieri» entró á la ciudad á paso de carga, con la bayoneta calada, precedido por su fanfarria.

—Una larga columna de artillería y baterías montadas han marchado para sus destinos respectivos.

El desfile de la caballería, carabineros y alpinos mereció, como los cuerpos de las otras armas, nutridos aplausos.

Un grupo de turcos desertores narró que el núcleo principal de sus ex-compañeros se retiró á doce kilómetros de la ciudad, conduciendo 150 heridos y 300 enfermos.

La mayor parte de aquellas fuerzas están dispuestas á rendirse.—Corresponsal.

Capitán fusilado?

ROMA, 15 (1.5 a. m.)—De Trípoli transmiten el rumor de haber sido fusilado el capitán de fragata Cacace por un incidente que por cuestiones de servicio tuvo con el capitán del puerto de Trípoli.—Corresponsal.

Organización de servicios públicos

ROMA, 15 (12.40 a. m.)—Un ex-magistrado de la colonia Eritrea, partirá próximamente para Trípoli con objeto de implantar el tribunal civil.

—Siete oficiales y trescientos guardias asumirán el servicio.

—Varios funcionarios del departamento del Tesoro, tomarán á su cargo el servicio de estadística comercial y anexo.

Es propósito del gobierno de que todos los servicios administrativos funcionen á medida que avancen las tropas. También se establecerá una cuota, con la cual se irá amortizando la deuda contraída durante la administración otomana.

—Un distinguido médico de provincia, con el concurso de los médicos marítimos, instalará los servicios de sanidad civil, laboratorios químicos y bacteriológicos.

—Cesada la guerra, varios vapores rápidos del Estado serán destinados al servicio entre la península y la Tripolitania.—Corresponsal.

Generoso donativo

ROMA, 15 (12.40 a. m.)—Una persona ha donado diez mil liras á favor de la Cruz Roja Italiana, como premio de la actividad desplegada para marchar á Trípoli con la expedición militar.

El nombre del generoso donante se desconoce.—Corresponsal.

Expresiva substitución

ROMA, 15 (12.40 a. m.)—Telegrafían de Nápoles que la noche pasada algunos jóvenes elegantemente vestidos, arrancaron algunas chapas de la calle Constantinopla substituyéndolas por otras que llevaban esta inscripción: «Via Trípoli».

Los transeuntes, dominados por el estupor, se detenían á contemplar las nuevas chapas.—Corresponsal.

SUCESO DESCONOCIDO

Lo relata un diario italiano

El comandante del crucero "Pisa" y 40 italianos prisioneros de los turcos

Con unos cañonazos, el acorazado "Napoli" los recupera

ROMA, 15—(1.45 a. m.)—(Bajo censura)—El «Giornale d'Italia» publica una información de Tobruk anunciando que el día siete del corriente llegó un individuo procedente de Derna, anunciando que el comandante del crucero italiano «Pisa», cuarenta italianos y un adicto al consulado, fueron hechos prisioneros por los turcos, quienes los encerraron en una casa que hacía las veces de oficina pública.

Inmediatamente se ordenó al acorazado «Napoli» para que se trasladara á Derna y los libertara. Al llegar el barco, dos lanchas se desprendieron del mismo, llevando bandera blanca. Cerca de la costa, los turcos las agredieron á balazos.

El «Napoli» abrió inmediatamente el fuego sobre las posiciones turcas. Sus ocupantes izaron bandera de parlamento y cesó el bombardeo. Se intimó dejar en libertad á los prisioneros, de lo contrario bombardearían la ciudad.

Los turcos cedieron y los prisioneros fueron conducidos á Tobruk por el «Napoli».

Ahora se presume que ese suceso hasta la fecha desconocido en esta capital, haya sido la causa de que circulara por aquel entonces el rumor de haber encallado el «Pisa».

Parece que el comandante de este crucero había ido á Derna con propósito de aconsejar á sus compatriotas abandonar la ciudad.—Corresponsal.

Sometimiento

ROMA, 15 (1.20 a. m.)—Al «Giornale d'Italia» comunican de Trípoli que las tribus árabes más notables de la costa se muestran dispuestas á someterse y declarar que reconocen la soberanía italiana.

La corporación religiosa de los Senuzzi, gran amiga de los italianos, ha hecho manifestaciones análogas.—Corresponsal.

Reconstrucción

ROMA, 15 (1.20 a. m.)—Desde Trípoli informan al «Corriere d'Italia» que los marineros de la escuadra reconstruyen el faro de Trípoli, destruído por el bombardeo.

También se colocan boyas luminosas en las aguas de ese puerto.—Corresponsal.

Apertura del parlamento turco

EL DISCURSO DEL TRONO

Declaraciones vagas

LONDRES, 15 (2.10 a. m.)—De Constantinopla anuncian que ayer tarde, con asistencia del Sultán Mahomed V, tuvo lugar la ceremonia de apertura del período legislativo.

Entre la gran concurrencia se notaba á los príncipes, embajadores y ministros extranjeros.

El discurso del trono, que fué escuchado en silencio solemne, trata en su gran parte de la guerra, pero en una forma vaga, careciendo del interés que se le predecía.

Dice que el gobierno estaba entregado á la gran obra de reorganización y mejoramiento del pueblo, cuando Italia presentó un ultimátum, en el cual intentaba justificar su política agresiva en lo que respecta á la Tripolitanía. Apesar de la respuesta en sentido de evitar una guerra, agrega, Italia inició las hostilidades antes del plazo de 24 horas fijado por ella.

Entonces el gobierno solicitó á las potencias su mediación y aún está á la espera del resultado definitivo.

Declara que continuará defendiendo los derechos del imperio. Dice que en momentos tan graves se impone la unión del gobierno y el parlamento.

Manifiesta que las relaciones con las naciones vecinas continúan en el mismo pié de amistad sincera que antes de la guerra y se esforzará para que no varíe, siempre que no afecte sagrados derechos de la nación.—Corresponsal.

El "Kaiseri" desembarca sus fuerzas

Liga anti-italiana

LONDRES, 15 (3.30 a. m.)—De Port-Said telegrafían que el transporte turco «Kaiseri» desembarcó las fuerzas que tenía á su bordo en Kantara.

Las fuerzas marchan rumbo á Palestina.

El «Kaiseri» será transformado en hospital flotante.

—De Constantinopla, y bajo censura, transmiten que el diario «Tanin» publica una lista de numerosas personalidades adheridas á la Liga Turca Anti-Italiana.

—También informan que ha muerto el general turco Sami-Pachá.—Corresponsal.

Desacuerdo

LONDRES, 15 (3.50 a. m.)—Telegrafían de Milán, por correo hasta la frontera, que á consecuencia de un desacuerdo con motivo de la expedición militar italiana á la Tripolitania entre los delegados italianos y los representantes de los otros países ante la Oficina de la Paz, de Berna, los primeros dimitieron.—Corresponsal.

Prediciones graves

LONDRES, 15 (3.55 a. m.)—De Milán telegrafían, por correo hasta la frontera, que probablemente, á causa de los malos tratos y vejaciones infligidas á los italianos residentes en el imperio otomano, se van á producir lamentables acontecimientos.—Corresponsal.

Revolución China

CIUDAD EN LLAMAS

El movimiento se extiende

800 manchues muertos

25,000 hombres forman el ejército rebelde

LONDRES, Octubre 14.—Acaba de recibirse un despacho telegráfico transmitido desde Shanghai, manifestando haberse proclamado la república en Wunchang. Los jefes revolucionarios de Haukord, han dirigido una notificación á los cónsules extranjeros enterándoles del establecimiento del nuevo gobierno.

La rebelión se propaga con una rapidez pasmosa, encontrando los rebeldes en todas partes, terreno abonado para el triunfo de su ideales.

Se tiene noticia de haberse producido formidables alzamientos en Tientsin y Puotingfu y se espera que se producirán también, en Canton y Mating.

El pánico que se ha apoderado de las autoridades de Pekin, es indescriptible, pues apenas aciertan á dictar las más rudimentarias medidas precaucionales. Continuamente llegan alarmantes noticias de numerosos puntos. Un número considerable de rebeldes, ha salido de Haukow, dirigiéndose al encuentro de las tropas imperiales procedentes del norte.

Los rebeldes con revólver en mano, obligan á los aterrorizados maquinistas de los trenes á conducir éstos, completamente llenos de revolucionarios.

NUEVA YORK, Octubre 14.—La Agencia Telegráfica Comercial del Cable, acaba de recibir un despacho de Hankow, en el que dice que esta ciudad está ardiendo y están interrumpidas las comunicaciones con la misma.—Corresponsal.

LONDRES, Octubre 14.—Mr. Caulie, amigo del jefe de la rebelión china, ha declarado que se puede considerar asegurado el triunfo de la rebelión, siempre que no intervengan las potencias extranjeras para combatirla. Los rebeldes disponen de enormes recursos y tienen hombres, armamento y dinero. Las rebeliones anteriores fracasaron por falta de municiones, mientras que los jefes de la actual, son dueños de varios arsenales. En cuanto al ejército, está organizado á la europea. Se compone de 180.000 hombres y simpatizan con la rebelión, más de dos tercios del mismo. Mr. Harttlegy, secretario de la sociedad misionera de Wesleyana, dijo que la dinastía manchú está llamada á caer ante el empuje de la joven China. Janisson, quien ha vivido muchos años en China, dijo que si Hauling y Canton se pronuncian á favor de la rebelión, el gobierno se verá en la imposibilidad de combatirla, pues las fuerzas de las provincias del norte serían insuficientes para hacer frente á los revolucionarios.—Corresponsal.

PEKIN, 14—Un edicto imperial retira á Yuan Shi Kai nombrado virey de las Provincias de Huipech y Hunan. El crucero alemán «Leipzig» que se encuentra actualmente en Shanghai ha recibido orden de trasladarse á Hankow. La cañonera «Litis» se dirije á Nanking.

LONDRES, 14—Nuevos informes recibidos de Hankow dan cuenta de que circula el rumor de que han sido muertos ochocientos manchues.

LONDRES, 14—Comunicaciones recibidas de Hankow anuncian que la situación creada por la revolución no ha cambiado. Cuatro navíos ingleses y seis alemanes, japoneses y norteamericanos protegen las conseciones extranjeras. El ejército revolucionario, el cual engrosa diariamente, pasa ya de veinte y cinco mil hombres.

LONDRES, 15 (4.15 a. m.)—Comunican de Han-kow que el comandante del ejército republicano informó á los cónsules extranjeros que los republicanos reconocerían los empréstitos y demás compromisos contraídos por el gobierno imperial.—Corresponsal.

El Uruguay en el exterior

Mitines en contra y á favor del Sr. Batlle

BUENOS AIRES, 14 — «Tribuna» dice que continúan los preparativos para el mitin de protesta que los nacionalistas hacen contra el Presidente de esa señor Batlle y Ordóñez. Se ha resuelto reforzar los elementos que acudirán al mitin con dos mil personas que vendrán de Montevideo, en dos vapores fletados expresamente.

El mitin se llevará á cabo próximamente en uno de los teatros de esta capital.

«Tribuna» agrega: Se sabe que numerosos argentinos y extranjeros que simpatizan con la política del señor Batlle y Ordóñez se disponen á realizar una contramanifestación.

FRANCIA

En viaje... al presidio

PARIS, 14—En lo que falta del mes en curso, saldrá para Cayena el ex liquidador de congregaciones religiosas, Duez, donde va á cumplir la condena que se le impulso por malversación de fondos.

Lance de honor

PARIS, 14—Se batieron á espada los periodistas M. Garibaldi y Berucioli, resultando herido en el pecho el primero. Su estado es grave. Pertenecía á la redacción de "L'Enclaireur".

Conferencia de Ugarte

Sobre América latina

PARIS, 14—El señor Manuel Ugarte dió hoy en la Sorbona una conferencia bajo la presidencia de Mr. Appele Doyen, sobre las ideas francesas en la América latina. En este acto se hallaban presentes todos los representantes de los países sudamericanos. El conferenciante ha expresado la esperanza de ver desaparecer las fronteras convencionales de las repúblicas sudamericanas y hacer una potente república sudamericana.

El señor Ugarte recordó el brillante rol de la Francia en la emancipación de los pueblos sudamericanos, oponiendo la civilización latina á la civilización anglo-sajona.

Ratificó la vitalidad de las razas latinas y expresó que la voluntad de las repúblicas sudamericanas era de no dejarse invadir por la América del Norte, de la cual las separaba algo así como una ribera escarpada.

El orador fué muy aplaudido.—Corresponsal.

ESPAÑA

Sin noticias de Marruecos

MADRID, 14—Durante el día de hoy no se ha recibido de Melilla ninguna noticie respecto á la situación de aquella plaza.

ITALIA

Robo

ROMA, 14—De la caja de caudales del administrador del palacio real de Génova los ladrones se llevaron seis mil liras. Un sirviente fué detenido hasta que se ponga en claro el hecho.

Condena

ROMA, 14—La Corte de Assises, condenó á dos años de cárcel al sujeto Pedro Garisca que, hace unos meses, en la basílica de San Pedro, hirió de un balazo á monseñor Orsi.

Lanzamiento del «Leonardo de Vinci»

Exito obtenido

ROMA, 14—(7.10 p. m.)—Esta mañana á las 8.22, en el astillero de Odero, se ha verificado ante enorme concurrencia, el lanzamiento del nuevo acorazado italiano «Leonardo de Vinci».

El acto resultó todo un éxito.

La madrina, señora de Nicastro, bautizó á la nave rompiendo sobre ella una botella de vino espumante italiano. Enseguida, la inmensa mole de acero se deslizó hacia las aguas. Al chocar con ellas levantó olas de espuma que daban mayor realce á su corte majestuoso.

La multitud lanzó vivas y hurras y las bocinas de los vapores dejaron oir sus estridentes silbatos.

Luego el «Leonardo de Vinci» fué remolcado al puerto.

A mediodía fué servido un banquete en el salón principal del astillero.

A los postres, el señor Bergamasco pronunció un discurso en el que puso de relieve los progresos de la industria naval italiana. El señor Odero agradeció las palabras de elogio para él emitidas. Los oradores fueron estruendosamente aplaudidos.

Entre los comensales figuraban los directores del establecimiento, altos jefes de la armada y distinguidas damas.—Corresponsal.

GRAN BRETAÑA

Derrumbe

LONDRES, 14—Telegrafían de La Canea (Isla de Creta) que se ha derrumbado el edificio de la Asamblea Nacional.

PORTUGAL

Refuerzos para los monárquicos

P. Cruceiro se ausenta

LISBOA, 14—Se anuncia que los monárquicos recibieron nuevos refuerzos de dos columnas con las cuales invadieron nuevamente el distrito de Vinhaes, acampando en el norte de esa población.

El capitán Paiva Cruceiro se ausentó para el territorio español probablemente con el propósito de conferenciar con los miembros del comité monárquico que funciona en Astorga.

LISBOA, Octubre 14.—En la población de Alcaces una masa armada de rifles, revólvers y machetes, acompañada de mujeres y niños, para servir de auxiliares, intentó reunirse á una banda de realistas que invadía la república por la frontera española, pero el regimiento 21 de infantería, les interceptó el paso á los rebeldes y los balió.

La lucha fué encarnizada, resultando muchos muertos y heridos.

LISBOA, 14—Los revoltosos monarquistas han quedado reducidos á 450, de los cuales solo la mitad están armados.

Se producen muchas deserciones entre los realistas. Muchos de ellos se preparan á embarcarse para América.

De Madrid telegrafían que cuatro escuadrones de tropas españolas vigilan actualmente la frontera portuguesa.

ALEMANIA

Contra la carestía

BERLIN, 14—Los socialistas organizan numerosos mitines contra el encarecimiento de los víveres.

El diario «Vorwaerts» invita á las mujeres á participar en ellos.

CHILE

Retiro del escudo peruano

En los consulados de Chile, Ecuador, Bolivia y Colombia

LA CAUSA

SANTIAGO DE CHILE, 14—El consulado de Perú en Valparaíso ha retirado su escudo del frente del local que ocupaba.

Igual orden fué dada desde Lima á todos los consulados peruanos en Chile.

El cónsul general de Perú en Valparaíso entrevistado ayer, dijo, que esta medida no la ha tomado el gobierno de Perú como especial con Chile, sino que ha sido general para con todos los países que con el suyo tiene asuntos pendientes, esto es, Chile, Ecuador, Colombia y Bolivia.

Hizo también presente que no se refiere solo á los consulados, sino también á las Legaciones.

«Es esta una consecuencia, dijo, de los desgraciados sucesos ocurridos hace poco en la capital de Colombia.

«Yo no he hecho sino cumplir las órdenes que he recibido del ministerio.

«Si mi gobierno antes de tomar esta resolución, que está en su derecho de hacerlo, me hubiera pedido informes, habría informado desfavorablemente por cuanto yo gozo aquí en Valparaíso de toda clase de consideraciones y estoy suficientemente garantizado.

BRASIL

Enfermo.—Obsequio á Rio Branco

RIO JANEIRO, 14—Se halla enfermo de cuidado el vizconde Ouro Preto. Su domicilio es muy visitado.

—Entre los capitalistas ha sido lanzada la idea de regalar una suntuosa mansión al canciller barón de Rio Branco.

—Han salido fuerzas federales para Sorocaba, donde ocurrieron conflictos sangrientos por cuestiones políticas.

Servicio sanitario

RIO JANEIRO, 14—Se ha nombrado una comisión de médicos precidida por el doctor Olvaldo Cruz, para proponer la organización de un vasto y completo servicio sanitario en la república.

NOTICIAS ARGENTINAS

Foco de infección

BUENOS AIRES, Octubre 14.—El director de la Asistencia Pública en la inspección que realizó en los conventillos comprobó que eran focos permanentes de enfermedades infecciosas.

En consecuencia, impartió á los inspectores y médicos sanitarios órdenes para que enseñen á las personas que en ellos viven los medios que deben poner en práctica para evitar el desarrollo de las enfermedades infecciosas.—Corresponsal.

Tentativa de fuga

—Los menores delincuentes detenidos en el Departamento Central de Policía, intentaron ayer fugar del mismo.

Con tal fin, once de ellos simularon una riña. Habiendo acudido en seguida los guardianes, los menores se arrojaron sobre ellos intentando fugar, pero ello se pudo evitar.

Ladrón herido

—En una casa situada en la esquina de las calles Miro y Rio Cuarto, un sereno, hirió gravemente á un ladrón que intentaba robar en la misma.

Reforma solicitada

—Una comisión de socios de la Unión Industrial Argentina será recibida por el ministro de Hacienda, á quien expresará su deseo de que se efectúe lo más pronto posible la reforma de la tarifa de avalúos.—Corresponsal.

Tentativa de estafa

BUENOS AIRES, Octubre 14.—El día 6 del mes actual, los hermanos Baratti, fabricantes de muebles establecidos en la calle Corrientes 1143, recibieron una carta firmada por Isidoro I. Silva, en la que éste decía que enviaría un cheque por valor de 35.722.21 de cuya suma extraerían 5.000 pesos por adquisición de muebles, y el resto, pedía que se lo depositaran en la sucursal del Banco de la Nación.

Los hermanos Baratti, dudando de la autenticidad de la firma, dieron cuenta al jefe de la comisaría señor Francisco Laguarda, para que este pusiera en claro el asunto.

Después de una serie de diligencias practicadas por el personal de la sección de defraudación y estafas, á cargo del comisario señor Emilio Juarez, púdose establecer que el giro en cuestión estaba adulterado, tanto en el texto como en la firma que lo suscribía. La autoridad policial estableció que el documento fué hecho en Tucumán el 14 de Agosto último, por la suma de 21 pesos, solamente y fir-

mado tal vez, á favor de Abraham Bustamante, residente en Córdoba.

A los efectos de comprobar debidamente el delito, la comisaría de investigaciones, envió un empleado para que practique las diligencias pertinentes.

Cattaneo en lucha con el viento

BUENOS AIRES, 14—El aviador Cattaneo efectuó ayer diversas evoluciones con su aparato teniendo que luchar con el fuerte viento reinante, el cual le obligó á efectuar una larga serie de maniobras para evitar su caída.

Probablemente hoy el aviador Cattaneo participará en las maniobras en Campo de Mayo.

Choque sangriento entre indios y bolivianos

En la frontera del Chaco argentino se ha librado un sangriento choque entre fuerzas bolivianas contra los indios de las inmediaciones de los fortines.

Los indios ocasionaron á los bolivianos sensibles pérdidas.

Encontrándose en situación crítica solicitaron y fueron auxiliados por las tropas argentinas con víveres y otros elementos.

Entre autor y critico

UN BASTONAZO, HERIDAS Y CARCEL

BUENOS AIRES, 14—Un diario publicó la noticia de que Julio Castellanos contaba á quién quería oirle, en los vestíbulos del Teatro Nacional, que la obra "Lobo de río" del señor Garrido, estrenada anteanoche, era un vulgar plagio de una obra francesa popularizada en idioma castellano por traducción de Eusebio Blasco.

Garrido buscó á Castellanos y le dió un bastonazo en la cabeza. Castellanos intentó huir.

El autor de "Puchero" trató de huir, tropezando y cayendo al suelo.

En él, su contrario le aplicó otros golpes, resultando con tres heridas, una bastante grande en el cráneo.

Su estado es de cuidado.

Garrido fué encarcelado.

Los diarios condenan la agresión.—**Corresponsal.**

MITIN

MUSEO PATRIOTICO

La lana de la futura zafra

OTRAS NOTICIAS

BUENOS AIRES, 14—La Federación Republicana Española en la Argentina celebrará mañana un mitin auspiciado por la junta central de la federación en homenaje á la memoria de Francisco Ferrer.

—El Consejo Nacional de Educación gestiona de la Municipalidad de Concordia el envío de un viejo cañón que utilizara Garibaldi en el combate de San Antonio. Con esa y otras reliquias se echarán las bases del museo destinado á vigorizar la fibra patriótica y el apresto marcial de las generaciones escolares.

—«La Razón» dice que han comenzado á llegar al Mercado Central de Frutos los primeros lotes de lana de la nueva esquila procedentes de la campaña del sur de la Provincia de Buenos Aires. Las referencias recogidas en el mercado sobre los textiles de la nueva cosecha son de que estos vienen en excelentes condiciones tanto de limpieza, como de calidad. Se trata de productos inmejorables con escasos defectos que seguramente obtendrán buenos precios en las ventas.

—El Gobierno de la Provincia de Buenos Aires enviará próximamente á la legislatura un mensaje pidiendo que se determine la forma de la contribución de la Provincia de Buenos Aires á la erección del monumento y mausóleo que se erigirá en memoria de Adolfo Alsina.

—Los últimos despachos recibidos en la Inspección General de Telégrafos dan cuenta de que las aguas del Río Uruguay han iniciado el período de descenso. Las aguas bajan en todas partes, aunque paulatinamente.

Cambio de felicitaciones

Cargos no confirmados

BUENOS AIRES, 14—Entre el presidente de la República de Bolivia y el doctor Dardo Rocha, se cambiaron telegramas de felicitación con motivo de la firma del protocolo sobre la cuestión del territorio de Yacuiba.

—El ministro del Interior, á nombre del presidente de la nación ha contestado á la nota de la Liga del Sur.

Declara que los cargos hechos no parecen comprobados y que tiene, al contrario, el convencimiento de que el interventor es digno de la confianza que le fué acordada.

La creciente del Uruguay aumenta

BUENOS AIRES, 14—El ex-jefe de la comisión de armamentos navales, contralmirante Domecq García, ha visitado al Presidente de la Nación. Le dió cuenta del cometido que se le hizo é importancia de los elementos bélicos en construcción y que en breve se incorporarán á la armada nacional.

—«La Razón» se ocupa de los grandes estragos que causa el Río Uruguay. Dice que como la Argentina y el Brasil tienen interés en que desaparezcan los peligros de las inundaciones, la empresa se tornaría más fácil con el concurso de las dos naciones.

—Anuncian de Concordia que con más fuerza que ayer continúa creciendo el Río Uruguay. Continúa el éxodo de los habitantes costaneros. Muchas familias pasaron la noche á la intemperie. Se empieza á notar la escasez de víveres.

ULTIMA HORA

(Particular de "El Siglo")

La revolución en China

DELICADA SITUACION EN PEKIN

¿Para hoy?

LONDRES, 15 (12.55 a. m.)—De Pekin telegrafían que dos batallones de la guardia imperial empezaron á prestar servicio de patrulla en las calles de la ciudad.

La policía ha sido armada de fusiles.

Noticias llegadas do Paoting-fou y dignas de crédito desmienten la afirmación oficial suministrada ayer diciendo que se había enviado fuerte contingente de tropas á la zona convulsionada.

Se añade que no pasan de 500 los soldados que obedecieron las órdenes de marchar para Han-kow.

Los trenes-correos son los únicos que circulan en el norte, pues para el sur no vá ninguno.

La prensa de Pekin ha sido sometida á rigurosa censura.—Corresponsal.

LONDRES, 15 (1.10 a. m.)—De Shanghai dicen: Comunican de Han-kow que las tropas fieles al gobierno llegan en pequeños grupos, pues la mayoría de los soldados desertan. Las hostilidades no tardarán en iniciarse. La línea férrea ha sido destruída hasta los confines de Honan.—Corresponsal.

BERLIN, 15 (12.25 a. m.)—En vista de la gravedad de la situación porque atraviesa China se ha dado órden al crucero «Leipzing» para que abandone Shanghai y se dirija á Han-kow.

Otro crucero y una cañonera alemana irán á Nan-king.—Corresponsal.

NEW YORK, 15 (12.15 a. m.)—Desde San Francisco de California notician que el jefe de los revoltosos chinos, Sun-ya-tsen ha comunicado á sus correligionarios residentes en Estados Unidos que hoy domingo pueden celebrar reuniones de recocijo por el triunfo completo de su causa. Esto significaría que para hoy se ha de producir algún acontecimiento inesperado de gran trascendencia.

Los diarios norte-americanos manifiestan que no se sabe dónde se encuentra Sun-ya-tsen. Agregan que los revolucionarios han recolectado en Estados Unidos la suma de 200.000 dólares.—Corresponsal.

Maeterlinck premiado

LONDRES, 15 (3.40 a. m.)—Telegrafían de Estocolmo que el diario «Dagens-Nyheter» anuncia que este año se acordará el premio Nobel de literatura al escritor belga Mauricio Maeterlinck.—**Corresponsal.**

Muerto ilustre

WASHINGTON, 15 (1.10 a. m.)—Ha dejado de existir Mr. Marshall, Harlan miebro de la Alta Corte de Justicia, de celebridad mundial.—**Corresponsal.**

Dos aviadores muertos

PARIS, 15 (2.25 a. m.)—De Reims comunican que dejó de existir el aviador Level á raíz del accidente oportunamente comunicado.—Corresponsal.

BERNA, 15 (1.30 a. m.)—El aviador suizo Schmidt sufrió una caída mientras volaba. Se le recogió cadáver.—Corresponsal.

La revolución portuguesa

Los monárquicos continuan sus correrías

LISBOA, 15 (12.35 a. m.)—Corre el rumor extra-oficial de que los republicanos enviados contra los monárquicos levantados en armas, siguen su marcha por la frontera sin hallar resistencia alguna.

Dicen de Vianna-Castello que los conspiradores se han dividido en columnas mandadas por Paiva Couceiro, Camacho, Chagas y Homem Christo.

Otros dos grupos de conspiradores aparecieron cerca de la frontera.—**Corresponsal.**

LISBOA, 15 (1.20 a. m.)—Dícese que Couceiro pernoctó, la noche última, en una posada de cuarto orden, saliendo de madrugada.

Los republicanos y sus órganos en la prensa, elogian al capitán Andrade, jefe de las fuerzas republicanas de Vinhaes, quien respondió á la invitación de Couceiro con un ataque de sus soldados.

Es probable que los monárquicos intenten nuevas incursiones en la región de Monte-Alegre y Chaves, pero serán pronto rechazados.—**Corresponsal.**

DE PORTUGAL

EL SEÑOR MANUEL DE ARRIAGA

Primer Presidente de la República Portuguesa

El estudiante—El demócrata—El ciudadano—El parlamentarista—El jefe de familia—El artista—El poeta—¡Un hombre!

Lisboa, Setiembre de 1911.

Ya que no para redimir al menos para atenuar la responsabilidad de los errores que ha cometido la república—y no son pocos—bastaría la elección de Manuel de Arriaga para el más alto cargo de la magistratura nacional.

La han aplaudido los adversarios de los grupos que lo eligieran por una mayoría de treinta y cinco votos, la han aplaudido los socialistas y los reaccionarios, y figuran nombres de monárquicos desde los más encumbrados á los más humildes, entre los de aquellos que fueron á dejarle felicitaciones y saludos al antiguo palacio de la calle de la Santísima Trinidad. Estoy casi convencido de que es éste un fenómeno inédito en los fastos políticos de todos los países del mundo. Que se elija á un hombre para ocupar un puesto prominente, el más alto, el más codiciado, y que no se oiga alrededor de su nombre más que un coro de exclamaciones, y que la calumnia, la víbora dañina que hasta ahí mordiera todas las reputaciones y derramara sobre todos los caracteres su baba ponzoñosa, se detenga de súbito ante su integridad moral, no encontrándole un solo lado flaco para atacarla, es caso tan nuevo y extraordinario que hasta aquel que lo presencia y registra tiene que considerarlo inverosímil.

Tal es el caso de Manuel de Arriaga.

¿Cuál es la razón de este singularísimo fenómeno social? Nada más fácil de explicar, no puede darse psicología más nítida y patente.

Manuel de Arriaga cuenta 71 años, pues nació en 1840.

Fué á Coimbra en tiempos en que era peligroso en Portugal el defender los principios democráticos. A los veinte años fué su defensor, su abogado más entusiasta y convencido. Tan convencido y tan entusiasta que en la propaganda de sus ideas no hubo sacrificio que eludiera, comodidades y halagos de la vida que no repudiara con la sonrisa en los labios; no hubo consideración que antepusiese á la mejor, á la suprema, á aquella que constituía la fuerza, la razón de ser, la grandeza del ideal con que soñaba. Precedía su nombre el don nobiliario; lo rechazó; se malquistó con el padre, viejo hidalgo, miguelista acérrimo, intransigente, y si se pensara que de esa ruptura de relaciones, originada por la majadería del anciano que quería obligar al hijo á adoptar sus ideas, sólo resultaría un disgusto moral, se incurriría en error. Arriaga cursaba ya en la universidad y el padre, don Sebastián do Arriaga Brun da Silveira, que vivía en Fayal, le suspendió la mesada.

Desde ese día en adelante tuvo que sostener dos luchas formidables, la lucha para vivir, y la lucha para evangelizar. Para vencer en la primera daba lecciones de inglés, entremezcladas con las que tenía que estudiar en su curso de derecho, que terminó con brillo, no siendo difícil calcular los sobrehumanos esfuerzos que tuvo que hacer para dominar la situación que le creara la despótica intransigencia de su padre.

En 1862, contando apenas 22 años, se pronunció abiertamente en favor del movimiento liberal de 1820, atacó á los pretendidos derechos de don Miguel á la corona portuguesa, defendió denodadamente la soberanía de la nación y en una sabatina famosa entre él y otro estudiante de mérito, el doctor Eduardo da Cunha, hace poco fallecido, abogó con tal calor por la causa de los liberales contra los legitimistas, que los estudiantes de todos los cursos que á aquella asistieran, prorrumpieron en aplausos á las ideas de aquel joven delgado, de ojos azules, de cabellera rubia, cabeza amplia y alta estatura, en cuyo rostro lucía una sonrisa bondadosa, medio ingenua, medio irónica, que acababa de abogar con tanto brillo, natural elocuencia y sinceridad sugerente.

«De ahí data—él mismo lo dijo á un periodista que lo entrevistó—el comienzo de mi carrera de abogado de la soberanía popular. Invitado por los artistas y por várias asociaciones á dar conferencias sobre la democracia, desde entonces hasta hoy mantuve siempre la defensa de las grandes ideas, en una serie de comicios y conferencias públicas.»

Estableció poco después su estudio de abogado en Lisboa, defendió y ganó causas forenses que le dieron nombre, se familiarizó renses que le dieron nombre, se familiarizó política; de allí á poco se unió su destino al de una señora digna por todos conceptos de ser la electa de su corazón y de su espíritu, la cual unía á sus propias virtudes y á la esmerada educación que recibiera, la circunstancia de ser hija de uno de los más grandes liberales de 1834, uno de los famosos luchadores del sitio de Oporto, el general Roque Francisco Furtado de Mello.

Esa ilustre dama le dió una prole numerosa, viriles é inteligentes muchachos é hijas gentilísimas, hoy, madres y esposas cariñosas, que parecen haberse empeñado en perpetuar la tradición de aquella familia ilustre, cuyo patriarca es también el patriarca del régimen naciente, y es aquél que por entre los cariños y sonrisas de la esposa y de los hijos, y los balbuceos y juegos de los nietos, comenzó á trepar el camino de la presidencia, que algunos de sus correligionarios se empeñan, según parece, en tornárselo áspero y escabroso.

Manuel de Arriaga fué en muchas legislaturas diputado por Funchal, comenzando su vida política con un acto de singular abnegación. Los regeneradores acababan de dejar fuera del parlamento á Anselmo Braancamp, y Manuel de Arriaga, á quien Funchal ofrecía una banca, desistió de ella en favor de aquel jefe progresista, granjeándole fervorosas simpatías en toda la isla la gentileza de esta actitud.

Se midió en el parlamento con los estadistas y oradores notables de la monarquía: esgrimía la palabra como un gentilhombre, corriendo parejas su energía viril con la más esmerada cultura, ya en la defensa ó en el ataque, y poniendo su elocuencia inspirada, romántica, á la moda de 1830, al honrado servicio de los principios que proclamaba y defendía con una coherencia nunca desmentida y un vigor nunca debilitado. Con la misma hombría y la misma tranquilidad propuso un día en el parlamento la acusación criminal del ministro Mariano de Carvalho, y en otra ocasion rechazó la proposición que le hiciera el rey D. Luis, para que fuera maestro de los príncipes D. Alfonso y D. Carlos, siendo este último más tarde el rey de Portugal, que murió asesinado en una plaza pública. Con motivo del ultimátum de Inglaterra tomó una actitud tan ostensible que fué preso y llevado á bordo de un navío de guerra. Falto de ambiciones, realmente modesto, se contentó con ser profesor de inglés en el Liceo de Lisboa, no dejando nunca de mano sus trabajos forenses, ganando como buen trabajador, día por día, honradamente, el pan que tenía que repartir á una familia tan unida como numerosa.

Tales son los rasgos de este portugués que con más de setenta años de existencia nunca incurrió en un desfallecimiento y nunca fué acusado de una incoherencia. Y cuando tan alto y con tanta nobleza se levanta la bandera de un ideal político, sea quien fuere el que lo haga, deben ser sus propios adversarios los combatientes de otro ideal los primeros en inclinarse, en descubrirse, en saludar á aquel que lo sustenta, y que da honrado ejemplo de civismo y de grandeza moral.

Este hombre de bien, que habría honrado á la monarquía si hubiese figurado en sus falanges, ha sido toda la vida un combatiente y un soñador. Artista de la palabra, artista de la música, artista del verso. De un sentimiento refinado, de una delicada sensibilidad, se ha extasiado ante las bellezas de la naturaleza, que ha descripto con intensidad y con brillo. Las obras maestras musicales lo arrebatan, seducen su espíritu, y ante los trozos inspirados se siente arrobado como por las delicias de un sueño. Ha cultivado la poesía con un amor á la antigua, á veces ingénuo, siempre sincero, escogiendo para objetivo del culto poético asuntos siempre nobles, siempre elevados. De los muchos versos que conozco firmados con su nombre recuerdo este adorable soneto, que revela las excelencias del corazón de un padre:

AMOR E PROVIDENCIA

Emquanto eu, alta noite, velo e lido,
Por vós mantendo innumeros cuidados,
Dormís, caros filhinhos, socegados,
Em torno a mim o somno appetecido!

Dormís? Sonhaes de certo... e eu, pae, envido,
Meus esforços p'ra ver realisados
Vossos sonhos, gentis e perfumados:
Ampara-vos um peito estremecido.

Outro alguem faz por vós o que eu vos faço:
Com suprema bondade e sapiencia
Rege os mundos que rólam pelo espaço:

Esse Alguem é o amor por excellencia,
O formidavel e invisivel braço,
E' o olhar que nunca dorme—a Providencia!

Manuel de Arriaga.

Como si no bastasen tantos méritos morales para completar una individualidad, hay que agregar todavía como bella cúpula del edificio la tolerancia. Y de ella no encuentro mejor ejemplo que el que resalta de estas palabras dichas por Manuel de Arriaga ocho días antes de ser electo presidente de la república, á un amigo mío que encontró por casualidad. Tiene éste sesenta años, y hoy monárquico como lo fué siempre. Viejos conocidos, se estrecharon lealmente las manos, charlaron un rato sobre política, y el monárquico le dijo al republicano:

—Perdóneme, mi amigo si no lo acompaño, pero así he vivido y así espero morir.

—Por eso es que lo estimo—le respondió en el acto Arriaga. Así tienen que ser los hombres de bien. La coherencia es una fuerza y son honrados aquellos que la mantienen siempre en la defensa de los principios que profesan.

Ojalá que de hoy en adelante la república no se muestre indigna del hombre que ha escogido para que presida sus destinos.

Lorjo Tavares.

El comandante Barbadora

Hoy parte para el Durazno, donde permanecerá un par de días, el teniente coronel Juan Barbadora, jefe del Regimiento 5.o de Caballería.

De allí seguirá viaje á Tacuarembó donde se encuentra destacado el regimiento de su mando.

Ayer, el comandante Barbadora, visitó al Ministro de la Guerra en su domicilio particular, y al Jefe del Estado Mayor.

HAMBRIENTOS

(TRADUCIDO PARA "EL SIGLO")

Una tarde, después del combate de Recherac, dos regimientos se encontraron en una llanura.

El que acampó primero, se llamaba Regimiento Picardie. Los hombres descansaron sus armas, se sentaron y se notó que nada hallaban. Una inmensa desgracia pesaba sobre ellos: no tenían más pólvora, no tenían más balas, no tenían más pan.

La campiña estaba desierta, el odio la había recorrido. No se veían más que granjas incendiadas, corrales vacíos, y escondido en la tierra, el trigo no se atrevía á brotar.

Sin pan, sin pólvora, sin balas! Solamente tenían sus pies ensangrentados para caminar. Se oía á cien metros los cantos de los otros soldados de los voluntarios del Regimiento Gouffier, compuesto de reclutas que enviaban á retaguardia para enseñarles á marchar, á endurecerse en las filas, á sufrir. Recién salidos de los brazos de sus madres, con sus ropas nuevas, casi unos niños, nada sabían de batallas.

Todos comían y bebían. El viento llevaba de un campamento á otro, junto con el estallido de su alegría, olores de ajo, perfume de vinos claros, de suculentas carnes, mientras, tendidos, allá lejos en el valle los viejos soldados del Regimiento Picardie, gruñían muertos de hambre.

Alguno de ellos dijo:

—Debíamos ir á sacarles su comida!

Un sargento alzó los hombros y bajó la cabeza pensativo, diciendo:

—Bah! Son jóvenes, que coman!

El coronel que pasaba dijo:

—Dejadlos tranquilos, camaradas. No debe permitirse que se diga que el viejo Regimiento Picardie "se ha hecho dar de comer por los reclutas". Los víveres, además, ya están anunciados.

—Y cuando llegarán?

—Para la noche de San Juan! dijo un tambor.

El sargento estalló de risa. Y, como contagiadas, todas las compañías, una por una se pusieron á reir también.

Todo se olvidó! Se empezó á cantar á media voz, é insensiblemente llegó la noche.

—Mis hombres están tranquilos, dijo el coronel.

Estaba en su carpa ofreciendo cigarros á sus oficiales. De pronto entró un chasque.

—Señores, dijo el coronel, después de haber leído el mensaje, por orden del Mariscal de Coigny tenemos que partir á marchas forzadas hasta Fribouy.

Han empezado á atacar. Haced plegar las carpas y que estén todos prontos.

La noticia corrió velozmente de un campamento á otro. Se vió, entonces á los jóvenes soldados acudir en masa para saludar á los viejos.

El Regimiento Picardie se preparó estóico, ninguno de sus ochocientos hombres pidió pan. Se veían algunos que desfallecían de debilidad; otros sentados, medio muertos, sujetándose el vientre; otros más casi locos de hambre, desesperados.

Muchos pasaron, retorciéndose horriblemente, con la boca llena de piedrecillas y los fusiles cayendo de sus puños. Algunos, más sufridos para el dolor, mascaban tabaco con los ojos fijos en los reclutas que se vestían para el combate. Un viejo roía su cinturón mientras contaba historietas á los voluntarios del Gouffier que llegaban atraídos al campamento del Picardie. Algunos arrojando sus tambores por el suelo, improvisaban partidas de dados. Los uniformes se confundían y de uno á otro campamento, era un incesante ir y venir de hombres.

El Regimiento Picardie confraternizaba con el Gouffier. A derecha é izquierda, bajo el resplandor de las antorchas encendidas pasaban y repasaban miles y miles de hombres gritando! Este clamor duró un hora. Al fin, los Regimientos se separaron; el Picardie tomó la derecha, el Gouffier la izquierda. Las antorchas humearon.

Todo ruido cesó. La aurora iluminó el campamento y formando en columnas, armado, equipado, levantada el ala de su tricornio el Regimiento Picardie marchó al toque de sus tambores!

Allá iban con el estómago vacío como la víspera, como la ante-víspera hambrientos de pan y de orgullo.

Sus talones golpeaban rítmicamente el suelo y treinta fantasmas con los tambores en los muslos los arrastraban rabiosos á la muerte!

Llegaron á una montaña, luego á una llanura, después, á otra montaña y, de pronto:

—Alto!

El regimiento se paró.

A caballo, cubierto de polvo, un teniente del Regimiento Gouffier apareció.

—Señor coronel, dijo, conocéis el desórden de la noche pasada. Los dos Regimientos han confraternizado.

Se ha visto...

—Han hecho perfectamente, interrumpió el coronel.

—Es que hasta se han mezclado unos con otros y resulta que esta mañana hemos encontrado nuestros carros saqueados.

El coronel se puso pálido.

—Un robo?...

El teniente inclinó la frente.

Sin decir nada, al paso de sus caballos, inspeccionaron la columna. Por todas partes frentes bajas, mandíbulas convulsas, por todos lados, miradas hastiadas, desesperadas, inútiles, bocas que imploraban pan. Miró entonces al teniente, diciendo:

—Decís que vuestros carros...

—Los carros de nuestro regimiento, señor coronel han sido literalmente defondados. Tengo el honor de rogaros que hagáis vaciar los sacos. Todo ha sido tomado, sustraído...

—Señor, dijo friamente el coronel, no debéis llevar más lejos esta broma. Ved mis hombres, apenas se tienen en pie!

El Regimiento escuchaba. Nadie se movió. Algunos pies quedaban todavía en posición como para seguir marchando, y los tambores permanecían con los palillos en alto dispuestos á tocar...

—Que es lo que han saqueado, veámos, que es lo que han tomado?

Vuestros forrajes? Vuestros carros de arroz?

—No.

—Vuestras carnes?

—No.

—Vuestro vino?

—No.

—¿Qué es lo que han tomado entonces, decidlo de una vez? Vuestro pan?

Os engañáis, coronel, nuestro regimiento ha dejado el pan...

—Entonces, qué?

—Se han apoderado de "diez mil libras de pólvora y de nuestros sacos de balas".

Bruscamente los ojos del coronel se iluminaron. Clavó su mirada con tal fijeza en el teniente, que éste retrocedió... Y dominando aquellos hombres que pudiendo alimentarse, habían perferido, en vez de pan, municiones para pelear.

—Vamos á comer á Friburg! gritó. Paso redoblado, señores, vuestro coronel os quiere saludar.

Marchen!

Los tambores volvieron á sonar y una chispa brotó de los ojos de los soldados. Entonces hubo un cambio sublime: en presencia de tanta grandeza, la obediencia, la autoridad cambiaron de sitio y el Regimiento fué el verdadero jefe. Llegaba marcando un paso cadencioso y firme. El coronel retrocedió, como despojado de su grado, y con la espada al flanco, el sombrero en alto, humilde, inmóvil, monseñor de Quelen, coronel, señor de Chateauvieux, aliado á las casas de Foix, de Choiseul, de Bourgogne y Vauguyon, esperó, erguido respetuosamente, que desfilara delante de él, pálido, sublime de dolor y de orgullo, hasta el último de los soldados del Regimiento Picardie!

Georges d'Esparbés.

LA FOTOGRAFIA

POR MEDIO DE LA "LUZ INVISIBLE"

Hace muy pocos días que el profesor R. W. Wood, de la Universidad de Johns Hopkins, de Baltimore, al tratar de los recientes experimentos hechos por medio de la luz «invisible», llamó la atención del auditorio sobre las posibilidades de hacer nuevos descubrimientos científicos por medio de la fotografía, empleando para ello la luz que el humano es incapaz de ver. Como un ejemplo, el profesor Wood presentó algunas fotografías hechas por medio de una lente de cuarzo, que tiene la facultad de transmitir los invisibles rayos ultravioleta, que son completamente absorobidos por el cristal.

«Esta fotografía probó (escribe el profesor Wood) que la chispa eléctrica produce una especie de emisión radiante que hace que el aire que la rodea se impregne de uan luz invisible para nuestros ojos. La chispa pasó entre una varilla de metal y una placa también metálica, provista con una pequeña perforación. La emisión pasó á través de este agujero, y si la región superior completamente obscura (para nuestros ojos) hubiera sido fotografiada con una lente de cristal común, nada hubiera aparecido en la placa fotográfica. Sin embargo, como la cámara estaba provista de una lente de cuarzo, pudo obtenerse una imagen parecida á la de la cauda de un cometa, habiendo demostrado el espectroscopio que la luz producida por el aire en la parte superior de la perforación, era de la misma naturaleza que la producida por una llama de gas hidrógeno ardiendo en oxígeno, menos la luz visible. En la fotografía que reproducimos, el círculo de luz es la imagen de la perforación circular de la placa metalica, y la huella que se extiende hacia arriba, es la luminosidad del aire excitada por la emisión de la chispa. La naturaleza de esta emisión no ha sido aún determinada científicamente; pero sospecho que es luz ultravioleta de ondulaciones más cortas de lo que hasta ahora se ha observado. La luz del sol, y de fuentes artificiales, está formado, en parte por rayos ultravioleta invisibles, y si fotografiamos objetos valiéndonos de una lente de cuarzo recubierta por una finísima película de plata metálica, que es enteramente opaca á los rayos visibles, pero altamente transparente para los invisibles rayos ultravioleta), obtendremos imágenes de dichos objetos, tales como aparecería ante los ojos de seres que pudieran ver por medio de la luz ultravioleta. Muchos objetos que vemos blancos con nuestros ojos, aparecen negros ó casi negros cuando se fotografían por este sistema. Las flores blancas comunes de los jardines nos proporcionan un notable ejemplo. En las fotografías que han servido de ensayo, las flores blancas han desaparecido y apenas pueden distinguirse de las hojas, observando atentamente la fotografía. De esto se deduce claramente que si las flores blancas fueran colocadas sobre un fondo de papel blanco, resaltarían mucho más fotografiadas por medio de la luz ultravioleta. Se ha encontrado que otras muchas substancias blancas tienen esta misma peculiaridad; y aplicando esto mismo principio á la fotografía astronómica, descubrí un vasto depósito de cierta substancia en la Luna, alrededor del cráter «Aristarchus». Reproducimos dos fotografías de este cráter y la región que lo rodea; el cráter en cuestión está indicado por medio de una flecha. Haciendo experimentos paralelos en el laboratorio, podría ser hasta muy posible determinar la probable naturaleza de algunas de las substancias que abundan en la superficie de la Luna».

«También, por medio de la luz ultravioleta, se ha hecho un estudio de la naturaleza de las flamas. Desde hace largo tiempo se sabe que las flamas deben su luz á pequeñísimas partículas de carbono que, calentadas á muy alta temperatura en la flama, emiten rayos luminosos. He venido estudiando la cantidad de carbono que contiene la parte más luminosa de la flama, fotografiando la sombra de ésta por medio de la luz ultravioleta. Para ello coloqué entre la luz de una vela y la placa fotográfica, una plancha de cuarzo recubierta de plata. La vela produce muy poca ó ninguna luz que pueda pasar á través de la película de plata; así pues, la placa queda en la obscuridad. Después hice que se produjera una chispa eléctrica (que produce una gran cantidad de luz ultravioleta) de manera que la sombra de la flama de la vela fuera arrojada sobre el cuarzo plateado; pues bien, cuando desarrollé la placa fotográfica, encontré una imágen muy conspícua de la sombra de la flama, y esta sombra era negrísima precisamente en donde la luz de la flama era más viva (cerca de la extremidad superior). En la fotografía que reproducimos, se puede ver la sombra muy negra producida por las flamas de tres velas colocadas una detrás de otra».

«También he hecho una série de experimentos con los rayos de la otra extremidad del espectro, ó sea con los llamados infrarrojos. Los paisajes fotografiados á través de una pantalla ó filtrarrayos que trasmita únicamente esta clase de rayos, ofrece un aspecto verdaderamente notable. Si el cielo está azul, limpio y sin niebla, sale en la fotografía tan negro como si fuera media noche, puesto que refleja poca ó ninguna luz infrarroja. En cambio, como el follaje verde refleja muy poderosamente esta clase de luz, resulta en la placa tan blanco como la nieve. Siguiendo este sistema, hice una gran colección de fotografías durante un reciente viaje por Sicilia é Italia. Una de las más notables fué tomada en la antigua Latomía, ó canteras de Siracusa, en donde eran confinados los prisioneros atenienses. Con su cielo negro y el blanquísimo follaje, da idea de uno de los panoramas de la vegetación lunar descrita por Wells, tomado desde la boca de una de las cavernas de la Luna».

EN EL PAIS NEGRO

LA UNIVERSIDAD DEL TRABAJO

Charleroi es una pequeña ciudad, fundada por Carlos II—cuyo nombre toma—y situada á medio centenar de kilómetros de Bruselas. Charleroi está en el corazón del País Negro, que es esa zona industrial situada hacia el Sur de Bélgica y llamada así por el tono negruzco que le dan las inmensas extracciones carboníferas y el humo que arrojan las chimeneas incesantemente, como el aliento de un monstruo que devora las vidas de millares de hombres entregados á la obra épica de transformar la materia bruta en material útil.

En cuanto se llega á Charleroi, si el viajero es curioso, lo primero que desea ver es la Universidad del Trabajo, una de las instituciones que mejor expresan por una parte, el espíritu utilitario de nuestra era y, por otra, la evolución social que se está realizando, sin que apenas nos demos cuenta por falta aún de perspectiva histórica.

No podemos describir en detalle la Universidad, por falta de espacio y porque una descripción minuciosa sólo interesaría á los técnicos de esta clase de enseñanza. Baste saber que el objeto fundamental de la Universidad es formar, técnica y económicamente, hombres que puedan dar nuevos impulsos á la producción industrial. En este centro docente se enseñan todos los oficios, ó al menos los más comunes en cátedras especiales, provistas de todos los útiles necesarios. Además de las cátedras, hay un Museo, donde se exhiben los procesos químicos y mecánicos de la mayor parte de las industrias.

Hay tres cursos, que, generalmente, comienzan á los catorce años. Unos son diurnos, otros nocturnos y dominicales.

Para los alumnos diurnos existe en la Universidad un amplio comedor, donde se les suministra comida gratuita. Además, se les paga cinco, diez ó quince céntimos por hora de trabajo. La duración de la jornada es de ocho horas.

Hemos dicho que uno de los objetos fundamentales de la Universidad del Trabajo es un objeto utilitario. Utilitario desde el punto de vista del obrero y utilitario desde el punto de vista del industrial. Por una parte, se trata de perfeccionar la capacidad técnica del obrero, para que éste pueda ganar mejor los jornales. La Universidad, pues, cuenta con todas las simpatías de los obreros. Por otra parte, el industrial también quiere que aumente la eficiencia del obrero, porque de ello depende la vida de sus industrias. He ahí el País Negro, una región donde está invertida una enorme riqueza, que hay que defender contra la competencia de las industrias extranjeras. Los industriales alemanes aprietan, porque han creado buenos obreros con su enseñanza técnica. Los industriales ingleses siguen apretando, á pesar de su relativo amodorramiento. Los norteamericanos tampoco se duermen. Los italianos, comienzan á despertar. Los franceses, no son tan temibles; pero siempre son adversarios. ¿Cómo defenderse contra tanto enemigo circundante? Pues siguiendo á los demás en la evolución de las industrias y, si es posible, superándolos. Para esto es necesario que á mejores máquinas correspondan mejores obreros. No basta emplear el capital ni adquirir excelentes máquinas; el obrero de gran capacidad técnica es tan indispensable como las máquinas y el dinero. Por esta razón, los industriales miran amorosamente á la Universidad, aunque sean en gran parte los que pagan su sostenimiento y aunque ella sea una incubadora de obreros que pedirán más tarde jornales más altos. No importa; las ventajas son para los industriales mayores que los inconvenientes.

Esta lección de utilidad común debiéramos aprovecharla nosotros, los pueblos de industrias raquíticas. Claro que la causa de nuestro atraso industrial no hay que atribuírsela íntegramente á nuestros industriales, que no se preocupan de adquirir buenas máquinas y buena materia prima, porque ahí están los Aranceles para protegerlos contra toda competencia extranjera. Pero aunque el Gobierno bajase la muralla de los Aranceles y los industriales se viese obligados á emplear mejores máquinas, ha de reconocerse también que los obreros españoles no poseerían la capacidad de los extranjeros, por la sencilla razón de que en España no sabemos aún lo que son las escuelas técnicas, y no se da el milagro de que los hombres sepan las cosas, sin aprenderlas, de nacimiento.

Además del fin autoritario de la Universidad del Trabajo, hay en su funcionamiento un fin social. En virtud de ella, se humaniza el trabajo. Hoy los obreros desempeñan una labor de bestias ó de máquinas. La mayor parte de ellos apenas trabajan con otra cosa que con los músculos. Y cuando entra en funciones la inteligencia, como en un oficio, pronto se mecaniza por efecto de la división del trabajo, y el espíritu creador del obrero queda muerto.

La Universidad del Trabajo aspira, por una parte, á redimir al obrero todo lo más posible del esfuerzo muscular, de la energía meramente bruta. Sin duda, alguien ha de echarse á la espalda el trabajo bruto. Pero es una axioma de economía que una de las causas que determinan la invención de las máquinas es la escasez de brazos. Chiozza Money, un economista inglés, en un artículo reproducido por este periódico, hacía observar justamente que la industria de los servicios domésticos no ha empezado á desarrollarse hasta que se ha encarecido el trabajo de las criadas. Igualmente, una de las razones de la rápida industrialización de la agricultura belga ha sido el éxodo de la población rural hacia las ciudades, aunque á su vez las máquinas agrícolas han influído también sobre la población rural.

Es decir, que, cuanto más se eleve el nivel intelectual de los obreros, mayor será el progreso de la técnica industrial, no sólo porque será mayor la necesidad de inventar y perfeccionar, sino también porque será mayor la necesidad de inventar máquinas que sustituyan á los antiguos trabajadores musculares.

Por otra parte, la Universidad del Trabajo trata también de redimir al hombre de la mecanización de su espíritu. La Universidad le da una base científica ó artística, para que su oficio no sea un trabajo rutinario, estúpido, sino un esfuerzo con un fundamento de ciencia ó de arte.

De ese modo se mantienen viva en el obrero la actividad de su espíritu, su facultad creadora, y así no será para él el trabajo una carga, sino una satisfacción. Es falsa la teoría de que á nadie le gusta trabajar. Lo que no le gusta á nadie es trabajar como una bestia ó como una máquina, muscular ó mecánicamente, sino poniendo en juego el espíritu.

El fin sensible del hombre es la actividad cerebral. Suprimir el esfuerzo meramente muscular ó meramente mecánico: he ahí uno de los graves problemas del porvenir. Hacer de cada hombre un ser pensante en todas las funciones de la vida: he ahí uno de los problemas futuros más difíciles de la pedagogía.

La Universidad del Trabajo es un gran paso en el camino que ha de llevarnos á la universalización de la cultura. Prácticamente, ella será uno de los pilares de la industria belga, é idealmente, esperemos que sea uno de los cimientos de la igualdad cultural; no igualdad de sabiduría, lo cual será imposible mientras las cabezas de los hombres sean distintas, sino igualdad en las condiciones de enseñanza.

Luis Araquistain.

DEL INTERIOR

CANELONES

En Pando — Perjuicios causados por las heladas—Otras noticias

PANDO, Octubre 14.—En posesión de informes fidedignos, puedo asegurar, que en la sesión de Pando, se avalúan en más de 200.000 pesos, los perjuicios habidos en los viñedos, siembras de verano, frutales é injertos de todas clases, debido á la heiada del día 12.

No hay un solo establecimiento que haya escapado al desastre y, por lo que se refiere á los viñedos, es opinión general, que el 50 o|o de la cosecha está perdido.

Los mismos trigales, cuyo estado inmejorable, está lleno de esperanzas, pueden sufrir de la falta de lluvia, hoy necesaria para su completo desarrollo y malograr parte de la cosecha.

—El Jefe Político, doctor Miranda, ha recorrido, en esta semana, el departamento, abonando de presente el presupuesto de Setiembre á las policías, é interesándose en mejorar todo lo que á la repartición á su cargo corresponde.

—Han empezado los trabajos en el trozo de carretera, que arrancando del pueblo de Pando, debe conducir á la "Estación Olmos" sobre el Camino Nacional de Maldonado: la extensión á contruirse es de tres kilómetros, y su construcción está á cargo de la Dirección General de Vialidad.

—Se han hecho varias operaciones de propiedades y terrenos urbanos á precio sostenido: el propietario de una chacra á inmediaciones del pueblo, ha rehusado la oferta de 720 pesos la hectárea que le fué hecha en estos días.—Corresponsal.

ACTUALIDAD EXTRANJERA

LA POLICIA INGLESA

Las últimas huelgas de Inglaterra y los violentos procedimientos que el Poder público puso en práctica para reprimirlas, han convertido la atención de algunos publicistas al estudio de la organización de la Policía en el Reino Unido.

Nada impresiona tanto á los extranjeros en Londres como la Policía de la gran ciudad. El orden era allí antaño naturalmente respetado bajo el mando de los gobiernos fuertes, y constantemente perturbado cuando los gobiernos débiles se hallaban al frente de los destinos públicos. Estos apelaban á medidas casi siempre ineficaces para afirmarlo.

Una ligera reseña de las modificaciones sucesivas experimentadas por la Policía londinense es asunto interesante é instructivo, entre otras razones por la rapidez en los progresos realizados desde la infancia en el arte de descubrir las misteriosas hazañas de los malhechores en el pueblo mejor organizado del continente.

Antes de año 1685, escribe un articulista, era Londres la ciudad de las tinieblas cimerianas. Desde esa época prescribieron las Ordenanzas un alumbrado nocturno por demás elemental; un farol por cada diez casas se encargaba de disipar ligeramente las tinieblas. Peró las consecuencias de esta reforma no tuvieron grandes consecuencias en el mejoramiento que la vigilancia pública; hasta mediados del siguiente siglo los encargados de velar por el cumplimiento de las leyes no recibieron ningún emolumento por su trabajo, cinscunstancia que contribuía á que menudearan los funcionarios corruptibles y las gentes corruptoras.

En 1749 fué nombrado jefe de la Policía londindense un hombre famoso en las letras inglesas: Fielding, á quien Walter Scott llemó padre de la novela inglesa. Este escritor-magistrado pasó los últimos días de su vida advirtiendo al gobierno y á sus conciudadanos de las negligencias que el orden público padecía. La reforma iniciada por el novelista fué proseguida de la manera más fecunda.

Fielding había organizado una patrulla, bien pagada, compuesta de individuos escogidos, que formaron el núcleo de la Policía metropolitana. La falange sirvió de modelo á las principales ciudades inglesas; el sistema obtuvo un éxito inmediato, y Fielding la satisfacción de ver que los malhechores desaparecían hasta el punto de no registrarse ningún crimen durante muchos meses enteros. La tentativa de reorganización, cuyo lugar de origen era el Bow-Street, no llegaba á la «Cité», que, como en el día, formaba un

islote emplazado en medio de Londres, cuyo régimen policíaco estaba bajo la inspección directa del Lordmaire.

Los últimos años del siglo XVIII coincidieron con un despertar moral, seguido de perturbaciones y de crímenes. Durante el año 1870 surgió el levantamiento acaudillado por el fanático Lord Gordon: Londres fué teatro de crímenes y de saqueos diarios. Dickens nos los presenta magistralmente descritos en su novela «Barnab y Rudge».

El sistema ideal por Fielding fué objeto de ataques y censuras en esta época. Los periódicos hablaron para combatirlo de la «cautividad del león inglés» y de la «negación de los derechos más elementales del ciudadano libre».

Sir Roberto Peel llevó á cabo las reformas definitivas siendo ministro del Interior. El recuerdo del famoso primer ministro vive latente todavía en el «slang argot», que designa al «policemen» con el nombre de «Bobby», forma popular de Robert.

Durante el trascurso de los setenta y ocho últimos años la población de Londres ascendió de 1.200.000 habitantes á seis millones y medio; la Policía aumentó en las mismas proporciones.

En 1830 incluía 3.319 individuos; en 1890, 15.264, y en 1908, 18.167. De 1908 á 1909, los gastos ocasionados por la Policía metropolitana ascendieron á más de dos millones de libras esterlinas. Este dispendio enorme se ve compensado por la mayor perfección imaginable.

La Policía de la «Cité» ejerce sus funciones independientemente, como en lo antiguo. La forman hoy 1.092 hombres, cuyo sostenimiento cuesta, próximamente, 186.000 libras esterlinas anuales, cantidad que suministran los diversos impuestos locales y los fondos de la Corporación de la «Cité».

LAS RIQUEZAS DE UN CONDADO

Kingston (N. Y.), Agosto de 1911.

Al buscar en los cajones de una cómoda que hay en mi cuarto una prenda de uso, han tropezado mis dedos con la funda de un revólver. Como desde que me instalé en está población rural para veranear, hace seis semanas, no había pensado más en armas de fuego, ni siquiera para usos de caza, puesto que es época de veda, el hallazgo de mi revólver ha despertado en mí un mundo de reflexiones. Lo examiné como objeto de curiosidad; ví que estaba cargado, tal como lo traje de Nueva York; y aquella arma defensiva puesta al alcance de mi mano en una vivienda de una población del condado de Ulster, donde en noches calurosas se duerme en las galerías, me pareció el mayor de los contrasentidos.

No sé qué escritor norteamericano se atrevió á llamar á España «the land of añachronisms». La tierra de los anacronismos es ésta: en la ciudad, en el campo, en todas partes. Los periódicos relatan cada día escenas de atropellos, de atracos, de robos escandalosos en los centros más concurridos de la ciudad. Aquí, dentro del mismo estado de Nueva York, en una población de casas diseminadas, donde viven veraneantes que gastan automóvil, al borde de la carretera que cruzan zíngaros, obreros de todas las razas, tipos de tez enmascarada, aquí se duerme al aire libre ó con las ventanas abiertas; y los que han visitado á Nueva York y su campiña, saben muy bien que dormir con las ventanas abiertas es como dormir en medio de la calle, puesto que las casas carecen en absoluto de cercados que las protejan.

Esa impresión de seguridad personal en el que sale á veranear en busca, no de excitaciones, sino de descanso, es una de las más gratas, más dulces y más profundas que penetran en el ánimo. Los primeros días, acostumbrados á la rigidez de los rostros de la metrópoli, andáis de un lado para otro con cierto espíritu de desorientación, no sabiendo si mirar á la gente cara á cara, para contestar de lleno el saludo que de buenas á primeras os dirigen ó si conservar la miajita de empaque que la vida de la urbe os ha legado. Pronto os convencéis de los beneficios que ha de reportaros el cultivo de la sencillez entre la gente sencilla; y así que pasáis el umbral de la puerta para reasumir los paseos cuotidianos, ya buscan vuestras miradas labios que modulen un saludo, acompañado de una sonrisa, con el indispensable comentario acerca de la temperatura del día. Los niños y las niñas que corren descalzos por los senderos también os saludan y os sonríen al pasar, como los grandes; lo único que no hacen es decir si hace fresco ó si hace calor, porque esto no lo saben.

Así, en breves horas, ya sabéis distinguir á punto fijo entre residentes y forasteros. Residentes son todos aquellos que os saludan; los demás, gente de corte...

Apenas habéis vencido la inercia de las sensaciones, y cuando, una vez expulsado el recelo, fruto del ambiente de la urbe, comenzáis á convenceros de que decididamente podéis fiaros sin temor de la gente que os rodea, entonces experimentáis el mayor placer y saboreáis la sensación de la confianza. ¿Podéis acaso imaginaros la suma de bienestar que representa el vivir entre una ciudad de 25.000 habitantes y una pequeña población de 1000, á dos pasos de los bosques más espesos, sin un perro guardián en la casa, sin cercas, aldabas ni cerrojos, olvidado de que en uno de los cajones de la cómoda existe por gala un revólver cargado... metido dulcemente en su funda?

Tal es el caso en el condado de Ulster, estado de Nueva York. En mes y medio no he visto en ninguna parte uniforme, insignia ó condecoración que señale á un representante del orden público; nada que se parezca ni remotamente á un policía, á un guardia rural, á un mozo de la escuadra, ni muchísimo menos á una pareja de la guardia civil. Al tumbarse por la noche en la cama la legión infantil de veraneantes, rendidos de corretear, ya no hay niño, ni niña siquiera, que se incorpore con susto al oir en el silencio de la obscuridad el ruido seco de dos ó tres manzanas que se desprenden casi simultáneamente del árbol, que al principio se les antojaran pasos de ladrones. Nuestros hijos pueden acostarse ya sin tener que oir la voz de alarma que de labios de su abuelita escucharon tantas veces sus padres:

—Muchacha, ¿estás segura que quedó bien atrancada la puerta?

Esta sensación de abandono, de confianza mutua, de seguridad personal, de hospitalidad que podría llamarse pasiva, pero sincera y sin mácula, es el mayor bien que puede recibir el ánimo. El día que se extiendan los beneficios de esta confianza al centro mismo de la gran metrópoli ¿qué motivo tendremos entonces de quejarnos de la vida?

Para no exagerar las cosas tengo que deciros francamente que no creáis que el condado de Ulster es impecable.

En conversación con un campesino, al manifestarle yo lo sorprendente que era no hallar por estos alrededores hombres congregados en tabernas, ni ver naipes por ninguna parte, ni oir reyertas ni más voces que las de los grupos de mozalbetes que salen de vez en cuando á entonar por las calles cantos populares mezclados, ¡ay!, con aires zarzueleros que trae el viento por el camino de cien millas que nos separa de la culta Nueva York; al decirle con tono de simpatía cuán grato era notar que no se hace aquí necesaria la presencia de los polizontes, me escuchaba el hombre tan friamente, como si nunca se le hubiere ocurrido que pudiesen andar las cosas de otra manera. Más, así que abrí los labios para alabar los respetuosos modales de esos pobres niños que andan por ahí descalzos, cubierto el cuerpo sólo con pantalón y blusa, entonces el hombre se vió obligado á protestar:

—No hay que fiarse—me dijo;—esos pilluelos que, según usted cree, tan bien se conducen, roban toda la fruta que pueden.

—¿De veras?—exclamé fingiendo estupefacción:—y ¿qué más roban: cerdos, gallinas... dinero?

—¡Ca, no señor: nada de eso! Como robar, puede decirse que no roban; lo que sí roban los tunantes es fruta, porque lo que es la fruta, los vuelve locos.

Por lo que se ve, que á pesar de todo, en el condado de Ulster también á los rapaces les gusta la fruta... y la roban. Aunque yo diría con más propiedad que se la cogen.

Podrá mi interlocutor tener ó no razón en lo del robo, pero yo hasta ahora sólo he acertado á ver á esos pequeños amigos de lo ajeno, mordiendo la fruta caída al pie del árbol. Como no hay vallas infranqueables que marquen deslindes de propiedad, nadie ha de extrañar que una fruta en el suelo, al alcance de la mano, tiente la codicia del primer pasante, grande ó chico. Lo seguro es que si hay infracción legal, se realiza sin escalamiento.

Todo aquel que desde la ciudad siga el movimiento sociológico en sus distintas manifestaciones se ha de quedar no poco sorprendido al observar la condición del estanciero en estos distritos rurales. Se sabe, por ejemplo, que existen sociedades y centros agrícolas en varios estados de esta república para extensión y fomento de los métodos más recientes de agricultura, que se encargan de enviar publicaciones periódicas gratuitas, de atractiva lectura, con profusión de excelentes grabados, á los colonos y hacendados que lo soliciten. Cualquiera creería, pues, que las estancias todas de los Estados Unidos grandes y chicas, son dechado de perfecciones. La fruta que se merca en las ciudades procede de árboles que crecen al acaso, sin haber sufrido jamás las indispensables operaciones de la poda y del injerto. En muchos de ellos, cuajados materialmente de fruto, cuelgan aún ramos que ha derribado el viento meses atrás, ó que se han secado por falta de savia, sin que nadie se preocupe en separarlas con un corte de podadora. La riqueza del subsuelo, saturado de humedad, por la abundancia de riachuelos y manantiales, hace que el riego sea enteramente innecesario. El abono para nada se usa, por mucho que el ganado lo prodigue. Vacas y cerdos pacen á la ventura durante el día, y se recogen de noche en menguados corrales de tablas.

Por más que, como digo, corre el agua que es una bendición de Dios, nadie se cuida de encauzarla y traerla al alcance del brazo dentro de los linderos de la casa. Si al correr encuentra un remanso, allí se para, y allá van á buscarla niños y mujeres con cubos y cacerolas. Y así resulta que con tanta agua á mano, siempre hay en el condado de Ulster escasez de agua para el consumo doméstico.

En medio de tanto abandono, los colonos que á pesar de todo ganan bastante dinero, mandan á sus hijos de ambos sexos á estudiar en las escuelas de comercio de la vecina ciudad de Kingston con la ilusión y la esperanza de que una vez graduados vayan á establecerse á Nueva York... de tenedores de libros ó de tipistas. Los menos acomodados envían á la nueva generación á trabajar en las minas ó á manejar máquinas de ferrocarril, ó á levantar edificios desde el borde de un andamio, empuñando una paleta, á todo menos á encauzar esa rica agua potable, á construir corrales higiénicos para el ganado, á instruirse en los sistemas modernos de lechería y cremería, á aprovechar, en fin, la riqueza de que están rodeados y que desperdician tan lastimosamente.

Otra de las mayores riquezas que posee el condado de Ulster es la pureza del aire, y ésta sí que se prodiga y se aprovecha, aunque en verdad más pudiera aprovecharse en beneficio de mayor número de personas, de niños de los barrios bajos de la ciudad sobre todo. Una media docena han sido enviados este verano por la asociación del «Fresh Air Children», distribuidos entre otras tantas familias de labradores, que les brindan unas vacaciones de dos semanas, con tal que la asociación pague á los obsequiados los gastos del viaje.

Como su nombre lo indica, la institución tiene por objeto proporcionar aire puro, oxigenado, á los niños que lo necesiten. Vais á conocer los huéspedes á quienes ha tocado en suerte este distrito.

Uno de ellos es un rapaz á quien una hermana de la caridad encontró durmiendo en el arroyo de una calle del este, con un periódico doblado por almohada, una de las pasadas noches de calor sofocante.

Otro es un muchachuelo que una mañana se presentó por su propia iniciativa en la oficina de una institución social, con la cabeza vendada, para decir que la noche anterior, mientras dormía con otros niños en el descansillo de una escalera de escape para el fuego, porque dentro del cuarto el calor no lo dejaba respirar, alguien del piso de encima dejó caer un cuerpo duro que le partió la frente.

La tercera, porque es niña, es hija de un carretero que aunque no ganaba lo bastante para mantener á su madre, á su hermanita y á ella, iban los tres viviendo malamente en un conventillo hasta que quiso la desgracia que el padre se cayese bajo las ruedas del carro que guiaba y que tuviesen que llevarlo al hospital.

Mi otra vecina es hija de padres húngaros, atacados ambos de tuberculosis, que teniendo que ser conducidos á uno de los sanatorios establecidos para el tratamiento de los tísicos, estaban obligados á abandonar á su hija en manos extrañas, hasta que se informaron de que la institución del «Fresh Air» se encargaría de ampararla durante su enfermedad.

Una «bambina» italiana de cinco años, hija de una viuda inválida y un «lassie» escocés de la misma edad, huérfano de madre y á quien su padre acaba de abandonar, forman el total de visitantes del «Fresh Air» en esta quincena por estos alrededores. Observándolos, queda en el ánimo la penosa impresión de que á pesar de lo mucho que se hace por la niñez desvalida, el esfuerzo no alcanza hasta donde debiera alcanzar. La mayoría de los niños de la ciudad no conocen del campo más que lo que se encierra dentro de los marcos limitados de los parques urbanos. La naturaleza y cuanto de grande y de pequeño en ella vive, es aún inaccesible á la mirada de los infortunados habitantes de los barrios bajos.

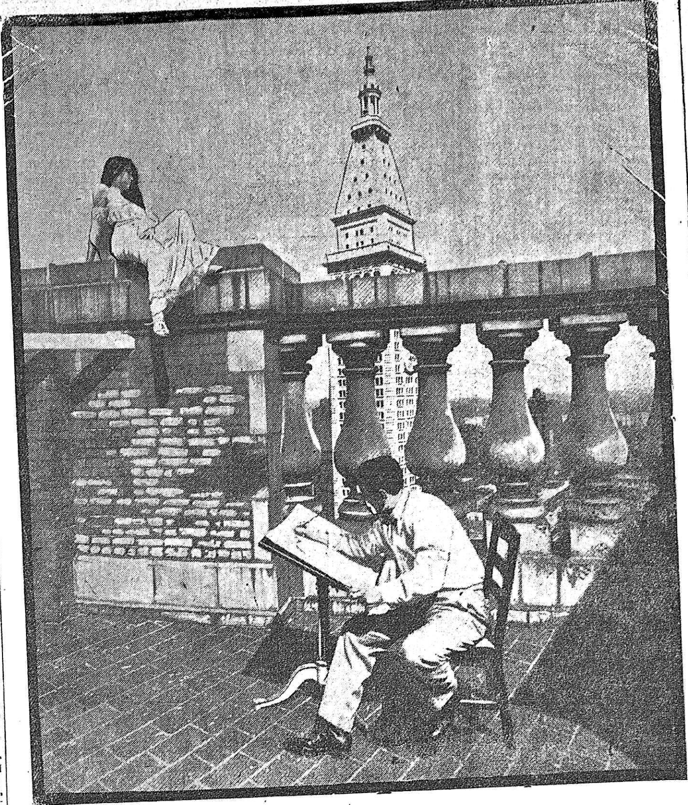
Ved, si no, con qué fruición contemplan mis pequeños recién llegados los insectos, las flores silvestres, hasta las piedras más pequeñas é insignificantes. Por primera vez en su vida, tienen la suerte de ver una vaca pacer suelta en los prados, y no se abstienen de manifestar en todas las gamas de su infantil entusiasmo, la admiración que sienten al ver la docilidad con que se acercan á la zagala, cada vez que con el balde colgado de la mano, las llama por sus nombres para ordeñarlas: una piara de diez gorrinos gemelos acabados de nacer, limpios de pelo, coloraditos, con el hocico húmedo y las patas inquietas, saca de quicio á esos niños del barrio del este. A ciertas horas del día, su curiosidad es insaciable. ¿Por qué no cantan los pájaros cuando está nublado? ¿Por qué razón se acuestan temprano las gallinas y no los gatos? ¿Por qué el grillo, la rana y la lechuza cantan de noche, y por qué se parece tanto la canción de la lechuza al maullido de un gato que se queja?

Las contestaciones que reciben los infantiles huéspedes, si acaso las reciben, distan mucho de satisfacerles; y eso, naturalmente, les contraría: pero el más contrariado de todos es Teresa, la «bambina» italiana, que se cuida más de observar que de preguntar. Desde que su hermanito mayor murió en la ciudad, aplastado por un automóvil, no puede sufrir la vista de esos armatostes; y cada vez que ve venir por la carretera un automóvil, vuelve la cara del otro lado, se tapa las orejas con ambas manos y baja un momento la cabeza, como si el peso de un recuerdo la agobiase. Luego, dice invariablemente:

—¡A mí me habían asegurado que en el campo no corrían «tomóviles»!

¡Adorable niñez del «Fresh Air»! ¡Y luego dicen los higienistas que el aire puro es el único don que Dios ha prodigado á manos llenas, para que ricos y pobres lo gocen gratuitamente!

Alfredo Elías.



Una pequeña colonia artística de Nueva York, compuesta de diez pintores y dibujantes de los más célebres de los Estados Unidos han establecido sus talleres en común en la meseta de la casa más alta, Flatiron Bldg, situada en la esquina de la calle 23, Brodway y 5.a Avenida. Flatiron es una casa de 24 pisos donde los artistas hacen que sus modelos se coloquen sobre la balaustrada que rodea el techo, pareciendo olvidarse que se hallan á una altura tan considerable.

LA ISLA DE SANTA KILDA

La más extraña de Europa

No hay, seguramente, en Europa, ni quizás en el mundo, región más extraña que la isla de Santa Kilda. Es una de las Islas Británicas, formando parte del grupo de las Hébridas exteriores, y consiste en una masa casi inaccesible de rocas elevadísimas, cuya cima parece querer ocultarse entre las nubes, mientras las olas cubren de espuma su base. En esta isla, completamente aislada del resto del Reino Unido por lo salvaje de su suelo y por las furias del océano, viven unos noventa seres humanos, descendientes de los antiguos vikings noruegos. Allí, entre las peñas, tienen sus cabañas de piedra sin labrar y su pequeña y rústica iglesia, que á la vez sirve de escuela. Hablan todavía el antiguo gaélico, y viviendo felices con los escasos recursos de la isla, no se preocupan del mundo más que el mundo de ellos. En Santa Kilda nadie tiene noción de fechas, ni de épocas, ni de sucesos. Las únicas relaciones con el resto del mundo consisten en la salvación de los náufragos de algún buque perdido, y en el envío del correo. Este se hace de un modo extraordinariamente primitivo. Las cartas se meten en un barril, en una botella ó en un bloque de madera con un agujero que se tapa después, y en esta forma se confían al mar cuando se supone que la corriente es favorable. De cada diez envíos de este género, á lo mejor uno se encuentra en la costa de Africa, otro en el golfo de Méjico, y los demás no se encuentran nunca. Con tales medios de comunicación, no es extraño que aquellas sencillas gentes anden bastante atrasadas de noticias: en 1908, todavía se ignoraba en Santa Kilda la muerte de la reina Victoria, y se creía que Inglaterra y los Estados Unidos estaban en guerra.

La única ocupación de los moradores de la isla consiste en la caza de las aves marinas que les suministran alimento y grasa. En la única calle del pueblo hay un olor insoportable á aceite de petrel, y por todas partes se ven plumas y patas de aves. Las alcas, las gaviotas, los frailecillos, andan á millones entre las rocas, y los habitantes de Santa Kilda los cazan trepando como monos y echándoles al cuello un lazo de crin colocado al extremo de una larga pértiga. También buscan sus nidos para coger sus huevos, y esta arriesgada operación, que exige una cabeza muy segura y unos miembros muy ágiles, es para aquellos hombres la cosa más sencilla del mundo.

Estos isleños que cogen aves con lazo, cazan carneros con red. En Santa Kilda hay un millar de reses lanares, descendientes de algunas que hace siglos se llevaron allí, nadie sabe por quién; con el tiempo se han hecho salvajes, y vagan en libertad sobre las peñas, donde se les atrapa con redes ó se las persigue con unos perros casi salvajes como los mismos carneros.

Santa Kilda tiene su parlamento, compuesto de los individuos más viejos de la población, y cuya misión única consiste en distribuir periódicamente los lotes en que se dividen las rocas para la explotación de las aves. Allí, estas últimas son la base de toda la vida y de todas las costumbres. Cuando un joven pretende á una muchacha, para que ella le ceda su mano no es preciso que, ante todo, el pueblo se arriesgue él á subir hasta la punta de la Peña de los Amantes, roca de cien metros de altura ligeramente inclinada sobre las olas, y allí ha de sostenerse sobre un pie, tocándose el otro con la mano. El hombre que es capaz de ésto, prueba que sabe perseguir las aves, esto es, buscar su pan de cada día, hasta en las rocas más inaccesibles, y que por tanto puede sostener una familia; y cualquiera isleña, por muchas pretensiones que tenga, accederá gustosa á ostentar por él la orla blanca que, como señal distintiva, llevan las casadas en el pañuelo con que cúbrense la cabeza. Porque el anillo de bodas es también cosa desconocida en Santa Kilda. El azúcar es la cosa que más se ambiciona en aquella isla. Cualquiera que aborde á ella con los bolsillos llenos de terrones, será bien recibido.

TERRORES Y FANTASMAGORIAS

14

POR H. G. WELLS

TRADUCCION ESPECIAL PARA 'EL SIGLO'

—Y bien?

—Temía no encontrarte. Horrocks,—dijo Rant apretando convulsivamente el brazo del sillón.

La voz era algo insegura.

La sombría silueta de Horrocks se destacó de la sombra avanzando hácia ellos; los dominó durante un momento.

Nada respondió.

La joven, angustiada, creyó que su corazón iba á dejar de latir.

—Le decía al señor Rant que usted no tardaría en llegar,—articuló ella sin un temblor.

Horrocks, siempre silencioso, dejóse caer sobre una silla, cerca de la mesita de costura, y juntó sus gruesas manos.

Bajo la sombra de sus espesas cejas, brillaba ahora el fuego de su mirada que paseaba ora sobre su mujer ora sobre su amigo. Tenía en ambos la misma confianza... Luego encontró de nuevo el rostro de su mujer. Se hubiera dicho que hacía un esfuerzo por dominarse.

En este momento, los tres se comprendieron á medias, pero ninguno se atrevió á pronunciar la palabra que los libraría de su opresión. Fué el marido quién rompió, primero, el silencio.

—¿Tenías necesidad de verme?—preguntó á Rand, quién tuvo un sobresalto.

—Había venido para eso.

Estaba resuelto á mentir hasta la fin.

—Y bien?

—Me habías prometido mostrarme hermosos efectos de humo bajo la luz de la luna.

—Ah! Yo te había prometido mostrarte hermosos efectos de humo bajo la luz de la luna!—repitió Horrocks maquinalmente.

—Y yo había venido á buscarte antes de que bajaras á las ruinas, á fin de acompañarte,—prosiguió Rant.

Volvió á hacerse el silencio.

Iba á creer él eso? ¿Sabía, después de todo, alguna cosa?—¿Desde cuando estaba él en la pieza?

Y además, en el mismo momento que se oyó cerrar la puerta, su actitud...

Horrocks miraba á su mujer, cuyo pálido perfil se dibujaba en la penumbra.

Luego pasó los ojos sobre Rant y entonces pareció que repentinamente volvió en sí.

—Es justo!—dijo. He prometido mostrarte las minas bajo su verdadero aspecto diamático. Lo había olvidado. ¡Es curioso!

—No quisiera, sin embargo, molestarte.

Horrocks tuvo un extremecimiento. Un relámpago pasó por su mirada brillante.

—Nada de eso!—aseguró.

—¿Habría usted hablado al señor Rant de esos contrastes de llama y sombra que usted encuentra tan espléndidos?—preguntó la joven con una voz en la que se notaba bastante seguridad.

La confianza la había vuelto, y se volvió por primera vez hácia su marido.

—Siempre su teoría sobre la belleza de las máquinas; no hay nada más bello que eso en el mundo!

El no dejará de exponerle sus ideas acerca de eso señor Rant! Es su gran tería! Su solo descubrimiento en arte!

—Yo soy muy lento para efectuar descubrimientos—repuso Horrocks bruscamente, con un tono que la heló de nuevo. Pero cuando yo descubro...

—Y bien?—interrogó ella.

—Nada!

Y se puso de pié de un solo impulso.

—Te he prometido mostrarte mis minas—dijo á Raut, poniéndole en la espalda su pesada mano.—¿Estás pronto á seguirme?

—Estoy pronto—respondió Raut que también se levantó.

Otra vez todavía se hizo en la pieza un silencio inquietante. Cada cual trataba de distinguir en las tinieblas el rostro de los otros.

La mano de Horrocks no había dejado la espalda de Raut, y éste último quería persuadirse, que después de todo, el incidente era banal en demasía.

Pero la señora Horrocks conocía mejor á su marido; ella sabía lo que ocultaba aquella calma sombría y la incertidumbre en que flotaba su espíritu la turbaba como un malestar físico.

—Muy bien!—concluyó Horrocks.

Y, retirando su mano, marchó hacia la puerta.

—Mi sombrero?—preguntó Raut, tanteando en la sombra.

—Va usted á ponerse en la cabeza mi canastilla de costura!—exclamó la señora Horrocks con un golpe de risa nerviosa.

Sus dedos se rozaron sobre el respaldo de una silla.

Ella tuvo el deseo de advertirle en voz baja, pero no supo qué decirle. Dudó entre "No vaya usted" ó "Desconfíe", pero el momento propicio había huído.

Horrocks esperaba.

—Lo has encontrado?

Luego, como Raut se aproximaba:

—Harías bien en despedirte ahora—agregó con una fría serenidad.

Raut se estremeció y, volviéndose:

—Buenos noches señora Horrocks—pronunció, tendiéndole la mano.

Horrocks esperó en el umbral con una urbanidad ceremoniosa, desacostumbrada en él. Raut pasó y el marido tras él, lanzando una mirada á su mujer, pero sin decirle una sola palabra.

Ella se quedó allí, semi inconsciente, escuchando perderse el paso ligero de Raut y el otro, más pesado, de su marido, que se alejaban por el corredor. La puerta de la casa resonó bruscamente.

Entonces la joven mujer marchó lentamente hacia la ventana, donde, inclinada ella vió á los dos hombres sobre el umbral; ellos se volvieron bajo el pico de gas, y luego desaparecieron á sus ojos detrás de un macizo de sombras. Había apercibido sus figuras iluminadas un momento, pero sobre sus rasgos, que la distancia reducía á dos pequeñas manchas pálidas, ella no pudo adivinar nada de lo que aún temía, de lo que instruía y se esforzaba en vano adivinar.

Se estrelló contra el gran sillón con los ojos muy abiertos, contemplando fijamente los destellos rojizos de los altos hornos que vacilaban sobre el fondo del cielo y durante una hora no abandonó esa actitud angustiosa.

La pesadez de la noche agobiaba á Raut. Descendió el camino junto á su amigo sin decir una sola palabra. Siempre silenciosos, ambos se internaron por un sendero desde donde se descubría la perspectiva del valle que una bruma azulada y vaporosa envolvía misteriosamente.

Más allá se adivinaban Hanley y Etruria por los puntos amarillos de los escasos reverberos que tachonaban sus masas sombrías. Acá y allá, brillaban [illegible] iluminada, á la claridad de algún taller donde se trabajaba aún, ó la de una taberna repleta de bebedores.

Por arriba, destacándose sobre el fondo de la noche, todo un ejército de chimeneas se erguía, la mayor de ellas humeantes, muy pocas no trabajaban durante la estación. En algunos sitios, espacios más claros, culminados por una especie de colmena, revelaban un horno.

Más cerca corría la larga cinta del camino de hierro, y oíase el rodar incesante y la respiración fatigada de los trenes que maniobraban sobre las vías; el martilleo sonoro de una serie de vagones que chocaban, mientras que, á cada jadeo, ascendía hacia los cielos una bocanada de vapor.

Hacia la izquierda, más allá del camino de hierro, se elevaba una masa colosal de un negro sombrío, coronada de humareda y de llamas con reflejos cambiantes que dominaban todo el paisaje: eran los enormes cilindros de la Jeddah Company Blast Furnales, el nudo central de las minas metalúrgicas de las que Horrocks era el director.

Macizas y amenazantes, ellas fundían el metal en continuo torbellino de incendio; á sus pies roncaban los laminadores y, bajo el choque poderoso de su caída, el martillo pilón esparcía en miríadas de chispas el acero enrojecido al blanco.

En aquel momento un vagón repleto de hulla derrama su contenido en la monstruosa garganta de uno de aquellos gigantes, que vomitó enseguida enormes lenguas rojas entre un torrente de polvo humoso que llenó la atmósfera.

—Ustedes obtienen con sus hornos espléndidos efectos de color,—comprobó Raut, rompiendo un silencio que se hacía inquietante.

Horrocks afirmó con un leve gruñido. Las dos manos en los bolsillos, contemplaba el camino de hierro y las usinas con los rasgos crispados, como si buscara la solución de un tremendo problema.

Rant, dos veces lo sondeó con la mirada.

—Por el momento, tu efecto de luna no está aún maduro, la noche no ha caído del todo.

Horrocks lo examinó con la mirada del hombre á quién se despierta de repente.

—No ha caído aún la noche? !Es verdad! Es verdad!

Y se puso á mirar la luna, aún pálida en el cielo de estío.

—Ven—dijo de repente. Y, tomando á Rant de un brazo, lo arrastró por el sendero que descendía hasta el camino de hierro.

Rant opuso alguna resistencia.

Sus ojos se encontraron, cambiándose en un momento millares de pensamientos que sus lábios estuvieron por expresar.

Horrocks volvió á apretar el brazo de su amigo, abandonándolo luego. Pero, antes de que Rant hubiera tenido tiempo de darse cuenta, habían descendido del brazo el uno algo á su pesar, el sendero que costeaba la vía.

—¿Apercibes los fuegos de las señales del lado de Bursleur? —interrogó Horrocks súbitamente locuaz.

El marchaba á grandes pasos, apoyando á cada instante sus palabras por una presión del brazo.

—¿Son hermosas esas pequeñas luces verdes, rojas, blancas, sobre su fondo de bruma eh? Tú que adoras los efectos, Rant, ahí tienes uno soberbio! Y luego, mira mis altos hornos, como se elevan por encima de nosotros á medida que descendemos!

Aquel de la derecha es mi preferido! setenta pies de altura! Lo he hecho fabricar yo mismo, y se le dá mineral según sus gustos: él lo hará hervir durante cinco años! Tengo una pre

La Exposición de Dolores

SU APERTURA

DOLORES, 14—Representé á EL SIGLO en el acto inaugural de la Exposición, que estuvo á cargo del presidente de la Asociación Rural, señor Ricardo Pendola, el cual pronunció un elocuente discurso.

Le contestó el doctor Luis J. Murguia, delegado del Ejecutivo, quien declaró inaugurado el torneo en galanas y conceptuosas palabras. La reunión fué un éxito social.

El comercio se adhirió cerrando las puertas.

Obtuvieron primeros premios: el campeón vacuno de la estancia Pranges, el campeón lanar de raza inglesa del mismo establecimiento, el campeón merino de don Eduardo Cumplido y el lote de ganado gordo presentado por don Ricardo Pendola.

Hoy mismo se inició la venta, no tardando en verse animadísimas, pues hay mucha hacienda.—Acuña.

DEPORTES Y DEPORTISTAS

FOOTBALL

LOS PARTIDOS DE HOY

I División—Copa de Honor—Wanderers y Peñarol, en Belveder, á las 2 y 30 p. m. Referée: señor Juan V. Barbat.

Campeonato Uruguayo—Bristol y Nacional, en el Parque Central, á las 3 p. m. Referée: señor León Peyrou.

Dublin y River Plate, en el field de Dublín, á las 3 p. m. Referée: señor Juan Bartolozzi.

En todos estos partidos se cobrará pesos 0.10 por el acceso al field.

II División—Nacional B y Belgrano, en el Parque Central, á la 1 y 15 p. m. Referée: señor Santiago Calcagno.

Uruguay Onward y River Plate, en Punta Carreta, á las 3 p. m. Referée: señor Carlos Chiodoni.

[illegible]

DEL TURF

LA REUNION DE HOY

Pronósticos y comentarios

Bastante bueno es el programa confeccionado para esta tarde, que tiene por base el clásico Estímulo para yeguas, que proporciona una nueva presentación de la invicta Quiassia.

No puede decirse que el lote de animales que le disputaran el triunfo á la importada sean superiores á los anteriormente batidos por ella. No hay un solo animal que á nuestro juicio pueda en rigor de la lógica comprometer la victoria de la pupila del Stud Latino.

La distancia de la carrera quizá no favorezca mayormente á Quassia, pero se tendrá que convenir en que no hay ninguna razón que demuestre que conviene á los medios de So Sorry, Diadema ó Angélica.

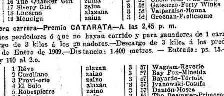
Debemos pues, considerar como los adversarios más sérios de la favorita á Piccola que se está conduciendo satisfactoriamente á Peau d'Espagne aún perdedora, pero que parece ser un animal parejo, que si cayó batido el pasado domingo por El Solo, fué por haber marcado éste uno de los buenos triunfos que han señalado los potrillos en la distancia del clásico de hoy.

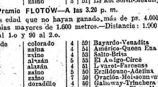
Diez y seis ligeros se encuentran reunidos en el Premio Agua Vera inicial de la reunión.

Chajá, Agua Tinta, Religiosa y Faisán, ex Caucette, ex Pineral como quiera llamársele son los que cuentan con mayores partidarios. Votaremos por Pineral, después Caucette, actualmente Faisán, que aunque más no sea por su última carrera detrás de Pas D'Or tiene gran chance.

19 perdedores figuran anotados en la 2.a carrera, entre ellos Poltron que no hace mucho tiempo tuvo el atrevimiento de ubicarse 5.o en un clásico.

[illegible]





Hipódromo Nacional de Maroñas

Programa de la reunión de carreras del Domingo 15 de Octubre de 1911

A beneficio de la Federación de Estudiantes

[illegible]

TRIBUNALES Y JUZGADOS

[illegible]

POLICIA

[illegible]

MARITIMAS

[illegible]

PRONOSTICOS DE LA PRENSA PARA LA REUNION DE HOY

[illegible]

Ganaderia, Agricultura y demás Industrias Rurales

LAS HELADAS

CÓMO PUEDEN EVITARSE O COMBATIRSE

UN TEMA DE ACTUALIDAD

Cuando la primavera se presentaba en las mejores condiciones, con lluvias abundantes y regulares, que hacían olvidar los desastres de la última sequía, un nuevo factor perjudicial ha venido á modificar la situación y á ocasionar pérdidas de consideración á los trabajadores rurales.

Después de las últimas lluvias y de una temperatura benigna, que adelantó la vegetación, se produjo un cambio completo de tiempo, que nos trajo de nuevo el frío, con sus inconvenientes y sobre todo con grandes heladas, como hacía tiempo no se producían en plena primavera.

Vamos, pues, á ocuparnos de este asunto de verdadera actualidad, señalando los medios de que dispone el agricultor industrial, que es el más perjudicado por las heladas, para evitar á combatir un enemigo tan temible de los cultivos más valiosos.

Ante todo es conveniente establecer bien la causa de las heladas, para ver después que medios pueden emplearse para combatirlas.

La helada no es otra cosa que un fenómeno de «irradiación», que se produce en las noches claras y tranquilas, cuando todo el calor almacenado durante el día por la tierra y las plantas, se irradia ó se pierde rápidamente en la atmósfera despejada. Entonces no solo el vapor de agua que existe en el aire se transforma en rocío y éste rocío se congela, sino que tambien la savia de los brotes tiernos más delicados se puede congelar igualmente, pasando del estado líquido al sólido y desorganizando los tejidos, «quemándolos» como se dice en el campo, sobre todo cuando por efecto de los primeros rayos del sol de la mañana el deshielo se produce ligero, pues entonces la savia congelada que vuelve de pronto al estado líquido, no puede entrar de nuevo en circulación, llenando sus cometidos nutritivos para el vegetal.

[illegible]

...que son las que deben regular el empleo de todos estos procedimientos, pueden dar resultados prácticos, aunque son también de aplicación más difícil en los cultivos extensos.

En cuanto á las vides y los árboles frutales que han sido perjudicados por las heladas de primavera, pueden ser podados para suprimir las partes quemadas, concentrando la savia con el objeto de desarrollar otras yemas y brotes para formar una nueva vegetación, que en algunos casos, cuando la helada no ha sido muy fuerte, puede alcanzar cierto desarrollo y producir alguna fruta.

TABLADA

PERSPECTIVAS DE LA SEMANA

La situacion del mercado de ganado en pié continua siendo firme, lo que confirma las opiniones que venimos exponiendo desde hace dos meses.

La escasez de ganados, y las necesidades del Abasto y saladeros concurren no solo á la firmeza de los precios sinó tambien á la actividad que reina.

En la semana que se inicia la entrada es mayor que en la anterior, pero no es de esperar que los precios declinen, pues los saladeros principales están en plena actividad, y su concurso es en plaza muy importante.

Los arribos serán de 224 wagones que representan 4900 reses, á las que debe agregarse lo que llegue por tierra.

El reparto de los ganados en venta será el siguiente:

Para vender el lunes 166 wagones; para el Martes 41; para el Miércoles 17.

Creemos que los lotes gordos serán muy solicitados y confiamos en que los precios se mantendrán sin variación.

Victorica, Muiños y Piñeyrúa—

Informacion telegráfica

CEREALES

LIVERPOOL, 14—El trigo colorado americano para Diciembre se cotiza á 7 chelines 6 1/8 peniques.

[illegible]

Se colocan á estos precios:	
Ciervos anchos kilo de	$ 0.38 á 0.40
Id angostos	» 0.30 » 0.32
Nutria sacada como bolsa ó abierto por el lomo	» 3.30 » 3.40
Id deshechos y abiertos por la barriga	» 160 » 1.70
Carpinchos de cuenta cada uno	» 0.70 » 0.80
Lobo grande de río id.	» 1.80 » 2.00
Id medianos id	» 0.90 » 1.00
Venado id	» 0.05 » 0.10
Cabra id	» 0.30 » 0.40
Cisnes abiertos por el lomo	» 0.20

Mercado de cereales

TRIGO

Por Estación Central—á V. de Aguerre 29 bolsas; á H.. y Goicoechea 120; á J. M. Suárez 157; á V. y Gómez 360; á J. D. Barragué 18; á R. E. Butler 64; á A. P. y Alvarez 57.

Por Estación Central á R. E. Gutler 164; á A. Armendo 32; á F. B. Diez 64; á Balparda y C.a 230; á N. Inciarte 66.

No se operó absolutamente nada en este cereal, considerándose por consiguiente, nominales los precios:

	Los 100 kilos
Exportación, base de 80 kilos	$ $ 3.40
Buenos á superiores del Litoral	» 3.70 » 3.75
Regulares	» 3.60 » 3.65
Buenos á superiores americanos del interior	» 3.60 » 3.65
Regulares	» 3.50 » 3.55
Buenos á superiores pelones	» 3.60 » 3.65
Regulares	» 3.50 » 3.55
Inferiores ó defectuosos	Nominales
Trigo de fideo bueno á superior	» 3.70 » 3.80
Idem idem idem regular	» 3.55 » 3.65

MAIZ

Movimiento muy limitado, pero precios sin variación. Cotizamos:

	Los 100 kilos
Cuarentino nuevo seco con bolsa	$ 6.20 á 6.30
Nuevo seco bueno	» 4.95 » 5.05
Regular	» 4.85 » 4.90
Fresco	» 4.75 » 4.8[illegible]
Morocho bueno nuevo seco	» 5.20 » 5.[illegible]
Fresco según estado	» nominal

LINO

Se cotiza:	
Base 4 por ciento cuerpos extraños, para exportación	á 7.[illegible]
Idem para consumo	nominal

AVISOS RURALES

Mercado de frutos

[illegible]

ARRENDAMIENTO

Los tres importantes establecimientos de campo de don Manuel Jorge Marques, situados en Itapebí y Palomas del departamento del Salto y próximo á las estaciones de los mismos nombres, se arriendan en uno ó varios lotes; así como se venden los removientes, puros mestizos y criollos que pueblan dichos campos y pertenecen á la sucesión del causante Marques. Por más detalles léase el aviso inserto en el diario local «Ecos del Progreso» y para tratar con la señora Ignacia Gonçalves de Marques, calle Uruguay núm. 269, Salto. 3000-ot.16

DESDE NUEVA YORK

Los grandes edificios.—Construcciones de 50 pisos y 233 metros de altura

[illegible]

G. de Carrasco.

Farmacias de turno

[illegible]

CUARTO TURNO

[illegible]

COMERCIO

Montevideo, Octubre 14 de 1911.

[illegible]

BOLSA

OPERACIONES OFICIALES

[illegible]

Registro Civil

MATRIMONIOS—En el Registro de Estado Civil se han presentado solicitando contraer [illegible]

DEFUNCIONES—[illegible]

LA CONFIANZA

[illegible]

PREPARACION DE WAMPOLE

[illegible]

200	idem idem	120.00 »
100	para fin de Noviembre	118.00 »
100	idem idem	118.00 »
100	para fin de mes	120.00 »
100	idem idem	120.20 »
100	idem idem	120.20 »
100	idem idem	120.20 »
100	idem idem	120.20 »
100	idem idem	120.20 »
100	idem idem	120.20 »

2.a RUEDA

Títulos Hipotecarios—Serie E

$ 1.800	para el 16	100.80 %
1.300	idem idem	100.80 »

Banco Hipotecario

100	acciones para fin de mes	120.00 %
100	para fin de Noviembre	118.00 »
100	idem idem	117.60 »
100	idem idem	117.80 »
100	para fin de mes	120.10 »
100	para fin de Noviembre	118.60 »
100	para fin de mes	120.10 »
100	para fin de Noviembre	117.60 »
100	para fin de mes	120.00 »
100	idem idem	120.00 »
100	para fin de Noviembre	118.00 »
100	para fin de mes	120.10 »
100	para fin de Noviembre	117.60 »
100	para fin de mes	120.00 »
100	idem idem	120.00 »
100	para fin de Noviembre	118.00 »
100	para fin de mes	120.10 »
100	para fin de Noviembre	117.80 »
50	para fin de mes	120.00 »
100	para fin de Noviembre	118.00 »
200	para fin de mes	120.10 »
100	para fin de Noviembre	118.00 »
100	idem idem	118.00 »
100	para fin de mes	119.70 »
100	idem idem	119.70 »
100	idem idem	119.70 »
100	para fin de Noviembre	117.60 »
200	idem idem	117.50 »
100	idem idem	117.50 »
100	para fin de mes	119.50 »
100	idem idem	119.50 »
100	para fin de Noviembre	117.50 »
100	idem idem	117.30 »
100	para fin de mes	119.30 »
200	idem idem	119.20 »
100	idem idem	119.20 »
100	idem idem	119.20 »
100	idem idem	119.20 »
100	idem idem	119.20 »
100	idem idem	119.20 »
100	idem idem	119.30 »
100	para fin de Noviembre	117.20 »

[illegible]

COTIZACIONES COMPARADAS

[illegible]

CAMBIOS

[illegible]

DESCUENTOS

[illegible]

Deuda Consolidada y Ferrocarriles

[illegible]

Compra-venta de negocios

[illegible]

Empréstito de conversión

[illegible]

Empréstito uruguayo

Entregas diarias de la Tesorería de Aduana al Banco de Londres y Río de la Plata, para el servicio de intereses y amortizaciones (5 1/2 % de las entradas):

Entreg. desde el 1.o de Enero hasta el 31 de Julio de 1911	$ 547.571 47
Entreg. en Agosto	$ 62.681 45
Entreg. en Setiembre	» 70.203 28
Entreg. hasta el 13 de Octubre	$ 33.598 90
Idem el día 14	» 6.565 17
Total	$ 40.164 07

Registro general de ventas

VENTAS INSCRIPTAS AYER

La finca frente á la calle Maldonado núm. 209a entre Yaguarón y Ejido, 8 m. 50 por 24 m. 05 en 7.600 ps.

—Casa en la calle Isla de Gorriti entre Salsipuedes y Requena, 330 m. en 3.200 pesos.

—Terreno y construcciones en la calle Domingo Aramburú entre Constitución y Defensa, 368 m. en 1.475 ps. 72.

—Solares con edificio en el Pueblo Villa María Albina (Corrales), 7.a sección de Treinta y Tres, 1600 m. en 6.000 ps.

—Casa en la calle Yí núm. 353, manzana 118, 8 m. 59 por 26 m. 48 en 6.350 pesos.

—Terreno en el barrio Solís frente al camino que conduce al Prado, 691 m. en 754 ps. 20.

—Terreno en la calle Cuareim entre Colombia y César Díaz, 719 m. en 10.791 pesos 19.

—Casas calle Yaro núms. 221 y 221a, 230 m. en 7.400 ps.

Registro de hipotecas

1.a SECCION

CAPITAL		INTERESES
$ 18.000	al 6	% anual
» 500	» 6	»
» 4.000	» 7	»
» 1.600	» 7	»
» 2.000	» 7	»
» 1.500	» 7	»
» 28.000	» 6	»
» 6.500	» 6.20	»
» 300	» 7	»
» 1.000	» 7	»
» 4.000	» 9	»
» 4.500	» 0.60	mensual

[illegible]

2.a SECCION

[illegible]

Registro de locaciones y antioresis

PRIMERA SECCION

[illegible]

Registro de marcas

[illegible]

Marcas concedidas

Por el Ministerio de Industrias fueron concedidas las siguientes:

«Aceite Sublime»—De los señores Carrau y Cía., de Montevideo.

«H. Bersaglieri»—De los señores Bracerras y Cía., de Montevideo.

«Hooperwood»—De la Wn. E. Hooper y Sons. Company, de Baltimore, Estado de Maryland, E. U. de América.

«Balmoral Gloss»—De «La Nubian Manufacturing Company Limited», de Londres, Inglaterra.

«Etiqueta Especial» — De «La Nubian Manufacturing Company Limited», de Londres, Inglaterra.

Títulos de privilegios acordados

Al señor Luis Lumière, de Lyon, Francia, para un descubrimiento denominado «Un perfeccionamiento en los instrumentos acústicos».

Oro para Sud América

Comunican de Londres por telégrafo, que fueron extraídas del banco de Inglaterra 300.000 libras, para ser enviadas á la América del Sur.

Los dividendos de los bancos ingleses

El «Moniteur des Intérets Matériels» publica el siguiente cuadro con el reparto efectuado por los principales bancos ingleses, para el primer semestre de 1911. Los bancos marcados con un asterisco tienen el dividendo para seis meses, y los otros para un año:

	1910 Por 100	1911 Por 100
*Bank of Ireland	12	12
Bank of Liverpool	14	14
Barclay and C.o	12 1/2	12 1/2
Brandfort District	13 1/8	13 1/8
Capital and Counties Bank	16	16
Halifax Commercial	8	8
*Halifax Joint Stock Bank	10	10
*Lancashire and Yorksire	15	17
London and Sout-Western	16	16
*London City and Midland	18	18
*London County and Westminster	20	21 1/4
*London and Provincial Bank	18	18
*London Joint Stock Bank	10	10
*Metropolitan Bank	15	15
*Parr's Bank	19	20
*Provincial Bank of Ireland	12	12
Union of London and Smiths	11	12
Unión Bank of Manchester	10 10/11	12 1/2
*United Counties	12 1/2	13 1/8
*Williams Deacon's	15	15

Según se ve, ninguno de estos bancos ha tenido que reducir su dividendo. Existen seis, que, por el contrario, lo han elevado.

BOLSA DE BUENOS AIRES

Octubre 14 de 1911.

(Servicio Especial para EL SIGLO)

Descuentos bancarios

Inglaterra, Descuento Bancario, 4; Comercial, 3 3/4 á 3 13/16.

Francia, id id, 3 1/2; id, 3 1/2.

Alemania, id id, 5; id, 4 1/2.

Amberes, id id, sin cotización.

Cheque París s/Londres, 25.18 1/2.

Id id id Italia, 99.

Id id id España, 457 1/2.

Id id id Berlín, 122 1/4.

Id Bruselas s/Londres, 25.31 1/2.

Id Génova id id 25.46.

Id Lisboa id id 48 15/16.

Id Nueva York s/Londres, 4.8640.

60 d/v id id id 4.8335.

Agio del oro en Madrid, 9.20.

CAMBIOS EN B. AIRES

DIVERSOS PAISES	A 90 D/V COMERCIAL
Sobre Inglaterra	48 3/16
» Francia	5.05
» Alemania	4.12
» Bélgica	5.10
» Italia	5.065 vista
» España	5.48 »
» Río Janeiro	159050 »

INFORMACION EXTRANJERA

Mercado financiero londinense

LONDRES, 14—Hubo activa demanda en el mercado monetario. La tasa del descuento particular subió por efecto de los crecidos embarques de oro que se vienen efectuando.

Las reservas del Banco de Inglaterra han sido reducidas en un millón de libras esterlinas, pero al mismo tiempo han disminuido las obligaciones pendientes del Banco.

El volumen de las operaciones realizadas durante la semana, por el Clearing House, aumentó en libras esterlinas 9.776.000.

En el Stock Exchange reinó animación y optimismo gracias al cambio favorable producido en las perspectivas de la política internacional.

Siguió reinando mucha actividad en la sección de acciones de minas de diamantes y volvió á despertarse el interés por las de empresas petrolíferas.

La sección de ferrocarriles extranjeros estuvo firme. También lo estuvieron los ferrocarriles argentinos.

La sección de títulos extranjeros mejoró. Hubo demanda en París, de títulos peruanos. En esta plaza la hubo de títulos brasileños, japoneses y rusos. Los títulos nicaragüenses sufrieron una baja importante por efecto de que aquel gobierno no se hallaría en situación de hacer frente al próximo vencimiento del servicio de la deuda.

BALANCES BANCARIOS

Banco de Inglaterra

LONDRES, 14—Se ha publicado el balance semanal del Banco de Inglaterra de acuerdo con el siguiente extracto:

El encaje de oro y plata asciende á 38 millones de libras esterlinas comparado con 39 millones 100 mil en la semana pasada.

El fondo de reserva se eleva á 27 millones 200 mil libras esterlinas por 27 millones 900 mil en la semana precedente.

Los billetes en circulación arrojan un total de 29 millones 200 mil libras esterlinas por 29 millones 600 mil en la semana anterior.

Los depósitos del público etc., se elevan á 52 millones 400 mil libras esterlinas contra 28 millones 400 mil en la semana precedente.

La proporción entre el fondo de reserva y las responsabilidades alcanza esta semana á 51 7/8 por ciento comparado con 51 1/2 por ciento en la semana anterior y 47 por ciento en igual período de 1910.

Banco de Francia

PARIS, 14—Acaba de publicarse el balance semanal del Banco de Francia según los datos que damos á continuación:

Los billetes en circulación ascienden á 5447 millones de francos por 5531 millones en la semana anterior.

Los adelantos del banco al tesoro contra bonos de tesorería alcanzan á 219 millones de francos por 111 millones en la semana anterior.

Las cuentas corrientes cierran con un balance de 552 millones de francos por 643 millones que acusaba el balance de la semana anterior.

Las cuentas corrientes cierran con un balance de 552 millones de francos por 643 millones que acusaba el balance de la semana anterior.

El total de metálico en caja asciende á 31221 millones de francos oro y 798 millones plata comparado con 3109 y 802 millones respectivamente en la semana precedente.

Las letras descontadas importan 1452 millones de francos por 1461 millones en la última semana.

El promedio entre el metálico y los billetes en circulación alcanza á 71.95 por ciento comparado con 70.71 por ciento en la semana anterior y 79.44 por ciento en igual período de 1910.

Saladeriles

El establecimiento de la sucesión Eduardo Nebel, en Gualeguaychú, ha puesto en venta 2 á 3000 cueros de novillo de 22 kilos, bajo sal el 15 de Noviembre y de 60 á 90 toneladas de sebo á entregar en la misma fecha.

Se decía ayer que el establecimiento de R. Tabarez y Cía., había vendido 3000 cueros de novillo de 28 kilos, á un precio que oscila alrededor de ps. 26.50. Se ignora la fecha de entrega.

En lo que se refiere al sebo la plaza se mantiene más ó menos en las mismas condiciones, un tanto más encalmada.

Cueros de frigorífico

De Buenos Aires comunican que el frigorífico «Las Palmas», ofrece 3000 cueros de novillo, bajo sal el 10 del corriente Octubre.

Mercado de tasajo

Los señores Peixoto, Morales y C.a, recibieron ayer de los señores Hermann Kalkuhl y C.a, el siguiente telegrama:

Río de Janeiro, 14 — Existencia de carne tasajo:

Río de la Plata	1.030.000 kilos
Río Grande	330.000 »
Total	1 360.000 kilos

Precios por kilo:

Mantas y postas: de 840 á 900 reis.

Puras mantas: desde 860 á 1000 íd.

Mercado firme.

Entraron en la semana 5.773 fardos y salieron 5.023 íd.

Los señores Cabral, Belchior y C.a, enviaron á su representante en ésta el siguiente despacho telegráfico:

Río de Janeiro, 14 — Existencia de carne tasajo: 1.370.000 kilos.

Entradas en la semana:

Río de la Plata	2.927 fardos
Río Grande	2.846 »
Total	5.773 fardos

Salidas en la semana:

Río de la Plata	2.927 fardos
Río Grande	2.096 »
Total	5.023 fardos

Mercado firme.

NAVEGACION

VAPORES DE ULTRAMAR ESPERADOS EN OCTUBRE

Día

» 15 Siena, italiano, de Génova.
» 15 Hellenes, inglés, de Nueva York.
» 15 Nina, italiano, de Génova.
» 15 A. Johnson, sueco, de Gotfienburg.
» 15 Numantia, alemán, de Hamburgo.
» 15 Atlanta, austriaco, de Trieste.
» 15 Voltaire (*), inglés, de Nueva York.
» 15 Principe Umberto (*), italiano de Gva.
» 15 Umbria, italiano, de Génova.
» 15 Brasile, italiano, de Génova.
» 15 Romney, inglés, de Liverpool.
» 17 Francesca, italiano, de Génova.
» 18 + K. F. August (*), alemán, de Hamb.
» 19 Verona, italiano, de Génova.
» 19 Hermione, inglés, de Liverpool.
» 20 + Frisia, holandés, de Amsterdam.
» 20 Tomaso di Savoia, italiano, de Génova.
» 20 Provence (*), francés, de Marsella.
» 20 Plata, francés, de Marsella.
» 20 Aragon (*), inglés, de Southampton.
» 21 Thuringia, alemán, de Valparaiso.
» 21 Oronsa (*), inglés, de Valparaiso.
» 22 Valvanera, español, de Cádiz.
» 22 Hilarius, inglés, de Nueva York.
» 22 Maasland, holandés, de Amsterdam.
» 22 Rhakotis, alemán, de Hamburgo.
» 23 León XIII, español, de Cádiz.
» 24 Bellgrano, inglés, de Liverpool.
» 24 Italia, italiano, de Génova.
» 25 Moorgate, inglés, de Amberes.
» 25 Tainui, inglés, de Wellington.
» 27 + Atlantique (*), francés, de Burdeos.
» 27 Giessen (*), alemán, de Bremen.
» 27 Vandyete, inglés, de Liverpool.
» 28 Re Vittorio (*), italiano, de Génova.
» 28 Nile (*), inglés, de Southampton.
» 28 Horda, inglés, de Torrevieja.
» 31 Columbia, austriaco, de Trieste.

VAPORES A SALIR PARA ULTRAMAR EN OCTUBRE

Día

» 16 Orissa (*), inglés, para el Pacífico.
» 18 Indiana, italiano, para Génova.
» 18 Salta, francés, para Marsella.
» 18 Herminius, inglés, para Nueva York.
» 19 Siena, italiano, para Génova.
» 20 Basil, inglés, para Bremen.
» 21 Principe Umberto (*), italiano, para G.
» 21 Gotha (*), alemán, para Bremen.
» 21 Chili, francés, para Burdeos.
» 22 Oronsa (*), inglés, para el Pacífico.
» 24 Thuringia, alemán, para Hamburgo.
» 24 Rhakotis, alemán, para Valparaiso.
» 25 Atlanta, austriaco, para Trieste.
» 27 Brasile, italiano, para Génova.
» 27 Tainui, inglés, para Londres.
» 28 Aragon (*), inglés, para Lisboa.
» 29 Provence (*), francés, para Marsella.
» 29 Ortega (*), inglés, para Liverpool.
» 29 Umbria (*), italiano, para Génova.
» 30 Frisia, holandés, para Amsterdam.
» 30 Hesione, inglés, para Liverpool.
» 30 Ortega (*), inglés, para Callao.
» 30 Plata, francés, para Marsella.
» 31 Verona, italiano, para Génova.
» 31 Principe di Udine, italiano, para Génv.
» 31 K. F. August (*), alemán, para Hambg.

NOTAS—Los vapores señalados con un asterisco * conducen encomiendas postales.

—Los vapores señalados con este signo + han combinado, posiblemente, con el Sud-Express, en Lisboa y la correspondencia por ellos puede ser de fecha más adelantada que su salida del puerto de partida.

Despacho de los Tribunales

Octubre 14

ALTA CORTE DE JUSTICIA

Doctores Romeu Burgues, Garzon, Cuñarro, Bastos y De María

Trámite—Dieciocho providencias en causas criminales consultadas.

Administrativo—Comunicación del Ministerio de Instrucción Pública sobre los servicios prestados por el Dr. L. de Vila á la Nación en su calidad de empleado.—El Sr. Juez en lo C. de B. Aires dirige un exhorto en un sumario por estafa—El señor J. L. Departamental de Durazno remite la nómina de los expedientes que se encuentran al despacho para dictar sentencia—Comunicación del Ministerio de R. E respecto de un pedido formulado por la Legación de Alemania para que se reciba declaración á un testigo que indica—El mismo ministerio remite un exhorto que le ha sido pasado por las autoridades judiciales de Entre Ríos en una causa por homicidio.

Expedientes entrados—Administrativos ocho—en consulta doce—A estudio siete—Relaciones quincenales cincuenta y tres—Cuadernos de Protocolo rubricados, veinte—O. librados catorce—Legalizaciones, dos.

J. Cubiló, Secretario

TRIBUNAL DE APELACIONES DE 1.er TURNO

Doctores Martínez, Jiménez de Aréchaga Mendoza y Durán

Trámite—J. Revetria con la suc. de F. Bonifacio—C. y Izmendi concordato—Dos en causas crdimnales por el delito de homicidio.

Interlocutorias—P. Anseldi inc. de prueba.

Adrián Castro, secretario.

TRIBUNAL DE APELACIONES DE 2.o TURNO

Doctores Montero y Paullier, V. Martínez y Piñeyro

Trámite—C. V. Donselaar con M. Aguirre—Un sumario po rcontrabando—P. Vaez contra la C. de S. La Inmobiliaria—Un sumario por contrabando—Un sumario por pelea y heridas.

Interlocutorias—Un sumario por contrabando.

En la audiencia de esta fecha tuvo lugar un juicio verbal en un suamrio por contrabando.

José V. Evia, secretario.

JUZGADO L. DE LO CIVIL DE 1er. TURNO

Doctor Exequiel G. Pérez

Trámite—Sc. de J. B. Rivara, O. P. de Vignolo y F. Perini—Sc. F. Sexo—Sc. J. Gallero—Sc. M. F. de Roselli—Scs. M. E. Richard y C. Richard—Sc. N. Balparda con sc. B. Ellauri—J. Gallo con A. Sicardo—A. D. de Canosa por los herederos P. Canosa con F. Barilari—R. Picabea con P. de T. Empresa—C. Martínez con P. Santisteban—Sc. S. Uriarte (hijo)—B. Robato con J. Hernandez—O. del J. L. de lo Civil de 3er. turno en autos suc. I. Gestal, T. Gowlond y otros—M. Sosa con G. Vallejo inc. de la suc. R. Canosa—Conc. A. Guvaneti—Ant. rel. al menor C. Santore—R. Licombery—C. A. S. Silva—M. S. de Gonzalez con J. C. Rosell (hijo)—F. Larrarte—Sc. J. J. Ferreira—Exhorto del Sr. J. L. de 1.a Instancia en lo Civil y Comercial de la ciudad de Goya, librado en autos D. Quintana por sus hijos menores con M. S. Añarga—C. Fraschini, J. Bonvicino, L. Bianchi y otros con P. Delmonte presidente de la sociedad italiana U. ó Benevolenza, terc. A. R. Braga apel. del J. L. Dtal. de Paysandú—O. de la E. A. Corte de Justicia sobre nombramiento de empleados—A. I. de De Leon—M. A. del Guedcio con suc. J. Reboledo—O. del J. L. de lo Civil de 3er. turno en autos suc. M. P. de Schellino.

Interlocutorias—Test. M. T. de Colazo—M. L. V. N. Brian—Sc. J. Babassa ó Barazza—Test. E. Boitte de Haurie—E. Reyes aux. apel. del J. L. Dtal. de Montevideo.

D. E. González, actuario.

JUZGADO L. DE LO CIVIL E INTESTADOS DE 2.o TURNO

doctor don Alfredo Furriol

Trámite—D. B. de Martínez—Test. R. Alvarez—P. B. de Armas y otros—Sc. B. C. ó Cousiño—A. Pellegrini—O. del J. L. Dtal. de Florida—J. Ghersi con la E. del F. C. C. del Uruguay—Z. y Beramendi con N. Sifredi—Test. de J. Cammarano—Sc. I. Pozzi—Test. de A. Genta y suc. O. Genta—A. P. Nacional, T. Escolar y otros con R. Gascue—E. P. de Tálico con J. Testaseca y A. P. de Testaseca—Test. de E. A. G. de Leglise, inc. por separado—R. Lopez con sc. I. C. Reboledo y R. Soto de Rebollo—Test. C. Grose y F. Olguin—U. L. Compani deducion de terc. excluyente de dominio en autos C. V. Donselaar con C. Castro—M. García con F. C. C. del Uruguay—Sc. E. A. Más—J. R. Feo contra M. Suarez apel. de F. Bentos (Río Negro)—A. Rodríguez con T. U. Manganeso

Company—A. Ricaldoni con suc. E. Iglesias—J. O. de Fierro—Sucs. S. Brezzo y M. Maccari ó M. P. Macario de Brezzo—Sc. C. I. Carbe—Sc. A. Giannatasio—Sc. F. de los Santos—Sc. S. Obiol—F. Suarez—S. Franzen.

Interlocutorias—M. C. Piantelli de Lambiaso—Test. de M. Goyenecho de Goris—Sc. S. de las C. de Lamboglia.

Definitivas—Sc. J. A. de De Marco.

Andrés R. Chiniito, actuario.

JUZGADO DE LO CIVIL E INTESTADOS DE 3er. TURNO

doctor Wenceslao Regules

Trámite—Sc. B. Barcena—Sc. J. M. Aguirre—Sc. P. Righetti ó Rigetti de Bosso—Sc. R. Echave—Sc. B. Sanchez—R. Escuder contra M. E. de Platero—Sc. D. C. de Souza—Sc. A. Parsons de Urta—E. Piqué art. 115 del C. Civil—Sc. G. Fascielli—Test. A. G. de Curbello—F. Gonzalez aux. de pobreza venido en apel. del J. L. Dtal. de C. Largo—H. Cazzuli, deduciendo terc. excluyente por mejor derecho en autos J. Bonomi contra A. Giovanetti—Conc. de V. Pasculi—C. Quintero nombramiento de tutor—S. Ferniquetti de Capó—Sc. E. Castellano—E. S. de Juan y C. S. de Bédora—D. F. Tirelli contra M. Pereira venido en apel. del J. L. Dtal. de la Capital—S. F. J. M. y A. M. Grillo contra G. Albertini—C. Buenomo contra A. Gloodtdsfsky venido en apel. del J. L. D. de la Capital—C. M. Uriarte contra S. del Puerto venido en apel. del J. L. D. de T. y Tres—O. del J. L. de lo Civil de 2.o turno referente á los autos G. Bülow—H. Torderi contra la suc. de A. Paredes—M. H. de C. y E. H. de Colombo—P. Ferreira art. 115 del C. Civil—Conc. voluntario de F. Avila—Test. de A. Santesteban—Ant. rel. á la incap. de M. Carellas—R. Teixera contra V. Casteran—D. Giordanelli art. 115 del C. Civil—M. L. D. de R. de Azua—T. Chinchurreta de Aguerrebehere—Test. M. Shinca de Cánepa por separado—Conc. C. Irigaray.

Interlocutorias—A. Ramos contra R. B. de Peñafort—Sc. Dr. G. Ramirez—Sc. F. Oroño—Sc. C. M. de Oroño—M. L. Sadabens nombramiento de tutor—Test. M. Schinca de Cánepa.

Definitivas—J. B. de Bacigapo—V. C. Lazardo de Correa—Sc. M. Jauza—Viana y Ca contra la suc. de J. Paré.

Eloy G. Pereira, actuario.

JUZGADO DE COMERCIO DE 1er. TURNO

Doctor Ovidio Grana

Trámite—M. Latronico con T. Vera—F. Demichelli concordato—E. Mendel Hartvig concordato—Rodriguez y Schmidt con E. A. Sanguinetti 3 providencias—L. F. y Fernandez con El L. del Pacífico—D. Fernandez con E. Dell-Acqua y Ca—Bloix y Capra con A. Aita—F. Rocco y C.a con E. Bonifacio.

Interlocutorias—A. Pistone con La Alianza—Inc. Casal Hnos.—B. Anderson con S. Genovés y otros—J. Ruis con C. Rodriguez.

Definitivas—F. Paullier con M. Vicenti y C.a—J. Sená concordato judicial—Exhorto del J. de Comercio de la C. Federal de la R. Argentina en autos—B. P. del Plata con M. A. Avalos.

Avelino Javier Figares, Actuario.

JUZGADO L. DEPARTAMENTAL

Doctor Federico Carbonell y Vives

Trámite—C. R. de Salord con D. Salord—C. C. Nuñez con B. L. Máspoles—Scs. P. Vaboldi y M. C. Uboldi—E. D. J. de Barrutti—G. Pernier con A. C. Berry—P. Vivacqua con F. Cantarozzi—J. S. de Morisce solicitando se le declare la incap. de A. Morise—L. Cauharrere—C. Calcagno con D. Sena—M. Napoli solicitando se le designe curador de doña H. A. Filomena P. de Nápoli—D. V. Cerantes con E. Podestá—L. Cosella (hijo) denunciando la incap. de sus padres L. Casella y R. Riolfo—V. Nisivoca con S. Spinelli—J. Barros con La Comercial—J. Suron—M. P. de Scarone—R. Gordillo con Hijos de J. A. Gamberoni—N. Mazzucco—J. Danizeli—F. Ilarreguy solicitando la entrega de su menor hija M. T. Mendez—L. E. Piñeiro con R. Lorenzo—M. Rodriguez con M. A. Coles con C. Romano con S. Malta—M. A. Gamarra—A. Guverich—R. Vazquez con V. Galuzzo, M. Rosas y C.a apel. del J. de Paz de la 10.a sección de la capital—E. L. Villarejo con J. Marquez—Sc. B. M. de Machó—Sc. J. O. y otros—J. Pendas con D. Verdi—I. Obetuchi—J. Barmos—B. R. de Ferro con A. Ferro—C. Garbarino con La Comercial—R. Bourdillon con S. Crovetto.

Interlocutorias—A. P. D. Quiña con E. M. y Perez—Sc. T. Lopez y P. Fernandez—M. Altesar con C. Gatti con C. Barbieri—E. Rodriguez con M. Clemente—M. Oliva con A. G. Meabes.

Definitivas—Sc. J. I. Mujica—J. Ayrco emancipación de su hijo E. R. Gomez—M. Cabrera—I. Acosta—C. M. de Rivera.—Reservadas S.

Avelino Barbot, actuario.

BANCO HIPOTECARIO DEL URUGUAY

ASAMBLEA EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Habiendo solicitado cuarenta señores accionistas que representan más del veinte por ciento del capital social, la convocatoria de una Asamblea Extraordinaria para considerar los puntos que más adelante se expresan, el Directorio, de acuerdo con la obligación que le impone el artículo 22 de los Estatutos, convoca á todos los señores accionistas para celebrar Asamblea Extraordinaria en el nuevo local del Banco, calle Misiones núm. 171, el 21 de Octubre corriente á las cuatro de la tarde.

Constituirán la orden del día los siguientes puntos comprendidos en dicha solicitud:

Primero: Que los Balances del Banco sean semestrales, correspondiendo á ejercicios que terminen el 31 de Marzo y 30 de Septiembre de cada año, en vez de serlo anuales, según lo determina el régimen actual.

Segundo: Que el pago de los dividendos y reunión de las Asambleas que deben fijarlos, sean también semestrales y dentro de los dos meses subsiguientes á la terminación de cada ejercicio semestral.

Tercero: Que de los beneficios del Banco se destine á la amortización de los Certificados al Portador creados por la Ley de 1.o de Diciembre de 1909, el dos y medio por ciento semestral del monto nominal de dichos Certificados, ó sea la cantidad de treinta y ocho mil veinticinco pesos efectivos por semestre, pudiendo también, y sin perjuicio de este servicio de amortización, hacerse amortizaciones extraordinarias en las épocas y por las cantidades que determine la Asamblea de accionistas á propuesta del Directorio.

Cuarto: Que la amortización de los Certificados se haga siempre que las acciones del Banco gocen de un dividendo mínimo de tres por ciento semestral; no siendo así, la amortización se hará solamente por el sobrante que hubiere.

El registro de inscripción de acciones queda abierto en la Secretaría, calle Sarandí núm. 182, desde esta fecha hasta el 18 del corriente.

El Boleto que acredite tal inscripción servirá á la vez de entrada al local de la Asamblea y de título indispensable para votar.

Montevideo, Octubre 11 de 1911.

La Secretaría. 3364-Oct.31.

TERRENO EN VENTA

Se ofrece en venta un terreno de 74 hectáreas de extensión situado en el punto más céntrico de la Colonia Lavalleja y destinado por un emplazamiento, á sufrir aumento de valor que será determinado en breve, por la construcción de la línea férrea entre las estaciones Tambores y Cabellos. Contiene canteras de piedra losa para pisos y arena de la misma y una buena extensión de tierra negra. Para informes dirigirse á Juan M. Nobre, Colonia Lavalleja, departamento del Salto. 2999-ot.16

Ferrocarril C. del Uruguay

EXPOSICION FERIA EN COLONIA SUIZA

Tren de excursión á Colonia Suiza, Rosario y Puerto del Sauce

EL DOMINGO 22 DE OCTUBRE DE 1911

Ida y vuelta en el día

Salida de Central 6.50 a. m.—Yatay 7.2—Piedras 7.28—Canelones 8—Santa Lucía 8.30—San José 9.17—Bifurcación 9.35—González 9.53—Mal Abrigo 10.19—C. Suiza 11.15 — Rosario 11.45—Puerto del Sauce 12.20 p. m.

El expreso de regreso saldrá de Puerto del Sauce el mismo día á las 6.20 p. m., Rosario 7 p. m., y de Colonia Suiza á las 7.30 p. m.

Boletos de ida y vuelta—á C. Suiza, 2.50, 2.00 y 4.00; á Rosario, 2.80, 2.30, 4.50; á P. del Sauce, 3.00, 2.50 y 5.00.—C. W. Bayne, administrador general.

NOTA—Los boletos, en número limitado, se pondrán en venta desde el día jueves 19 de Octubre en la boletería de la Estación Central y en la casa Coates, frente al Correo. En la casa Coates la venta se hará hasta las 6.30 p. m. del día anterior de la salida del tren y en la Estación Central solo se expenderán hasta las 7 p. m. del día anterior al de la salida del tren. 3380-ot.22-d.p.m.

Ferrocarril C. del Uruguay

TREN DE EXCURSION A CANELONES—SANTA LUCIA Y FLORIDA

EL DOMINGO 15 DE OCTUBRE DE 1911

Ida y vuelta en el día

Salida de Central 6.50 a. m.—Yatay 7.1—Sayago 7.11—Colón 7.16—Piedras 7.30—Canelones 8.4—Santa Lucía 8.32—25 de Agosto 8.40—Cardal 9.3—Isla Mala 9.20.—Llegada á Florida 9.45.

El expreso de regreso saldrá de Florida el mismo día á las 7 p. m., de Santa Lucía á las 8.15 p. m. y de Canelones á las 8.35 p. m.

Boletos de ida y vuelta: á Canelones y Santa Lucía 1.00 y 0.70; á Florida, 1.50 y 1.00.—C. W. Bayne, administrador general.

NOTA—Los boletos, en número limitado, se pondrán en venta desde el jueves 12 de Octubre en la boletería de la Estación Central y en la casa Coates, frente al Correo. En la casa Coates la venta se hará hasta las 6.30 p. m. del día anterior de la salida del tren, y en la Estación Central solo se expenderán hasta las 7 p. m. del día anterior de la salida del tren. 3383-ot.15

CONSEJO NACIONAL DE HIGIENE

AVISO

De conformidad con lo estatuido en el artículo 4.o de la reglamentación del ejercicio de la profesión de médico veterinario, promulgada por el Poder Ejecutivo con fecha 20 de Mayo del corriente año, se previene á los señores médicos veterinarios que no hayan presentado sus diplomas para ser inscriptos en el Registro de esta corporación que deben llenar esa formalidad dentro del plazo de noventa días.—**Alfredo Vidal y Fuentes**, presidente; **P. Prado**, secretario. 2098-nv. 8

VAPORES

DOMINGO BOSCH

Corredor marítimo y despachante de Aduana.—Agente representante de las Compañías de Navegación

Marina mercante argentina
Empresa Barthe
Compañía Ceres
Cayetano Cámera

Línea de navegación para el PARAGUAY, ALTO PARAGUAY, PARANÁ, ALTO PARANÁ, RECONQUISTA, COSTA AZUL y BRASIL, atendidos con vapores de cargas y pasajeros. Sucursal en el Puerto: GALPON núm. 25.

CALLE SANTA FÉ 369
Rosario de Santa Fé
3313.pte.

Lloyd Brazileiro

SOCIEDAD ANONIMA
LINEA DE RIO DE JANEIRO A MONTEVIDEO
Servicio regular de carga y pasajeros

Salidas de Río de Janeiro para Montevideo todos los JUEVES con escalas en Santos, Paranaguá, Antonina, San Francisco, Itujahy, Florianópolis, Río Grande, Pelotas, Porto Alegre (con trasbordo en Río Grande) y Montevideo, regresando con las mismas escalas y á salir de Montevideo todos los LUNES.

Vapor brasileño
JUPITER
Saldrá el 16 de Octubre para Río de Janeiro y escalas. Recibe cargas y pasajeros para todos los puertos de escala y Norte del Brasil.

Vapor brasileño
ORION
Saldrá el 23 de Octubre para Río de Janeiro y escalas. Recibe carga y pasajeros para todos los puertos de escala y Norte del Brasil.

Vapor brasilero
FLORIANOPOLIS
Saldrá el 30 de Octubre para Río de Janeiro y escalas. Recibe carga y pasajeros para todos los puertos de escala y norte del Brasil.

LINEA DE CARGUEROS
Vapor brasilero
FAGUNDES VARELLA
Saldrá el 15 de Octubre para Río de Janeiro y puertos del Norte del Brasil. Recibe cargas.

LINEA DE CORUMBA
Servicio de carga y pasajeros
Vapor brasileño
MERCEDES
Saldrá el 22 de Octubre. Recibe carga para todos los puertos de Matto Grosso, Paraguay y Bolivia.
Salidas para Corumbá cada 7 días con escalas en Asunción, Apá, Porto Murtinho, Porto Coimbra y Porto Esperanza. Recibe cargas y pasajeros para Cuyabá con trasbordo en Corumbá, Bolivia y puertos de Matto Grosso.
Informes Piedras núm. 162
pte.

Compañía Argentina de Navegación

NICOLAS MIHANOVICH (LDA.)

[illegible]

MESSAGERIES MARITIMES

PAQUETES CORREOS FRANCESES

El paquete français
CHILI
Comandante: Bourge.
Saldrá el 21 de Octubre de 1911 para Santos, Río Janeiro, Dakar, Lisboa y Burdeos.

ATLANTIQUE
Comandante: Lidin.
Saldrá el 4 de Noviembre de 1911 para Río Janeiro, Bahía, Pernambuco, Dakar, Lisboa y Burdeos.

« Los pasajes de 1.a clase 1.a categoría (de « ida y vuelta ó ida solamente) tienen el de« recho de interrumpir su viaje en cualquier « puerto de escala y de continuar el viaje por « los paquetes de la Compañía ó por cualquie« ra de la Royal Mail Steam Packet C.o ó de « la Pacific Steam Navigation C.o ».

La Compañía expide pasajes de 1.a clase (ida ó ida y vuelta) hasta París, con facultad para los pasajeros de efectuar el trayecto de Lisboa á Burdeos ó vice-versa por la vía marítima ó terrestre.

Para más informes y para tratar del flete y pasajeros ocúrrase á la
AGENCIA: CALLE CERRITO NUM. 169
pte.

Compañía Trasatlántica de Barcelona

Vapores correos subvencionados por el gobierno español

El vapor correo español
LEON XIII
Saldrá el 2 de Noviembre de 1911 para Las Palmas, Cádiz, Barcelona, Vigo, Coruña y Bilbao.

Pasajes de cámara económicos—Temporada de 1.o de Julio á 1.o de Febrero

La Compañía en el deseo de facilitar los viajes en la temporada de menor afluencia de pasajeros, ha resuelto establecer una cuarta categoría de pasajeros de 1.a clase, y una 2.a categoría en 2.a clase á precios reducidos.

Esta nueva subdivisión no implica otra diferencia más que la ubicación de los camarotes; el trato y manutención serán iguales para todos los pasajeros.

Precios de la 1.a clase 4.a categoría

Destino	Ida	Ida y vuelta
Cádiz y Barcelona	$ 126 oro	$ 201.60 oro

Precios de la 2.a clase, 2.a categoría

Destino	Ida	Ida y vuelta
Cádiz y Barcelona	$ 93.00	$ 148.80 oro

Los pasajeros que tomen estos pasajes deberán efectuar el viaje de regreso de Europa en los meses de Enero á Julio ambos inclusive. De realizarlo en cualquier otro mes, el pasajero deberá satisfacer la diferencia entre el precio que abonó por su pasaje y el correspondiente al de categoría inmediata superior.

Para más informes ocurrir á sus agentes PEDRO FERRES y CIA.—CALLE MISIONES N.o 101.

Pacific Steam Navigation Company

Línea quincenal de vapores entre Liverpool Río de la Plata y Callao, con escala mensual en Port Stanley, Islas Malvinas.
SALIDAS DE MONTEVIDEO SUJETAS Á MODIFICACION

PARA EUROPA
ORONSA
Á dos hélices.—Capitán: J. Richard.
Saldrá el 21 de Octubre de 1911.
[illegible]

PARA EL PACIFICO
ORISSA
[illegible]

ORTEGA
[illegible]

WILSON SONS Y Co LIMITE
Agencia: MONTEVIDEO, Misiones, 171
pte.

R. M. S. P.
MALA REAL INGLESA

Los magníficos vapores de esta Compañía saldrán de este puerto en las siguientes fechas:

"Aragon"	Octubre 28	"Araguaya"	Noviembre 11
"Nile"	Noviembre 4	"Amazon"	Noviembre 25

[illegible]

TOURS AL BRASIL

[illegible]

MACLEAN & STAPLEDON - Calle Piedras núm. 121

Línea de vapores Trasatlánticos Españoles

PINILLOS IZQUIERDO & Cía.
SERVICIOS FIJOS CADA VEINTE DIAS
EL VAPOR POSTAL ESPAÑOL
VALBANERA

[illegible]

SOCIETE GENERALE DE TRANSPORTS MARITIMES A VAPEUR

VAPORES RAPIDOS

EL VAPOR FRANCES	EL VAPOR FRANCES
PROVENCE	**PAMPA**

[illegible]

Quinina - Migone
Perfumada - Inodora y al Petróleo
conserva y desarrolla los
CABELLOS Y LA BARBA
Fijarse en las imitaciones y contrafacciones

[illegible]

Agente Depositario:
JOSÉ PERETTI
Calle Uruguay N. 209 - MONTEVIDEO - Calle Uruguay N. 209
402-fb. 5

COMPAÑIA AGUAS CORRIENTES

[illegible]

3435

SOLUCION PAUTAUBERGE

al Clorhidro-Fosfato de Cal Creosotado

El remedio más eficaz para curar: las **ENFERMEDADES DEL PECHO** las **TOSES RECIENTES Y ANTIGUAS** los **BRONQUITIS CRONICAS**

BANCOS

BANCO FRANCÉS

SUPERVIELLE Y Cía
232-25 DE MAYO 234 - MONTEVIDEO

[illegible]

Banco de la República O. del Uruguay

Fundado por ley de la Nación de fecha 4 de Agosto de 1896

CASA CENTRAL: Zabala, 79

[illegible]

Jorge West,
Gerente.

BANCO HIPOTECARIO DEL URUGUAY

ZABALA ESQUINA RINCON - Montevideo

PRESTAMOS HIPOTECARIOS
Plazo máximo: 30 años
INTERESES SEIS POR CIENTO AL AÑO

[illegible]

1656pte.

Banco de Londres y Río de la Plata

283 - CALLE CERRITO - 283

[illegible]

Banco Anglo Sud Americano Limitado

CALLE ZABALA NUM. 82

[illegible]

ANDRES SMITH,
Gerente.

BANCO COMERCIAL

ESTABLECIDO EN EL AÑO 1857
CAPITAL REALIZADO: $ 1.594.000

Hasta nuevo aviso que se fijará como de costumbre en el despacho del Banco, regirá la siguiente tasa de intereses:

Por depósitos á plazo fijo de 3 meses	3 % anual
Id id id id 6 meses	4 » »
Por sumas mayores de $ 10.000	Convencional
Por descuentos	Convencional
Por cuentas corrientes sobre saldos á favor del Banco, se cobra	8 % anual
Sobre saldo en contra del Banco	No abona interés

Montevideo, 2 de Agosto de 1910. pte.

Banco de Préstamos Inmobiliarios

219 - 25 DE MAYO - 219
CAPITAL AUTORIZADO: $ 4:000.000

DIRECTORIO
Presidente, don Osorio Silveira
Vice-presidente, don Antonio Vitelli
Vocales—Don Remigio Castellanos
» Ingeniero Juan Monteverde
» doctor Juan B. Bado
» don Pedro Indart Denis
Suplentes, don Augusto Hoffman
» » Manuel Lessa
» » Ernesto Behrens
» » Lino Silveira
» » Pascual Durante
Abogados, doctor don Pablo De María
Síndico, don Eugenio J. Madalena
Escribano, don Osvaldo Acosta
Arquitecto ingeniero, don Juan P. Fabini.

Efectúa préstamos exclusivamente hipotecarios

TASA DE INTERESES
Paga por depósitos á plazo fijo:
A 3 meses plazo fijo 5 % anual.
Id 6 id id id id 5 ½ % anual.
Id 9 id id id id 6 % anual.
A más meses convencional.

CAJA DE AHORROS
Recibe cualquier cantidad á retirar á la vista, pagando el cinco por ciento de interés anual, á los depósitos que hayan permanecido más de tres meses.
JAIME R. NAVARRO, director gerente.
1970pte.

BANCO ITALIANO DEL URUGUAY

Calle Cerrito, 207
SUCURSALES EN PAYSANDU Y MERCEDES

DIRECTORIO — Presidente: J. A. Crispo Brandis—Vice-presidente: Don Buenaventura Caviglia—Secretario: Luis Gaminara—Director-Gerente: Don Alejandro Tálice—Vocales: Don Angel Pastori—Héctor Trabucati—Don Vicente Costa.

Capital autorizado	$	5.000.000 00
Id realizado al 31 Julio de 1911	»	2.815.710 00
Fondo de Reserva y Previsión	»	928.368 75

Corresponsal especial de la Banca d'Italia y Banco di Napoli.

Para remesas y Giros Postales sobre todas las ciudades y pueblos de Italia.

El Banco emite: Cartas de Crédito, transferencias telegráficas, letras de cambio, á la vista y á plazo sobre los principales Bancos y banqueros de Italia, Inglaterra, Francia, Alemania, Austria, Bélgica, España, Portugal, Estados Unidos de América, República Argentina y Brasil, etc., y da giros postales sobre todos los pueblos de Italia, España, Francia y sus respectivas colonias.

Se ocupa en general de todas las demás operaciones de Banco.

Para comodidad de los trabajadores, el Banco está abierto todos los domingos de 10 á 11 a. m., para el servicio de Caja de Ahorros y giros sobre Italia y exterior.

TASA DE INTERESES—Hasta nuevo aviso: PAGA—Por depósitos en cuenta corriente á la vista

ta corriente á la vista	1	% al año
A retirar 30 días de aviso	1 ½	» » »
A plazo fijo de 3 meses	3	» » »
Id id de 6 meses	4	» » »

CAJA DE AHORROS—Recibe cualquier cantidad y paga los intereses siguientes:

Sobre depósitos á la vista, después de 30 días cumplidos	1	% al año
Sobre depósitos á 3 meses	3	» » »
Id id de 6 meses	4	» » »

COBRA—Anticipos en cuenta corriente ... Convencional

ADMINISTRACION DE PROPIEDADES—El Banco, desde hace tiempo, se ocupa de la Administración de Propiedades, mediante una módica comisión, teniendo instalada una oficina especial, la que se encarga además del cobro de alquileres y remesa de fondos á cualquier punto de la República, y el extranjero, á indicación de los interesados.

DEUDA ITALIANA — El Banco compra y vende por cuenta de terceros, dichos títulos, y hace el servicio de intereses en el Río de la Plata de acuerdo con la Banca d'Italia del Reino Italiano.

CAJA DE SEGURIDAD—El Banco alquila al público á precios módicos, cajas de seguridad de varios tamaños, instaladas en el subsuelo de su propio local, de absoluta seguridad, contra incendio, robo, etc. pte.

BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA

ESTABLECIDO EN 1886
CALLE 25 DE MAYO, ESQ. ZABALA
Agencia núm. 1: Avenida 18 de Julio, 550 esquina Vázquez
Agencia núm. 2: Avenida General Rondeau núm. 278
Casa Matriz: Buenos Aires - Reconquista, 200

Capital integrado hasta el 30 de Junio de 1911	$ 79.878.330 00
Fondo de reserva y previsión idem idem	» 32.457.437 67
Prima á recibir sobre las acciones no integradas	» 11.912.065 50

OPERACIONES DEL BANCO
Hace por cuenta propia y por comisión de terceros, toda clase de operaciones bancarias. Además puede aceptar representaciones industriales y comerciales, consignaciones de mercaderías, todo género de comisiones de carácter comercial y en general, todo negocio lícito.

SUCURSALES
En Europa—Barcelona, Génova, Hamburgo, Londres, Madrid, París, Vigo, Valencia y Coruña.
En el Brasil—Río de Janeiro.
En la Argentina—Adolfo Alsina, Bahía Blanca, Balcarcel, Bartolomé Mitre, Bragado, Carlos Casares, Concordia, Córdoba, Coronel Suárez, Dolores, Guaminí, Gualeguaychú, La Plata, Lomas de Zamora, Lincoln, Mar del Plata, Mendoza, Mercedes, 9 de Julio, Pehuajó, Pergamino, Posadas, Rosario de Santa Fé, Rafaela, Rivadavia, Salliqueló, Salta, San Juan, San Nicolás, San Rafael, Santa Fé, Santiago del Estero, San Pedro, San Luis, Tres Arroyos, Tucumán, Villaguay y Villa Mercedes (San Luis).
AGENCIAS EN BUENOS AIRES—Ayacucho esquina Santa Fé, Bolívar 399, Barracas al Norte, Vieytes 1926, Belgrano, Cabildo 2091, Boca del Riachuelo, Almirante Brown 1422, Bernardo de Irigoyen esq. Pavón, Corrientes esq. Anchorena, Charcas 1357, Caseros 2965, Entre Ríos 785, Once de Setiembre, Pueyrredón 183, San José de Flores, Rivadavia 6902, Triunvirato 862, Belgrano 2964.
Corresponsales directos en Europa, Asia, Africa, América del Norte y Sur, etc.

ABONA:

En cuenta corriente				Sin interés
Depósitos	á	30	días	1 ½ %
»	»	60	días	2 ½ »
»	»	90	días	3 ½ »
»	»	180	días	4 — »
»	»	1	año	4 ½ »
»	»	2	años	5 — »
»	»	3	años	5 ½ »
»	»	4	años	6 — »

Depósitos á premio con libreta, desde $ 10 hasta $ 10.000: después de 60 días, 4 %.

COBRA
En cuenta corriente, convencional.—Descuentos generales, convencional.
Los señores Accionistas tendrán derecho, de acuerdo con el artículo 22 de los Estatutos, á depositar, sin comisión alguna, sus acciones en las cajas del Banco.
Montevideo, Marzo 31 de 1911.
PEDRO C. TOWERS,
Gerente.
826pte.

Banco Francés del Río de la Plata

25 DE MAYO, esq. ZABALA

Capital autorizado	$	oro	40:000.000.—
» Suscripto	»	»	20:000.000.—
Reservas	»	»	3:415.618.04

CASA MATRIZ: CALLE RECONQUISTA 157 BUENOS AIRES

SUCURSALES—Rosario de Santa Fé, Bahía Blanca, Tucumán, Chivilcoy, Gualeguaychú, Paraná, San Rafael, Mendoza.
Representante en París: Gabriel Jarre, 85 Boulevard Haussman.
Corresponsales en Europa—En Francia, Alemania, Inglaterra, Austria-Hungría, Bélgica, Dinamarca, España, Grecia, Holanda, Italia, Montenegro, Noruega, Portugal, Rumania, Rusia, Suecia, Suiza y Turquía.
Africa, Asia, Australia y en América—Estados Unidos, Brasil, Chile, Paraguay, Perú y Bolivia.

ABONA—En cuenta corriente:

Depósitos á la vista				1	%
A plazo fijo de	30	días		1 ½	»
» » » »	60	días		2 ½	»
» » » »	90	días		3 ½	»
» » » »	180	días		4	»
» » » »	1	año		4 ½	»
» » » »	2	años		5	»
» » » »	3	años		5 ½	»
» » » »	4	años		6	»
En Caja de Ahorros hasta $ 10.000				4	»

El Banco se ocupa de toda clase de operaciones del ramo bancario. Compra y venta de títulos. Expide Cartas de Crédito, Letras de Cambio y Cheques.—Bonos postales sobre Francia é Italia.—Cobranzas de Letras, Cupones y Dividendos.—Adelantos sobre títulos.—Administración general de Propiedades en la Capital y en el interior de la República.—Se encarga de colocación de dinero sobre hipoteca por cuenta de terceros y del cobro de los intereses hipotecarios.

G. CHASTAGNAC,
Gerente.
2244-d-p-m-pte.

Pianos ANGELUS y ANGELUS Orquestral
SE LIQUIDAN
CON GRANDES REBAJAS de PRECIO
Casa Mousqués

Remates

José B. Gomensoro

Mercaderías

8 cajones betún, 17 piezas percalina, 28 rollos alambre, 2.000 docenas botellas vacías y de gran variedad de artículos.—En mi salón de ventas, Piedras 115.

EL MARTES 17 del corriente á la 1 p. m., empezaré la venta á la más alta postura, de cantidad de mercaderías para almacén, ferretería, bazar y otros ramos.

AL MISMO TIEMPO
Con intervención del Seguro y por cuenta de quien corresponda, por avería:
17 piezas percalina para mangas.
Por liquidación de factura:
2.000 docenas botellas vacías enteras y medias tipo cerveza.
La entrega de todo al día siguiente.
Todo comprador dará garantía en dinero. 3402-Oct.17.

José B. Gomensoro

ESPLENDIDO LOTE
EN LA CIUDAD VIEJA
CALLE TREINTA Y TRES N.o 219
Entre Buenos Aires y Reconquista
8 metros 59, por 27 metros 91

Rodeado de los buenos edificios, pertenecientes á la Sucesión Julio Pereira, Carlos Forteza, Fernández y Medina, doctor Pacheco, viuda de Cranwell, etc., etc.—Venta en la misma.

EL MIERCOLES 18 del corriente Octubre á las 4 p. m., remataré á la más alta postura esta propiedad con un terreno de 8 metros 59 de frente por 27 metros 91 de fondo, área 239 metros 81 dec.
Está dividida en sala, comedor, 4 piezas, altillo, despensa, cocina, W. C., 2 patios y algibe.
Arrimos, adoquinado, y caño maestro pagos.
Títulos buenos.
Gastos de escrituración y certificados por cuenta del comprador.
Garantía: el 10 o|o. 3275-Oct.18.

José B. Gomensoro

Percal, género vestido, sombreros paja, sal de Karlsbad, corteza de quina, arroz y sardinas, por avería.

En el patio del Despacho de la Aduana

EL JUEVES 19 de Octubre á las 2 p. m., remataré á la más alta postura, con intervención de los señores Agentes de Seguros y por cuenta de quien corresponda

EN LOTES A LA VISTA:
R. P. C.—15655—1 caj. 45 piezas percal 2188 m. 75.
1 id. id. género vestido.
S. C.—1—30 docenas sombreros paja.
S. F.—63706—1 caj. 50 k. sal de Karlsbad.
25 id. corteza de quina.
EN SEGUIDA.—Frente al Depósito Aduana Nueva.
J. G. C.—23 sacos arroz Excelsior, Glacé y Gigante.
S. C.—25 barriles sardinas en salmuera.
Venta despachado y en oro sellado.
Pagadero al recibirse, en el día.
Seña: 30 o|o. 3411-Oct.19.

José B. Gomensoro

LA CASA BAJA
CALLE COLONIA N.o 444
En la Plaza 33 (Artola)
Produce: ps. 912 anuales
VENTA EN LA MISMA

EL DOMINGO 22 del corriente Octubre, á las 4 de la tarde, remataré á la más alta postura, esta casa sólidamente edificada en un terreno de 11 metros 15 de frente al Sur, calle Colonia, por 32 metros de fondo y á más un martillo de 10 metros por 10 que da frente á la calle Magallanes.
Se compone de salón al frente para negocio, 7 piezas, comedor, altillo, cuarto de baño, cocina y letrina, luz eléctrica y un sótano utilizable de todo el terreno ocupado por un negocio y piezas para familia.
Adoquinado y caño maestro pagos en sus dos frentes.
Títulos buenos.
Gastos de escritura y certificados por cuenta del comprador.
Garantía de la oferta el 10 o|o del precio de venta. 3401-Oct.22.

José B. Gomensoro

Barca italiana "RIO"
Surta en el Puerto
2.160 toneladas de porte con todos los enseres á su bordo.
En mi salón de ventas, Piedras 115

EL LUNES 23 de Octubre á las 3 p. m., remataré á la más alta postura por orden y cuenta de quien corresponda:
La barca italiana "Rio"
Casco de hierro, construída en 1890. Tonelaje de registro: 1.294 toneladas; y de carga 2.160 toneladas, surta en el puerto, con todos los enseres á su bordo, 3 palos, arboladura, velas, cabos, anclas, cadenas, 4 botes y demás enseres de su inventario, que está en mi casa á disposición de los interesados, quienes deben ir á bordo para imponerse del estado del buque, pues éste se vende sin reclamación de ninguna clase.
Gastos de escrituración por cuenta del comprador.
Seña 10 o|o. 3231Oct.14.

F.M. Iglesias

HOY

EL DOMINGO 15 de Octubre á las 5 de la tarde.—**Agraciada 739 á 741.**—En la misma.
Propiedad antigua, entre elegantes edificios. Próxima á 2.a Rivera.
Se facilita el pago, dando $ 10.023.50, en hipoteca.
Area: 1337 metros.—9 piezas, galpón, caballeriza, manantial, etc. Arrimos, adoquinado, etc., pagos.
Títulos perfectos.
Seña: $ 1.000.00.
Detalles en carteles, ó Sarandí 146. Tel. Montevideo 2203, Central. 3347-Oc.15.

Carlos D. Durán

HOY
Al mejor postor

De una preciosa y moderna casita situada en la gran calle Uruguay números 601 y 601a entre Minas y Magallanes.—Construcción muy sólida.

Aparente para un comercio ó industria, por tener al frente un precioso salón con cortina metálica y mucha luz y un gran sótano que abarca toda la casa, con dos escaleras.
Se encuentra actualmente desalquilada para que el comprador le dé el destino que desée.
Atención, pues, á esta venta que efectuaré por lo que den, habiéndose radicado su dueño en Buenos Aires.

Facilidades de pago!!

EL DOMINGO 15 de Octubre á las 4 de la tarde, venderé al mejor postor dicha propiedad en el lugar de su ubicación.
Area: 10 metros 50 de frente; 10.54 al Sud; 17.50 lado Oeste y 17 metros 80 lado Este, formando un área de 185 metros 32 decímetros cuadrados.
Comodidades:—Gran salón con claraboya, 3 piezas, tirantería de fierro, cuarto de baño, cocina, W. C., corredor embaldosado, jardín. Aguas corrientes, adoquinado, caño maestro y arrimos pagados.
Títulos de primer orden.
Escritura de cargo del comprador, que consignará 500 pesos.
Puede visitarse todos los días de 5 á 6 y media de la tarde, y de mañana y de tarde el día del remate.
Informes: Misiones 111. 3348-Oct.15.

Lorenzo Toscano

HOY

DE CUATRO CASITAS MODERNAS
Arenal Grande, Vilardebó y Defensa
DOS ESQUINITAS
Con facilidades de pago

Las cuatro casitas son nuevas y están situadas en la parte más alta de la ciudad, desde donde se domina toda la capital. Próximas al Palacio Legislativo, Facultad de Medicina y Mercado Agrícola. Al lado de Villa Muñoz y de las Avenidas General Flores y General Garibaldi. En la zona privilegiada donde día á día, aumenta el valor de la propiedad.

EL DOMINGO próximo 15 del corriente, á las 4 de la tarde, daré principio á la venta, por separado, de 4 valiosas casitas con frente á las nombradas calles, de acuerdo con el siguiente detalle:

En 1er. término, la casita Arenal Grande número 413, con dos piezas, cocina, cuarto de baño, jardincito y W. C. Aguas corrientes, caño maestro, vereda, empedrado y arrimos pagos. Renta, 13 pesos aunque puede dar 17.

En seguida, la contigua núm. 415 y 417 esquina Vilardebó núm. 97 y 99 con un lindo salón, gran sótano, una pieza, cocina, altillo y W. C. Caño maestro, empedrado, vereda, aguas corrientes y arrimos pagos. Está ocupada por un almacén y da 25 pesos.

Después, la de al lado, Vilardebó núm. 101, esquina Defensa; con 2 piezas, altillo, cocina, W. C. y terrenito. Aguas corrientes, caño maestro y arrimos pagos. Alquiler 13 pesos, pero, puede dar hasta 16.

Por último, la señalada con el núm. 2 de la calle Defensa, contigua á la anterior, con 2 piezas, cocina, W. C. y jardincito. Aguas corrientes y arrimos pagos. Está desocupada y hay interesado que ofrece 15 pesos pero no se quiso alquilar para que el comprador disponga de ella.

Las 4 casas están construídas con materiales de primera. Todas con tirantería de hierro, pisos de mosaico, escalones de mármol, balconcitos y poseen otras mejoras y comodidades que los interesados podrán apreciar. Son especiales para pequeños capitalistas á quienes recomiendo especialmente esta venta. Allí no hay que gastar nada.

CONDICIONES DE VENTA
Al mejor postor y al contado. Si el comprador lo desea, puede quedar á deber una buena parte con garantía hipotecaria, á bajo interés y á uno ó dos años de plazo.
Escrituras, certificados y demás, por cuenta del comprador. Seña el 10 %.
Piensen en el negocio que les ofrezco y vean las casas porque valen la pena y estoy seguro que irán á comprar.
Títulos de primer orden á disposición de los interesados en la escribanía de don A. Julio Botta, 18 de Julio 672. Más datos allí mismo ó en mi casa Cerro Largo 356. 3346oct15.

Deolindo F. Tirelli

HOY

Primer remate.—En lo más céntrico de la ciudad.—A la más alta postura. Gran oportunidad.—De la espléndida propiedad de moderna y elegante construcción.—Nada mejor.—Por partición de herederos.

EL DOMINGO 15 de Octubre de 1911, á las 4 y 30 p. m., procederé á la venta de esta buena y bien situada propiedad, sita con frente á la calle José L. Terra número 25, entre las de Angel F. Costa y Nueva Palmira, entre medio del Palacio Legislativo y Facultad de Medicina, y frente á las grandes plazas que separa los dos palacios, y á 80 metros de la importante Avenida Agraciada. Rodeada de todos los eléctricos y comodidades, los de La Comercial (Sección Reducto) por su frente y los de La Transatlántica números 3 y 4 á 80 metros de distancia. Esta propiedad consta de 7 grandes piezas modernas, cuarto de baño, gran cocina y altillo, claraboya corrediza en el primer patio, las referidas piezas distribuídas así: 5 piezas corridas, escritorio y comedor. Con zaguán y patio de mosaico, puerta cancél, luz eléctrica, algibe y aguas corrientes. Con empedrado, vereda, caño maestro y arrimos pagos. Con una área de 182 metros más ó menos, ó sean 10 metros 64 de frente por 22 met. 40 de fondo. Títulos de primer orden, en mi poder á disposición de los interesados. Escrituración de cuenta del comprador. Seña el 5 o|o. Por cualquier dato, verme. 3340-Oct.15.

Deolindo F. Tirelli

HOY

Segundo remate.—Al que más pague. Y por separación de condominio.
De la magnífica, cómoda y espaciosa propiedad. Situación muy buena. Por lo que den.
EL DOMINGO 15 de Octubre de 1911, á las 5 p. m., venderé esta magnífica y bien situada propiedad de construcción muy sólida, con frente á la importante calle Angel F. Costa núm. 79a, entre las de Batoví y Bequeló. Compuesta de 6 espaciosas piezas, distribuídas así: 4 corridas, escritorio, comedor, y cuarto de baño, gran cocina, zaguán de mosaico y gran fondo para jardín. Con adoquinado, vereda, caño maestro y arrimos pagos. Algibe, y aguas corrientes. Luz eléctrica y gran vestíbulo.

Area total: 442 metros 64 dect., ó sean 10 metros 30 de frente, por 42 metros 95 de fondo. Esta casa queda á 70 metros del Palacio Legislativo y á un paso de la Facultad de Medicina. Rodeada de infinidad de establecimientos fabriles, como ser: la gran Fábrica de Sombreros, Cervecería Uruguaya y la gran Fábrica de Licores de la Viuda de Gamberoni é Hijos, y otras muchas que la circundan. Está á 20 metros de los eléctricos números 3 y 4 y á 60 metros de todos los de La Comercial. Rodeada de infinidad de modernos edificios y á un paso del gran Mercado Agrícola. Títulos muy buenos y en mi poder á disposición de los interesados. Escrituración de cuenta del comprador. Seña el 5 por ciento. Por cualquier detalle véanme. 3341-Oct.15.

Deolindo F. Tirelli

Por partición de herencias.—De la hermosa casa y barraca, con cuatro grandes piezas, modernas con gran fondo.
EL DOMINGO 22 del corriente, y á las 5 p. m., venderé esta espléndida barraca, sita con frente á la calle José L. Terra números 241 y 243.
Próximamente ampliaré detalles. Por datos, Justicia 122, de 8 a. m. á 1 p. m. Teléfono La Uruguaya 1145, Cordón. 3339-Oct.22.

CENTRO DE VENTAS DEL Banco de Cobranzas L. y Anticipos

HOY

El domingo 15 de Octubre
A LAS 4 P. M.
7 solares soberbios
A GRANDES PLAZOS
¡Guaviyú y Yaguarí!
á 50 metros de la AVENIDA GENERAL FLORES (Antes GOES)
con empedrado pagado
En 60 mensualidades

Planos é informes: Sección Ventas del Banco de Cobranzas L. y Anticipos, Sarandí 174. 3194-Oct.15.

CENTRO DE VENTAS DEL Banco Cobranzas L. y Anticipos

HOY
¡A PLAZOS!

¡EN PLENA CIUDAD!
El Domingo 15 de Octubre
A LAS 3 P. M.
2 solares espléndidos
En la calle Colonia entre Cuareim y Yí.

Mitad del importe al contado y el resto á un año de plazo sin interés.

EL MISMO DIA
A las 3 1|2 p. m.
¡En la Ciudad Nueva!
¡AL SUD!
3 solares espléndidos
¡A PLAZOS! ¡A PLAZOS!
CALLE CANELONES
Entre Gaboto y Yaro

Mitad al contado y el resto á un año de plazo sin interés.
7 metros de frente á Canelones por 32 metros 22 de fondo, formando una área cada uno de 225 metros 54.
Informes y planos: Sección Ventas del Banco de Cobranzas L. y Anticipos, Sarandí 174. 3195-Oct.15.

Jaime Maeso

POR ORDEN DEL CENTRO DE VENTAS DEL Banco de Cobranzas L. y Anticipos

HOY

¡A GRANDES PLAZOS!
EL DOMINGO 15 DE OCTUBRE
A LAS 3 P. M.
¡32 buenos solares!
á 50 metros de la AVENIDA GARIBALDI
lindando con el Barrio Jacinto Vera
al lado de la Academia Militar y Naval
4, 6 y 8 pesos por mes
Localidad de porvenir indiscutible
Amanzanamiento oficial

Tren gratis.—De 18 de Julio y Andes á las 2 p. m.
Planos é informes: Sección Ventas del Banco de Cobranzas L. y Anticipos, Sarandí 174, la que toma á su cargo la venta y administración de las ventas en condiciones excepcionales, ó á mi escritorio Plaza Independencia 29. 3193-Oct.15.

Jaime Maeso

HOY
SOBERBIO PALACETE

Con frente á la gran Avenida 8 de Octubre
NUMEROS 206 y 208

Con jardín, quinta, cochera y demás comodidades.—Algo regio, de construcción valiosa. No hay un detalle que no la presente como algo excepcional, superior á cuantas se han ofrecido en venta.—Todo en él está previsto y solo visitándola en todos sus innumerables detalles podrán apreciarla bien, lo que puede hacerse todos los días.—¡Ventajas en el pago.

EL DOMINGO 15 del corriente Octubre, á las 5 de la tarde, venderé esta soberbia propiedad con jardín, quinta, cochera y demás comodidades, de cuyo valor real y efectivo pueden juzgarlo por los siguientes detalles:

Gran salón y escritorio, ricamente decorados, con balcones de mármol, cuatro lujosos dormitorios con lavatorios ingleses y servicio de aguas corrientes. Soberbio comedor decorado. Un primer patio con toldo, claraboya corrediza, muy regio, con estuque y bien decorado y un segundo patio amplio, pintado al óleo, con claraboya, galería de "Vitreaux", toldo, gran algibe y pileta. Un apartamento para roperos. Gran cocina con comunicación para el comedor con paredes de baldosas; linda cocina económica de hierro con servicio á un depósito de agua caliente para los baños. Dos despensas muy cómodas y amplias y dos carboneras. Espléndido cuarto de baño con juegos completos de agua fría y caliente, bañera, lavatorio inglés, bidet, etc. Dos W. C. para familia y servicio. Gran departamento de altos con hermosos dormitorios independientes para huéspedes y cuarto de baño con instalaciones completas de agua fría y caliente á toda hora, bañera, W. C. y bidet, pieza para servicio. Gran cochera y caballeriza, patio, pileta, cochera para carruajes ó automóviles, departamentos grandes para forrajes, casa de tres habitaciones para el cochero, cocina, horno y W. C., gran algibe y patio, cubierto por hermoso parral de zarzo de hierro.

Jardín con canteros y caminos hechos con mosaicos de piedra de colores, con árboles de ornato y plantas finas, una gruta de piedra con juegos completos de aguas y fuentes con pescados de colores. Recibe y devuelve el agua de un gran manantial con molino de viento. La quinta está cultivada con todo esmero, arboleda frutal en plena producción. Además con avenidas con zarzos de hierro, cubiertos con parrales de rica uva. Cañerías de agua en todo el jardín y quinta. En el fondo que linda con el Parque Central de Football, hay un mirador techado con tirantería de hierro, con magnífica escalera y una preciosa terrase, desde la cual se dominan todos nuestros pintorescos alrededores, y se asiste desde ella á las fiestas del Parque. Es realmente interesante el conjunto que se observa desde allí.

Hay gallineros con divisiones para distintas razas. Toda la casa está cercada de material, con arrimos y empedrado pagos.
Ruego que la visiten á cualquier hora del día y así podrán apreciarla bien, saliendo encantados de tanto que hay que admirar allí.
Condiciones de pago: Mitad al contado y la otra mitad á un año de plazo sin interés.
Títulos buenos. Darán de seña: 1000 pesos.
Por más datos en mi escritorio, Plaza Independencia núm. 79. 3361-Oct.15.

Victorica y Muiños

POR LIQUIDACION
Del Stud SAINT JEORGE
Los caballos Potinier, (ex Urquiza); Albeador, y el potrillo Brown Fox
EL MIERCOLES 18 DEL CORRIENTE
A LAS 3 DE LA TARDE

remataremos en el paddock del Hipódromo Nacional (Maroñas) los productos de carrera propiedad del Stud San Jorge, que detallamos enseguida:

Potinier, por Orange y Uruguaya, nacido el 6 de Setiembre de 1906. Su perfomance es notable pues ha ganado 8501 pesos con 39 centésimos en premios, y su figuración en nuestra pista en la siguiente:
En 1910 corrió 10 carreras, de las cuales ganó 2, entró placé en 7, y sólo no figuró en 1.
En 1911 corrió 22 carreras, ganando 5, entró placé en 11, y no figuró sólo en 6, midiéndose siempre con los mejores caballos.
Ha corrido los 1300 metros en 1.18 3|5; los 1500 en 1.31; los 1600 en 1.38 y los 2000 en 2.4.
Es caballo que corre todas las distancias. Está sano y en pleno training.
Albeador, 6 años, por Sargento y Carcajada. Ganador de numerosas carreras. En pleno training.
Brown Fox, 2 años por Bay Fox y Electra. En preparación.
Todos estos productos pueden verse en el Stud, en Maroñas, todos los días.
Comisión á cargo del comprador: 3 o|o. 3370-Oct.18.

Victorica y Muiños

CAMPO
En SANTA LUCIA
Depto. de Canelones—Rincón de Velázquez
EL JUEVES 19 DE OCTUBRE
A las 2 y 1|2 de la tarde

Remataremos en el Vestíbulo de la Bolsa de Comercio una lindísima fracción de campo situada en Santa Lucía á 5 kilómetros de 25 de Agosto, río por medio, pues tiene 700 metros de costa al Santa Lucía.
Mide aproximadamente 90 hectáreas, dista 7 kilómetros del gran puente carretero del Paso de Pache, tiene gran arboleda, monte frutal, monte silvestre, y una chacra de 4 hectáreas de alfalfa recién sembrada.
La carretera que va á Santa Lucía dista 6 kilómetros del campo.
Los linderos de esta hermosa fracción, cuyas tierras son excelentes para Agricultura, son los señores Lasnier, Baños y Floro Pose.
Es un campo de gran porvenir que se recomienda á los que deseen colocar en buenas condiciones un pequeño capital pues allí se valoriza la tierra día por día.
Títulos garantidos. Consignación: pesos 1.000. Escrituración, certificados, etc., por cuenta del comprador. 3374-Oct.19.

Victorica y Muiños

EXCEPCIONAL REMATE DE REPRODUCTORES

VACUNOS y LANARES

EL VIERNES 27 DE OCTUBRE
A LAS 3 DE LA TARDE

Remataremos en nuestro local Ibicuí 255 y 257 los siguientes reproductores, que recomendamos por su excelente origen:

De la Estancia "Los Altos"
El gran toro Hereford, Campeón del año.
Este espléndido toro que fué debidamente apreciado en la Exposición de Paysandú donde obtuvo el Premio Campeón, se recomienda á los criadores por su gran sangre y formas.

De la Cabaña Etchevers
3 toros Durham de pedigrée hijos de Rincón Ambassador.

De la Estancia Cortés
2 toros Hereford que obtuvieron 1.o y 2.o premio respectivamente, en la gran Exposición del Salto.

De la Cabaña Villafañe
3 toros Hereford y 2 Durham todos de las mejores sangres del establecimiento.

De la Cabaña Plomer
4 carneros Rambouillet de gran tipo y excelente lana. Formaban parte del lote premiado este año en Palermo.

De la Cabaña "La Rabona"
26 carneros Rambouillet de excelente sangre.

Importado de Inglaterra
El gran toro Durham "Granite" con un pedigrée sobresaliente.
Este toro fué reservado Campeón en la gran exposición de la Royal Dublin Society en 1910.
Estos animales pueden verse en nuestro local todos los días.
Comisión á cargo del comprador: 3 por ciento. 3404-Oct.27.

Juan Carlos Carve

HOY

¡A PLAZOS! ¡A PLAZOS!
¡Un valioso solar!
Calle Pereira esquina Libertad.—Próximo á la playa de los Pocitos y á la plazoleta José P. Varela.

EL DOMINGO 15 de Octubre, á las 5 de la tarde. En el paraje de su hermosa ubicación. Al mejor postor. Pagadero en 48 mensualidades de pesos 20 y el saldo al contado.
Area: 12 metros por 55, ó sean 645 metros 54 dec. Empedrado, vereda y caño maestro y cerco Berson.
Tren eléctrico al frente.
Paraje saludable y alegre, prestigiado por la hermosísima playa de los Pocitos.
Títulos buenos. Seña: $ 200. Informes: Treinta y Tres núm. 119. 3375-Ot.15.

Juan Carlos Carve

HOY
EN POCITOS

Con facilidades de pago
UNA CASA ESQUINA
Calle Garibaldi núms. 40 y 42, esquina Berro número 40.—Al mejor postor.

EL DOMINGO 15 de Octubre, á las 5 y media de la tarde, en el punto de su ubicación. Remataré la buena casa esquina Garibaldi y Berro. Con 18 metros de frente por 19 metros de fondo, ó sean 342 metros cuadrados. Con 4 grandes piezas y otras comodidades.
Tiene un gravamen de $ 2.000 con el Banco Hipotecario á 30 años de plazo, el que puede tomar á su cargo el comprador si así lo desea, abonando $ 185 semestralmente por interés y amortización.
Ubicación ideal—á pocos metros de la hermosa playa—del gran hotel y de la Rambla! Tren eléctrico á 50 metros. En el foco del progreso de la hermosa y alegre playa de los Pocitos.
Títulos buenos. Escritura por cuenta del comprador. Seña 500 pesos. Informes: Treinta y Tres núm. 119. La llave en el almacén que hace cruz. 3377-Ot.15.

Juan Carlos Carve

HOY
EN MAROÑAS
A LARGOS PLAZOS

6 hermosos solares!!—En el Camino Cuchilla Grande!!—A 150 metros de la calle 18 de Julio y del tren eléctrico de La Comercial núm. 54. Frente á la conocida quinta del señor Vilaró. Camino macadamizado. Con hermosos edificios modernos. Centro de gran porvenir. Donde más se ha hecho sentir el progreso. A corta distancia del Hipódromo de Maroñas!!

EL DOMINGO 15 de Octubre, á las 3 de la tarde. En el paraje de su ubicación. Remataré 6 lindos solares-quintas con algunas mejoras. Sin base. A pagar una gran parte en mensualidades de cinco pesos y un pequeño saldo al contado. Véanse carteles con planos y detalles de condiciones de venta.
Títulos buenos. Seña: 50 pesos por cada solar.
Planos é informes: calle Treinta y Tres núm. 119. 3376-Oct.15.

Antonio S. Zorrilla

HOY

¡COMODA PROPIEDAD DE BAJOS!
CAMINO SUAREZ NUMERO 341
Inmediata á su bifurcación con las Avenidas Larrañaga, Millán y Pereyra, próxima al Prado.—Tiene tranvía eléctrico á su puerta y contornos.
EL DOMINGO 15 DE OCTUBRE
A LAS 3 DE LA TARDE

Venderé al mejor postor esta espaciosa propiedad, edificada con 13 metros 75 cts. de frente sobre Suárez y en una superficie de 389 metros 75 dect. más ó menos. Consta de ocho grandes piezas, cocina, despensa, letrina, algibe y dos patios, el primero de mármol y el segundo de baldozas.
La casa se encuentra deshabitada y los que quieran visitarla deberán solicitar la llave en la carnicería á los fondos, Millán 436.
Títulos garantidos. Gastos de escrituración, certificados, etc., de cuenta del comprador. Oblación: 10 o|o al firmar el boleto.
Por más informes, Misiones 214. 3272-Oct.15.

Antonio S. Zorrilla

HOY
¡EN CAPURRO!

12 PRECIOSOS SOLARES, altos y panorámicos
Sobre la calle Mac-Eachen
En su ensanche de 17 metros
Al lado del eléctrico que corre por la calle Capurro y próximos á la playa y Balneario del mismo nombre.
¡A PLAZOS!
En 60 mensualidades
SIN INTERES
Por orden del BANCO DE CREDITO
El Domingo 15 de Octubre
A LAS 4 DE LA TARDE

Liquidaré al mejor postor, este conjunto de solares, ubicados en un centro de edificación, lo mejor de esta previlegiada localidad.
Todos ellos tienen arboleda frutal y arena en abundancia, que facilita su edificación con grandes ventajas.
El lote número 7 contiene dos piezas, pozo y molino.
Consignación: Los compradores entregarán el importe de una mensualidad en garantía al firmar el boleto.
Un cartelón indica su ubicación y lugar del remate.
Planos é informes en mi oficina, Misiones número 214. 3296-Otb.15

Antonio S. Zorrilla

CON LA BANDERA DE DOROTEO J. CARDONA
COLONIZACION DE CAMPOS
¡EN BEQUELÓ!
¡Lo más notable del Depto. de Soriano!

Lindando arroyo por medio con el Ejido de la Ciudad de Mercedes, y distante 2 kilómetros de la Estación del Ferro Carril, por el Paso de la Picada en el Arroyo Bequeló, y 5 kilómetros, por el Paso de la Cruz del mismo Arroyo.

La "Estancia Aurora"
De la Sucesión Rivas Aboal
¡¡1500 HECTAREAS DE EXCELENTE CAMPO!!
fraccionadas en
¡27 chacras, de 25 á 100 Hectáreas!

Tierras especiales para agricultura, particularmente para el cultivo de cereales; buenos montes de maderas duras y blancas, que sólo han sido podados, sobre el Arroyo BEQUELO; navegable para cabotaje á una hora del PUERTO DE MERCEDES.
Edificios, galpones, casa-habitación, horno de cal, grandes extenciones cultivadas con alfalfa, avena y trigo, los más pesados del país.
Los lotes se entregarán libres de arrendamiento, pudiendo producir por este concepto, de $ 7.00 á $ 8.00 por hectárea.

BASES DE VENTA: $ . . .

Facilidades de pago Los compradores podrán tomar á su cargo si les conviniere, un gravamen en títulos hipotecarios SERIE I, á razón de $ 65.00 por hectárea, pagando por amortización é intereses, por este préstamo, $ 6.85 por cada $ 1.000 á 30 años, pudiendo chancelar en cualquier tiempo.

EL JUEVES 16 DE NOVIEMBRE, á las 3 de la tarde

En el lugar de su ubicación venderé estos valiosos 27 lotes, que recomiendo especialmente á los señores agricultores. Los interesados podrán tomar el Ferro Carril, el Miércoles 15, en la Estación Central, á las 6 y 40 a. m., que los conducirá á Mercedes.
Títulos garantidos. Gastos de escrituración, certificados, etc., por cuenta de los compradores. Oblación: $ 10.00 por hectárea.
Planos é informes, en mi Oficina Misiones 214. 3409-Nov.16.